



**UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE MÉXICO**
FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES
ACATLÁN

***"LAS CANCIONES DE LOS BEATLES: UNA PROPUESTA DE ACTIVIDADES PARA
LA ASIGNATURA DE COMPRENSIÓN DE LECTURA EN INGLÉS IV DEL
COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES"***

TESIS

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADO EN ENSEÑANZA DE INGLÉS

PRESENTA

JAIME BECERRA REYES

ASESOR: LIC. MANUEL RAMÍREZ ARVIZU

NOVIEMBRE DE 2009



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradezco de todo corazón:

A Dios por permitirme lograr este objetivo. Gracias.

A la Universidad Nacional Autónoma de México por proporcionarme la formación profesional y académica. Orgullosamente... ¡Siempre Azul y Oro!

Al Colegio de Ciencias y Humanidades todo mi cariño y agradecimiento.

A mi asesor, Lic. Manuel Ramírez, por su paciencia y apoyo.

A los profesores (as) de la L.E.I. de la F.E.S. Acatlán por compartir conmigo su conocimiento, su tiempo y su experiencia.

A Manuel Guerrero, locutor de Radio Universal, por sus comentarios para enriquecer el tema.

A la coordinación de la LEI... Gracias Charito.

Y en especial, a quien siempre tuvo palabras de aliento para apoyar, mejorar y creer en este proyecto. Mil gracias.

Con dedicatoria para:

Mi papá, Miguel Becerra López (q.e.p.d.), por todos los años que me compartió su amor, su alegría y sentido del humor.

*Mi mamá, Guadalupe Reyes Arroyo, por su apoyo en todos mis años de estudio.
Gracias Mamá.*

A Vero y Juan Pablo, porque este logro hace olvidar los momentos difíciles y nos motiva a lograr mayores metas en la vida.

A las familias Becerra Reyes y Martínez Guillén por los buenos tiempos que hemos compartido.

Mis amigos Leo, Germán. Fernando, Adolfo, Enrique, Alejandro y José Antonio.

Introducción

Capítulo 1. La Institución.

1.1	El contexto histórico y educativo del CCH.....	1
1.1.1	La misión del CCH.....	4
1.1.2	La filosofía del CCH	5
1.1.3	El modelo educativo del CCH	7
1.1.4	El Plan de Estudios del CCH	8
1.2	Ubicación de la materia de inglés en el Plan de Estudios.....	10
1.2.1	El perfil escolar del alumno.....	11
1.2.2	Las características generales de una clase de inglés en el CCH.....	12
1.2.3	Los contenidos temáticos del curso de inglés IV en el CCH.....	14

Capítulo 2. Marco teórico

2.1	El concepto de lectura	16
2.2	¿Qué es la lectura?	18
2.3	Teorías de aprendizaje: ¿cómo aprendemos?	19
2.3.1	La teoría del conductismo.....	20
2.3.2	La teoría cognitiva de aprendizaje.....	22
2.3.3	La teoría genético cognitiva de Jean Piaget.....	23
2.3.4	La aportación del Constructivismo a la teoría del aprendizaje.....	24
2.3.5	La teoría sociocultural de Vygotski.....	26
2.3.6	El aprendizaje significativo de Ausubel.....	27
2.3.7	La teoría del aprendizaje por descubrimiento de Bruner.....	28
2.3.8	Constructivismo y aprendizaje.....	29

2.4	La importancia de la lectura.	30
2.4.1	¿Qué es la comprensión de lectura?	31
2.4.2	La lectura en lengua materna y lengua extranjera.....	34
2.4.3	La comprensión de lectura en lengua extranjera	36
2.5	Los modelos de lectura	37
2.5.1	El modelo ascendente (<i>bottom up</i>)	
2.5.2	El modelo descendente (<i>top down</i>).....	39
2.5.3	El modelo interactivo.....	40
2.6	Los componentes de la lectura	41
2.6.1	Los propósitos de la lectura.....	42
2.6.2	La teoría de los Esquemas.....	43
2.6.3	Las estrategias de lectura.....	44

Capítulo 3. Letra y música

3.1	Definición de música	51
3.2	La evolución de la música	52
3.3	La música en nuestras vidas	56
3.4	¿Música para aprender?	57
3.5	La teoría de las inteligencias múltiples de Gardner	58
3.5.1	La teoría de la inteligencia musical de Gardner.....	60
3.5.2	Algunas ventajas de incluir canciones en una clase de lengua extranjera.....	61
3.6	Breve historia de la música Rock.	64
3.6.1	John, George, Paul y Ringo.	69
3.6.2	<i>La Beatlemania</i>	70
3.6.3	La separación de <i>Los Beatles</i>	73
3.7	Las canciones de <i>The Beatles</i> (forma y contenido)	74
3.8	El impacto de la música rock en los alumnos del CCH (encuesta de opinión)	75

Capítulo 4. Propuesta de actividades

4.1	De la teoría a la práctica	83
4.2	La música de <i>Los Beatles</i> en una clase de CL.	
4.3	Descripción de las actividades	86
4.4	El Plan de clase	87
4.4.1	Actividad uno: Títulos de canciones.	90
4.4.2	Actividad dos: Presente, pasado o futuro.....	94
4.4.3	Actividad tres: El Rally de <i>Los Beatles</i>	96
4.4.4	Actividad cuatro: El crucigrama de <i>Los Beatles</i>	98
4.4.5	Actividad cinco: Dos canciones, dos historias.....	100
4.4.6	Actividad seis: Contrastando historias.	104
4.5	Actividades de poslectura	106
4.6	Conclusiones de las actividades	108

Conclusiones

Bibliografía

Anexos

Introducción

El Bachillerato de la Universidad Nacional Autónoma de México, tanto en la modalidad de la Escuela Nacional Preparatoria (ENP), como en el caso del Colegio de Humanidades (CCH) representa una gran oportunidad para que los jóvenes que forman parte de él, desarrollen las estrategias de lectura para entender diversos textos, tanto de su vida presente como aquéllos que serán de utilidad para su formación universitaria.

En el caso específico del CCH, la comprensión de lectura en inglés forma parte de las materias del plan de estudios desde su formación en 1971. De esta manera se concibe al idioma inglés como una herramienta para comprender un texto escrito en dicho idioma, es decir, utilizar el idioma como medio para acceder a diversas fuentes de información y no sólo como un objetivo gramatical a cumplir.

De acuerdo con la experiencia adquirida durante casi diez años como profesor del CCH, he tenido la oportunidad de conocer, compartir, discutir y reconocer las fortalezas y debilidades del Programa de Estudios que actualmente rige al Colegio. Dicha actualización ha sido por medio de talleres, mesas de discusión, debates y exposiciones de compañeros colegas y profesores externos quienes han aportado sus ideas y propuestas para la construcción del actual Colegio de Ciencias y Humanidades.

Mi labor en la institución me ha permitido observar el tipo de actividades, el material utilizado y los procedimientos seguidos para el desarrollo de una clase modelo propia de este sistema. Dichos procedimientos se basan en realizar actividades de prelectura, lectura y poslectura.

En la mayoría de los casos los profesores utilizan los diferentes libros que el mismo Colegio elabora o diferentes textos que el profesor aporta. En general, se trabaja con temas de cultura general con textos que pretenden ser de interés para los alumnos.

De lo antes observado durante estos años, surge la inquietud de proponer un tipo de material que por su contenido represente una motivación extra de aprendizaje para el alumno. Dicho material se basa en la combinación de la lectura como medio para aprender y de un elemento de gusto común en la mayoría de los alumnos: la música.

Pero, ¿cómo combinar música y lectura? Para ello fue necesario seleccionar un grupo musical representante de toda una época y a su vez con influencia en la música actual de todos los jóvenes: *Los Beatles*. Dicho grupo musical fue el “pretexto” para introducir a los alumnos en la comprensión de sus letras, historias, personajes y situaciones. De esta manera, se propone la siguiente hipótesis: es posible elaborar actividades para comprensión de lectura basadas en canciones, lo cual se ha llevado a cabo de manera ocasional en el Colegio de Ciencias y Humanidades.

Por lo tanto, el presente trabajo de investigación tiene como objetivo elaborar una serie de actividades de comprensión de lectura utilizando como fuente de información la Discografía de Los Beatles, de tal manera que el alumno desarrolle sus habilidades para comprender un texto en inglés.

Para cumplir dicho objetivo, este trabajo se divide en siete partes: cuatro capítulos, los anexos correspondientes, las conclusiones y la bibliografía consultada.

En el primer capítulo, se establece el contexto institucional del Colegio de Ciencias y Humanidades. Aquí se hace mención del Plan de Estudio actual, y se describe la ubicación de la materia de inglés dentro de dicho Plan, así como su relación con las demás materias.

En el segundo capítulo, se establece el marco teórico que sustenta a este proyecto. Se describe la evolución de la lectura como herramienta básica de aprendizaje en las diferentes áreas del conocimiento del Hombre, así como de los diversos autores de diversas teorías que han tratado de explicar *¿cómo aprende a leer una persona?*

El tercer capítulo aborda el tema de la música como complemento al concepto de lectura ya expuesto en el capítulo anterior.

De esta manera, se hace un recorrido histórico de diversos géneros musicales; desde el *Jazz*, el *Gospel*, el *Folk*, el *Blues*, y el *Rhythm and Blues*, de tal manera que podamos entender la manera en que surgió el *Rock and Roll*, su contexto social y cultural como precursor de la música de *Los Beatles*.

En el capítulo cuarto se describe la aportación principal de este trabajo: una serie de actividades, las cuales requieren que el alumno ponga en práctica sus estrategias aprendidas para extraer información de personajes, lugares, y referentes que aparecen en las canciones en inglés de *Los Beatles*.

Posteriormente, se integran los anexos correspondientes, uno de los cuales incluye una entrevista a Manuel Guerrero, un experto en el tema de *Los Beatles* y locutor de *Radio Universal* de la Ciudad de México quien confirma la importancia e influencia del “Cuarteto Liverpool” hasta nuestros días.

Finalmente, se establecen las conclusiones y variantes posibles de las actividades aquí señaladas, las cuales pueden enriquecer propuestas similares a ésta en proyectos futuros.

Así, este proyecto es una propuesta de un tipo de material para comprender los contextos culturales e históricos que también aportan las canciones, así como utilizar la música como factor motivador dentro de una clase de comprensión de lectura en inglés IV en el Colegio de Ciencias y Humanidades.

Los Beatles

Por **Gabriel García Márquez**

Así es: la única nostalgia común que uno tiene con sus hijos son las canciones de “Los Beatles”. Cada quien por motivos distintos, desde luego, y con un dolor distinto, como ocurre siempre con la poesía. Yo no olvidaré aquel día memorable de 1963, en México, cuando oí por primera vez de un modo consciente una canción de “Los Beatles”. A partir de entonces descubrí que el universo estaba contaminado por ellos. En nuestra casa de San Ángel, donde apenas si teníamos donde sentarnos, había solo dos discos: una selección de preludios de Debussy y el primer disco de “Los Beatles”.

Por toda la ciudad, a toda hora, se escuchaba un grito de muchedumbres: “Help, I need somebody”. Alguien volvió a plantear por esa época el viejo tema de que los músicos mejores son los de la segunda letra del catálogo: Bach, Beethoven, Brahms y Bartok. Alguien volvió a decir la misma tontería de siempre: que se incluyera a Bosart. Álvaro Mutis, que como todo gran erudito de la música tiene una debilidad irremediable por los ladrillos sinfónicos, insistía en incluir a Bruckner. Otro trataba de repetir otra vez la batalla a favor de Berlioz, que yo libraba en contra porque no podía superar la superstición de que es “oiseau de malheur”, es decir, pájaro de mal agüero. En cambio, me empeñé, desde entonces, en incluir a “Los Beatles”. Emilio García Riera, que estaba de acuerdo conmigo y que es un crítico e historiador de cine con una lucidez un poco sobrenatural, sobre todo después del segundo trago, me dijo por esos días: “Oigo a ‘Los Beatles’ con un cierto miedo, porque siento que me voy a acordar de ellos por todo el resto de mi vida”. Es el único caso que conozco de alguien con bastante clarividencia para darse cuenta de que estaba viviendo el nacimiento de sus nostalgias. Uno entraba entonces en el estudio de Carlos Fuentes, y lo encontraba escribiendo a máquina con un solo dedo de una sola mano, como lo ha hecho siempre, en medio de una densa nube de humo y aislado de los horrores del universo con la música de “Los Beatles” a todo volumen.

Esta tarde, pensando todo esto frente a una ventana lúgubre donde cae la nieve, con mas de cincuenta años encima y todavía sin saber muy bien quién soy, ni que carajos hago aquí, tengo la impresión de que el mundo fue igual desde mi nacimiento hasta que “Los Beatles” empezaron a cantar. Todo cambió entonces. Los hombres se dejaron crecer el cabello y la barba, las mujeres aprendieron a desnudarse con naturalidad, cambió el modo de vestir y de amar, y se inicio la liberación del sexo y otras drogas para soñar.

Fueron los años fragorosos de la guerra de Vietnam y la rebelión universitaria. Pero, sobre todo, fue el duro aprendizaje de una relación distinta entre los padres e hijos, el principio de un nuevo diálogo entre ellos que había parecido imposible durante siglos.

En 16 de Diciembre de 1980 (Extracto de Notas de prensa 1980 – 1984)

El alumno del CCH está destinado a una formación en Ciencias y Humanidades en conocimientos, habilidades y actitudes. Siendo un bachillerato de cultura básica, propedéutico general y único, el quehacer de esta Institución puede ser resumido en

“Aprender a aprender, aprender a hacer, aprender a ser”

Modelo Educativo del CCH

Capítulo 1. La institución

1.1. El contexto histórico y educativo del CCH

A principios de la década de los 70 y como consecuencia de los movimientos sociales de finales de los años 60, el gobierno del presidente Luís Echeverría (1970-1976) buscaba formas de legitimarse entre la población, por lo cual apoyó la creación de nuevas universidades en algunos de los estados de la República Mexicana, con el fin de desconcentrar la población estudiantil.

De esta manera, se crearon importantes escuelas como la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, la Universidad Autónoma de Aguascalientes, la Universidad Autónoma de Chiapas y la Universidad Autónoma de Baja California Sur. En el caso de la UNAM, se apoyó la creación de la Escuela Nacional de Estudios Profesionales (ENEP) planteles Acatlán, Aragón, Iztacala, Cuautitlán y Zaragoza; así como la apertura de cinco planteles del Colegio de Ciencias y Humanidades (Azcapotzalco, Naucalpan, Oriente, Vallejo y Sur.

Otra medida que trajo consigo cambios significativos fue el incremento del subsidio federal a las universidades estatales, que vino a ser superior al que recibían de sus respectivos gobiernos. En promedio puede pensarse que representó el 60% de los recursos de cada universidad. Eso se tradujo en un notable aumento de la población escolar y en consecuencia de las plantas docentes. Así se formó un amplio sector dedicado de manera profesional a la enseñanza.

(http://rapes.unsl.edu.ar/Congresos_realizados/Congresos/IV%20Encuentro%20-%20Oct-2004/eje6/10.htm) (30/10/2008)

El CCH abrió sus puertas en tiempos difíciles en el ámbito social y político de México e incluso se puede decir que dichos movimientos originaron de manera indirecta o directa la apertura de nuevos planteles educativos a nivel medio superior y profesional. (Ver Anexo 1). En ese tiempo la Universidad Nacional Autónoma de México abrió una puerta en cuanto a la educación a nivel de bachillerato y amplió su oferta educativa.

Así, el CCH se agregó a la Escuela Nacional Preparatoria (ENP) como alternativa de educación para alumnos entre 15 y 18 años.

El proyecto del Colegio de Ciencias y Humanidades fue aprobado por el Consejo Universitario de la UNAM el 26 de enero de 1971, durante el rectorado de Pablo González Casanova, quien consideró tal acción como: 'la creación de un motor permanente de innovación de la enseñanza universitaria y nacional, y deberá ser complementado con esfuerzos sistemáticos que mejoren a lo largo de todo el proceso educativo, nuestros sistemas de evaluación de lo que enseñamos y de lo que aprenden los estudiantes.

(<http://proccha.atspace.org/hisCCH.htm>) (30/10/2008)

Debido a que a principios de la década de los 60 empezaba a aumentar la demanda de alumnos al nivel medio superior en la Ciudad de México, la UNAM requería de una mayor vinculación entre el bachillerato y los diferentes institutos y centros de investigación. Era necesaria una nueva propuesta metodológica que rompiera los esquemas tradicionales de enseñanza seguidos por la Escuela Nacional Preparatoria (ENP).

De esta manera, bajo el concepto de “nueva Universidad”, se inició este proyecto encabezado por los coordinadores de Ciencias y Humanidades, Guillermo Soberón y Rubén Bonifaz Nuño; de los directores de las facultades de Filosofía y Letras, Ciencias, Química, Ciencias Políticas y Sociales, así como del director de la Escuela Nacional Preparatoria, Moisés Hurtado G., dirigidos por Pablo González Casanova. Así dio inicio el Colegio de Ciencias y Humanidades.

Los primeros planteles en abrir sus puertas para recibir a la primera generación de estudiantes fueron Azcapotzalco, Naucalpan y Vallejo, el 12 de abril de 1971, al siguiente año hicieron lo mismo los planteles Oriente y Sur.

(<http://www.cch.unam.mx/antecedentes.php>) (28/10/2008)

El periódico El Universal, en su edición del 13 de abril de 1971 publicó la siguiente nota:

18 mil alumnos al Colegio de Ciencias y Humanidades

"...en tres flamantes planteles ubicados en Azcapotzalco, Vallejo y en Naucalpan de Juárez se desarrollarán las cátedras del bachillerato que representan un esfuerzo por dotar de técnicos a la industria nacional.

Al terminarse el mencionado bachillerato, los alumnos estarán en posibilidades de figurar como técnicos en muchas especializaciones sin necesidad de continuar sus estudios, y para los que deseen alcanzar algún título profesional, tendrán abiertas las puertas en las escuelas de educación superior de la UNAM.

En el transcurso de la semana pasada, sin ceremonias oficiales, se hizo entrega de los tres planteles que estarán dirigidos por prestigiados maestros universitarios.

El ingeniero Alfonso Bernal Sahagún, nombrado coordinador del Colegio, informó que todo se encuentra preparado para iniciar las cátedras, se repartieron las actividades a los maestros y los planes de estudio están perfectamente trazados por especialistas de la máxima casa de estudios.

En el aspecto de la enseñanza, se pondrán en marcha importantes modificaciones de tipo docente."

Fuente: El Universal, abril 13, 1971.

En cuanto al contexto mundial, los hechos que más destacaban en esos días son los siguientes:

1. El mundo veía con indignación la guerra entre los Estados Unidos y Vietnam.
2. Estaban muy recientes los hechos trágicos del dos de octubre de 1968
3. Se veía con temor el desarrollo de la Guerra Fría.
4. Se iniciaba en México la llamada "guerra sucia".
5. Se iniciaba el gobierno de juntas militares al frente de algunos países de Sudamérica
6. Los jóvenes decían adiós al Rock and Roll y los "hippies" pedían "amor y paz".

Otros eventos importantes (ver anexo 2) confirman el deseo de cambio social que se vivía en el mundo e incluso, podríamos decir que ese mismo impulso de revolución social que propició la década de los 70 dio como origen la creación del Colegio de Ciencias y Humanidades.

El 26 de enero el Consejo Universitario aprobó la creación del Colegio de Ciencias y Humanidades y el 12 de abril de 1971 se iniciaron los cursos con 15 mil alumnos distribuidos en 3 planteles: Azcapotzalco, Naucalpan y Vallejo.

En referencia a esos años, el 30 de abril de 2008, el Secretario General del CCH, Mtro. Rito Terán Olgún afirmó en entrevista “el Colegio de Ciencias y Humanidades de la UNAM es un hijo legítimo del movimiento de 1968, libertad y colegialidad son los principios de su vocación académica” y agregó:

A los alumnos de 16 y 17 años y a los profesores de 23 a 26 años que éramos entonces, sin duda que el espíritu del 68 nos impulsó a trasladar, plasmar y desarrollar muchas de las aspiraciones democráticas en la academia. Queríamos espacio democrático para el bachillerato y sentíamos que éste era el Colegio de Ciencias y Humanidades, y nos marcamos con esos sellos desde los orígenes.

(<http://www.campusmilenio.com.mx/270/entrevista/index.php>) (30/10/2008)

1.1.1 La misión del CCH

Desde sus orígenes el CCH ha visto en los conceptos de Cultura y Educación los cimientos de su misión. El hecho de que muchas escuelas particulares de bachillerato a nivel nacional tomen como modelo el CCH y busquen su incorporación a la UNAM demuestra la aceptación que ha tenido el Colegio. De acuerdo con la página electrónica <http://www.cch.unam.mx/mision.php> (29/10/2008), la misión del CCH tiene como objetivos que al final del ciclo del Bachillerato sus estudiantes:

1. *Respondan al perfil determinado por su Plan de Estudios.*
2. *Sean sujetos y actores de su propia formación y de la cultura de su medio, capaces de obtener, jerarquizar y validar información, utilizando instrumentos clásicos y tecnologías actuales, y resolver con ella problemas nuevos.*
3. *Sean sujetos poseedores de conocimientos sistemáticos y puestos al día en las principales áreas del saber.*
4. *Desarrollen actitudes propias del conocimiento, de una conciencia creciente de cómo aprenden, de relaciones interdisciplinarias en el abordaje de sus estudios, y de una capacitación general para aplicar sus conocimientos y formas de pensar y de proceder, a la solución de problemas prácticos.*
5. *Obtengan las bases para cursar con éxito sus estudios superiores y ejercer una actitud permanente de formación autónoma.*

Como institución, el CCH también busca que los alumnos del bachillerato desarrollen valores que los beneficien a si mismos, a sus familias, a su comunidad y al país en general. Entre dichos valores destacan:

1. Ser personas dotadas de valores y actitudes éticas sólidas y personalmente fundadas (lo cual deberá reflejarse en la forma que se conduce en sociedad el alumno *ceceachero*)
2. Desarrollar una sensibilidad e intereses variados en las manifestaciones artísticas, humanísticas y científicas (lógicamente incluye el interés que pueda desarrollar por la pintura, la música, el teatro, el cine, las exposiciones en museos, etc.).
3. Ser capaces de tomar decisiones, de ejercer liderazgo con responsabilidad y honradez e incorporarse al trabajo con creatividad. Estas actitudes permitirán al alumno integrarse en la sociedad como una persona tolerante, respetuosa de las ideas ajenas pero, al mismo tiempo, solidario y comprometido con los problemas sociales, políticos, educativos o ecológicos del país.

En el sitio del CCH (<http://www.cch.unam.mx/mision.php>) (29/10/2008), se hace énfasis en que "el conjunto de estas cualidades permitirá a los egresados reconocer el sentido de su vida como aspiración a la plenitud humana, según sus propias opciones y valores"

1.1.2 La filosofía del CCH

La educación tradicional en México imponía al docente como poseedor de la verdad absoluta, capaz de transmitir su conocimiento al alumno mediante la forma expositiva como única manera de que los alumnos aprendieran. La propuesta del CCH se basó en un tipo de enseñanza moderna basada en la libertad de cátedra del docente y consideró al estudiante como individuo capaz de captar por sí mismo el conocimiento y sus aplicaciones.

Lo anterior significa que la metodología del CCH debe proporcionar a los alumnos las herramientas para que los estudiantes cuenten con los instrumentos necesarios para tener una cultura científica y humanística básica, por medio de instrumentos que el alumno desarrolla a través del curso. Es decir, la filosofía del CCH va más allá de que el profesor únicamente “enseñe” o “imparta” su clase, pues el concepto de aprendizaje del alumno es más importante que el de enseñanza en el proceso de la educación.

De esta manera el profesor se convierte en “guía” más que en “maestro”. El docente proporciona las herramientas de investigación que el propio alumno requiere para llegar al conocimiento. El profesor no “imparte la cátedra” ni es sólo el transmisor del conocimiento, es quien propone experiencias de aprendizaje para resolver problemas, hace reflexionar al alumno, propone fuentes de información y organiza formas de trabajo. El alumno tiene una participación activa tanto en el salón como en la realización de trabajos de investigación, los cuales le permitirán *aprender a aprender* de manera autónoma y como preparación a su ingreso a licenciatura.

Los pilares educativos del CCH, mismos que se mencionan en la página <http://www.cch.unam.mx/mision.php> (29/10/2008) son:

1. *Aprender a aprender*. Esto significa que el alumno será capaz de desarrollar una autonomía que le permita adquirir los conocimientos por cuenta o iniciativa propia de acuerdo con su edad, necesidades e intereses.
2. *Aprender a hacer*. Esto se relaciona con el desarrollo de habilidades en el alumno para aprender haciendo, es decir, poner en práctica actividades que no sólo se limiten a la teoría, sino que se vean materializadas en el laboratorio, en el aula o en determinado campo de estudio.
3. *Aprender a ser*. La filosofía del CCH, no sólo se limita a formar futuros profesionistas en el ámbito laboral, sino personas comprometidas con los valores éticos, cívicos que puedan ser útiles a la sociedad.
4. *Alumno crítico*. El alumno del CCH debe ser capaz de cuestionar, analizar, proponer y valorar los conocimientos que adquiera, de tal manera que su formación no se limite a una labor receptiva - pasiva, sino que sea capaz de

interactuar con sus compañeros, con su profesor y con el mismo, así como proponer nuevas formas de llegar a soluciones de problemas determinados.

1.1.3 El modelo educativo del CCH

El modelo educativo del CCH está basado en el concepto de *cultura básica*, es decir, en este ciclo el alumno desarrolla las habilidades necesarias para enfrentarse, en un futuro, a situaciones de vida universitaria en la carrera que va a elegir. Cada una de las materias que se imparten en el CCH concede un gran peso a la investigación bibliográfica, al trabajo en equipo, así como a la necesidad de exponer frente a clase. Ya que, como su nombre lo indica, el Colegio de Ciencias y Humanidades se enfoca a cuestiones no únicamente de las llamadas “ciencias exactas”, sino que concede un gran peso a las humanidades. De acuerdo con la página <http://www.cch.unam.mx/modelo.php> (30/10/2008):

Una de las características que distinguen al Colegio de Ciencias y Humanidades de otros bachilleratos lo hacen innovador y de los más adecuados pedagógicamente en México y América Latina, es su Modelo Educativo, el cual es de cultura básica, propedéutico y está orientado a la formación intelectual ética y social de sus alumnos considerados sujetos de la cultura y de su propia educación.

Para lograr esta cultura, el docente tiene que desarrollar las habilidades que permitirán al estudiante investigar en diferentes fuentes y alejarse de la cátedra tradicional de décadas anteriores, en la cual, el profesor era poseedor de la verdad absoluta y el alumno tomaba el rol de mero receptor de conocimientos.

De esta manera, cada una de las materias que se imparten en el CCH concede un gran peso a la investigación bibliográfica, al trabajo en equipo, así como a la necesidad de exponer frente a clase. Y puesto que este modelo trata de romper con la forma tradicional de enseñanza, la lectura es esencial como medio para adquirir el conocimiento.

Las bibliotecas de cada uno de los planteles del CCH suman aproximadamente un millón de libros (<http://www.cch.unam.mx/modelo.php>) (30/10/2008) de libre consulta en biblioteca y con préstamo a domicilio para que los alumnos puedan lograr los objetivos de aprendizaje establecidos.

1.1.4 El Plan de Estudios del CCH

En 1996, y como respuesta a la necesidad de actualización permanente que demanda el Colegio, se estableció un nuevo Plan de Estudios Actualizado (PEA), el cual se dio como respuesta a las nuevas necesidades pedagógicas de alumnos y docentes. De esta manera el PEA retoma los cuatro elementos estructurales y principales del Colegio de Ciencias y Humanidades original de 1971, es decir:

1. *La noción de cultura básica.*
2. *La organización académica por áreas.*
3. *El alumno como responsable de su formación y*
4. *El profesor como orientador del proceso de aprendizaje.*

(Plan de Estudios Actualizado, Colegio de Ciencias y Humanidades, Unidad Académica del Ciclo del Bachillerato. UNAM, 1996.)

De acuerdo con dicho documento, la propuesta metodológica se basa en que el alumno cuente con una cultura suficiente, basada no meramente en la adquisición de conocimientos de manera memorística, sino desarrollar en él habilidades de investigación que le permitan reflexionar acerca de la investigación que está realizando y cómo la está llevando a cabo.

Esta visión de enseñanza considera que el alumno es alguien capaz de aprender por sí mismo, formarse un juicio, defender sus puntos de vista y argumentar acerca de su posición. El plan de estudios se divide en cuatro grandes áreas:

- **Matemáticas:** Esta área es básica pues ayuda a los alumnos a lograr un pensamiento crítico por medio de la lógica matemática considerándola como una ciencia de apoyo para resolver problemas.

En la página <http://www.cch.unam.mx/plandeestudios.php> (31/10/2008) se menciona:

En esta área se enseña a los alumnos a percibir esta disciplina como ciencia en constante desarrollo, la cual les permitirá la resolución de problemas. Se origina en las necesidades de los hombres de conocer y descubrir su entorno físico y social; así como desarrollar el rigor, la exactitud y la formalización para manejarlo.

- Ciencias experimentales: Esta área incluye las materias de Física, Química y Biología. Gracias a estas materias se pueden entender, de forma racional, los fenómenos de la naturaleza, y los componentes de la misma; su relación con el entorno, la ecología, el origen de la vida, la evolución de las especies y otros elementos que forman parte de nuestro planeta a niveles macro y micro.

- Histórico- social: Esta área es otro pilar dentro del plan de estudios ya que permite al alumno comprender las raíces históricas y culturales de donde provenimos. Las asignaturas que aquí se incluyen permiten a los estudiantes analizar y comprender los problemas históricos de México y el mundo a través de la historia del pensamiento del hombre. Esta área resulta fundamental para que los alumnos analicen y comprendan problemas específicos del acontecer histórico, de los procesos sociales, del pensamiento filosófico y cultural de la humanidad.

- Talleres de lenguaje y comunicación: Esta área le permite al alumno comprender la importancia del idioma como base de la comunicación oral y escrita, además será capaz de hacer uso consciente y adecuado del conocimiento reflexivo y de los sistemas simbólicos, buscando desarrollar la facultad de entenderlos y producirlos. En la lengua materna desarrollará las habilidades comunicativas necesarias relacionadas con la redacción y la lectura; en la lengua extranjera (inglés o francés) desarrollará habilidades para comprender los sistemas de signos visuales y escritos de una LE (lengua extranjera).

Para el primero y segundo semestres son seis asignaturas obligatorias, además de cursar la materia de computación en el primer o segundo semestre, según se asigne en la tira académica. Para tercer y cuarto semestres también cursarán seis asignaturas en cada uno de ellos. Y para quinto y sexto cursarán siete asignaturas por cada una de los semestres, las cuales podrán ser elegidas por ellos mismos de acuerdo con sus inclinaciones profesionales.

(<http://www.cch.unam.mx/plandeestudios.php>) (02/11/2008)

1.2 Ubicación de la materia de inglés en el Plan de Estudios

Para tener una idea del contexto que envuelve a uno de nuestros temas centrales (la comprensión de lectura de textos en inglés) es necesario conocer el plan de estudios donde se ubica la asignatura, su relación interdisciplinaria con las otras, las anteriores y posteriores, así como su ubicación general en el mapa curricular del CCH.

Con esta intención presentamos el siguiente cuadro donde se muestra la ubicación de la materia de inglés en los primeros cuatro semestres del plan de estudios del CCH. En él, se muestra el número de horas que se imparte a la semana y las demás asignaturas que conforman cada semestre.

MAPA CURRICULAR DEL PLAN DE ESTUDIOS DEL CCH							Horas
PRIMER SEMESTRE							
ASIGNATURA	MATEMÁTICAS I	TALLER DE CÓMPUTO	QUÍMICA I	HISTORIA UNIVERSAL I	TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN I	INGLÉS I o FRANCES I	
HORAS	5	4	5	4	6	4	24
SEGUNDO SEMESTRE							
ASIGNATURA	MATEMÁTICAS II	TALLER DE CÓMPUTO	QUÍMICA II	HISTORIA UNIVERSAL II	TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN II	INGLÉS II o FRANCES II	
HORAS	5	4	5	4	6	4	24
TERCER SEMESTRE							
ASIGNATURA	MATEMÁTICAS III	FÍSICA I	BIOLOGÍA I	HISTORIA DE MÉXICO I	TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN III	INGLÉS III o FRANCES III	
HORAS	5	5	5	4	6	4	29
CUARTO SEMESTRE							
ASIGNATURA	MATEMÁTICAS IV	FÍSICA II	BIOLOGÍA II	HISTORIA DE MÉXICO II	TALLER DE LECTURA, REDACCIÓN IV	INGLÉS IV o FRANCES IV	
HORAS	5	5	5	4	6	4	29

(<http://www.cch.unam.mx/plandeestudios.php>) (02/11/2008)

Como podemos observar, la materia de inglés se ubica en los primeros cuatro de seis semestres. El objetivo de la materia, como lo indica el Plan de Estudios Actualizado (PEA) (1996:68-70) es “desarrollar en el alumno las habilidades y estrategias necesarias para leer y comprender textos auténticos en inglés, así como manejar la información obtenida para satisfacer sus necesidades académicas”. La comprensión de lectura se concibe como un proceso activo desarrollado en los cuatro semestres para “dar sentido a lo que el autor expresa en la lengua inglesa” como también se menciona en dicho texto.

La materia de inglés se imparte en 60 horas por semestre. En total suman 240 horas de los cuatro semestres. En los dos últimos semestres de CCH no se imparte la asignatura de inglés.

1.2.1 El perfil escolar del alumno

Dentro de mi experiencia personal de casi 10 años como profesor de CCH en los planteles Azcapotzalco, Oriente, Naucalpan y Vallejo, he podido observar lo siguiente respecto del perfil de los alumnos:

- Los grupos más numerosos de inglés se encuentran en los primeros dos semestres (hasta 50 alumnos), en los semestres tercero y cuarto el promedio es entre 25 y 30 alumnos.
- La edad promedio de los alumnos al ingresar es de 15 años.
- En años recientes se ha observado que el CCH como opción, se ha convertido en la primera alternativa para la mayoría de los alumnos que lo conforman.
- La forma en que se imparte la materia de inglés resulta novedosa para los alumnos de primer ingreso, ya que por vez primera se les imparte inglés como comprensión de lectura.
- Los alumnos de los grupos de Inglés III y principalmente Inglés IV tienden a ser menos inquietos respecto de los alumnos de los dos primeros semestres. Seguramente intervienen cuestiones de madurez de la adolescencia y concientización propia del estudiante.
- La mayoría de los grupos tiene un promedio similar entre el número de alumnos y alumnas.

- La mayoría de los alumnos proviene del sistema medio básico de enseñanza de Gobierno (secundaria pública).
- Se ha observado que el nivel de deserción de los alumnos en el turno vespertino es mayor que el de los alumnos del matutino.
- En general, los alumnos participan de las actividades en clase siempre y cuando el profesor sepa motivarlos.
- Respecto de otras materias, la materia de inglés no representa un índice preocupante de reprobación para el caso de exámenes extraordinarios.
- La mayoría de los alumnos tiene como plan de vida continuar su carrera universitaria en alguna de las carreras de la UNAM, ya sea en Ciudad Universitaria o en alguno de los planteles de las Facultades de Estudios Superiores (Acatlán, Aragón, Cuautitlán Izcalli, Iztacala o Zaragoza).

Con base en lo anterior, ya podemos tener una idea general del tipo de población, sus características y perfil de los alumnos.

1.2.2 Las características generales de una clase de inglés en el CCH

La materia de inglés, de acuerdo con el PEA, pretende desarrollar en los alumnos las estrategias para comprender un texto escrito en inglés. Para lograr este objetivo, el alumno estudia cuatro semestres dicha materia, es decir: comprensión de lectura en Inglés I, II, III y IV.

Las clases se basan en realizar actividades de prelectura, lectura y poslectura. En la mayoría de los casos los profesores utilizan los diferentes libros de texto que el mismo Colegio elabora o en textos variados que el profesor aporta. En general se trabaja en clase con temas de cultura general, con textos que buscan ser de interés para los alumnos. Respecto de los textos en inglés, en ocasiones se trabaja con biografías, hechos históricos, cuentos cortos, leyendas populares, canciones, etc.

Para llevar a cabo dichas actividades, el profesor puede poner en práctica alguna de estas opciones:

- ✓ Exposición por parte de los alumnos como introducción o complemento a desarrollar en clases.
- ✓ Trabajo en equipos de cuatro o cinco alumnos.
- ✓ Trabajo en equipo en parejas.
- ✓ Trabajo individual y posterior resolución de la tarea asignada.
- ✓ Elaboración de redes semánticas.
- ✓ Investigación en biblioteca.
- ✓ Elaboración de organizadores gráficos.
- ✓ Investigación en Internet.
- ✓ Investigación hemerográfica.
- ✓ Visitas a lugares como museos o exposiciones como actividad de poslectura.
- ✓ Elaboración de carteles temáticos.
- ✓ Asistencia a proyecciones de cine como actividad de poslectura.
- ✓ Uso del video como fuente de información para ver documentales, cortos, biografías, etc.
- ✓ Participación en actividades culturales relacionadas con festividades (Halloween, San Valentín, Navidad, Día de Muertos, etc.)
- ✓ Uso de canciones para reforzar los temas vistos en clases, etc.

Los temas anteriores son comunes en los cuatro semestres, durante los cuales se imparte la materia. Cada uno de ellos se integra de acuerdo con los tiempos y unidades establecidas.

Así, podemos tener una idea general de los antecedentes del Colegio, de la materia de inglés y del tipo de actividades que se practican durante los cuatro semestres.

1.2.3 Los contenidos temáticos del curso de inglés IV en el CCH

De acuerdo con el programa de estudios para la asignatura de inglés IV (donde se ubica el tema central de este trabajo) encontramos que el objetivo general pretende que:

El alumno utilice las habilidades y conocimientos adquiridos con anterioridad para consolidar la lectura detallada, lo que permitirá abordar aspectos relacionados con la lectura crítica: diferenciar hechos de opiniones para comprobar la credibilidad de lo expresado por el autor y reconocer la intención de su escrito. Asimismo, integrará a los aprendizajes anteriores las habilidades académicas de elaboración de mapas conceptuales y resúmenes. Finalmente, emplea, de manera autónoma, las lecturas de ojeada, selectiva, de búsqueda y detallada conforme a diferentes propósitos de lectura.

<http://www.cch.unam.mx/plandeestudios/asignaturas/Ingles/ingles1a4.pdf> (02/11/2008)

Lo anterior significa que cuando el alumno llega al nivel cuarto, ya cuenta con un conocimiento previo en cuanto al tipo de actividades que se realizan en la clase de comprensión de lectura, pues durante los primeros tres semestres ha cursado la asignatura de comprensión de lectura en Inglés I, II y III. Entre los contenidos temáticos a destacar de Inglés IV podemos mencionar:

- La lectura de hojeada, selectiva y detallada de un texto.
- Hechos y opiniones.
- Intención del autor.
- Habilidades académicas: elaboración de mapas conceptuales y resúmenes.
- Estrategias de vocabulario.
- Aspectos lingüísticos.

En el Anexo 3, podemos observar con detalle el tipo de **Aprendizajes** que se propone para cada unidad, los **Propósitos** que se busca lograr, las **Estrategias** a seguir por parte del profesor para alcanzar dichos objetivos y en una tercera columna la **Temática** que incluirá cada una de las actividades dentro del proceso de comprensión de los textos a trabajar en clase.

En el siguiente capítulo se establecerá el marco que fundamente teóricamente la propuesta central de este trabajo; por lo tanto, se expondrán algunas ideas y propuestas metodológicas que diversos autores han planteado acerca de la lectura y el aprendizaje de la misma desde diferentes puntos de vista.

“La lectura es a la inteligencia lo que el ejercicio es al cuerpo.”

Richard Steele (1672-1729) Escritor irlandés.

Capítulo 2. Marco teórico

2.1. El concepto de lectura

Para llegar al concepto de lectura que hoy conocemos han pasado miles de años, incluso podríamos decir que este proceso ha evolucionado en paralelo a la historia de la humanidad. Cuando el hombre empezó a dejar huella de sus actividades, por medio de pinturas sobre las paredes de las cavernas, fue el primer paso para desarrollar un lenguaje escrito. Con el paso de los siglos, el hombre desarrolla la escritura, este hecho es tan importante que marca una división entre prehistoria e historia de la humanidad.

Cuando el hombre tuvo la necesidad de compartir sus experiencias de la vida, se desarrolló la escritura, una herramienta de conocimiento de gran utilidad ya que no tenía la limitante de la capacidad de memoria de la transmisión oral.

Antes de llegar al uso de los libros que todos conocemos, el hombre utilizó diversas herramientas, todas ellas con un objetivo en común: compartir, transmitir, dejar huella de su experiencia, del conocimiento de su tiempo y circunstancia. Hoy se sabe que se han encontrado muestras antiguas de materiales utilizados para este fin, por ejemplo:

- *piedras*
- *madera*
- *mármol*
- *granito*
- *basalto*
- *tablillas de cera*
- *corteza de árboles*
- *huesos*
- *tablillas de barniz o cal*
- *códices*
- *pergaminos*
- *pizarras, etcétera.*

Podemos notar que la evolución tanto de la lectura como de la escritura puede ser observada por el tipo de material sobre el cual eran plasmados los primeros símbolos, posteriormente llamados jeroglíficos y finalmente, las actuales letras.

El hombre empezó a utilizar materiales primitivos donde se expresaba con símbolos más que con letras. Cada símbolo representaba palabras, ideas o situaciones. Pasaron miles de años para que aparecieran los primeros esbozos serios de lo que hoy conocemos como alfabeto en tiempos de la civilización babilónica.

De esta manera la escritura más antigua conocida es la cuneiforme sumeria del 3200 a.C. aproximadamente, conservada en tablillas de arcilla. Posteriormente se utilizó la madera como material de escritura y en tiempos de los egipcios se generalizó el uso del papiro.

Al mismo tiempo que utilizaban el papiro, los egipcios establecieron un alfabeto de 24 símbolos consonantes. Los fenicios llevaron este alfabeto egipcio a Grecia y luego a Roma. Estas culturas hicieron sus propias aportaciones hasta llegar al alfabeto heredado a Occidente.

Durante la Edad Media, el material más común fue el pergamino. La ventaja de este material es que se realizaba en cueros de animales (terneros, cabras, etc.) blanqueados y tratados hasta lograr una superficie uniforme. A diferencia del papiro, el pergamino era mucho más durable y fue muy significativo durante esa época.

Tiempo después, apareció un invento que influyó en la forma de llevar a cabo la escritura: el papel (en el año 105 d.C.) Sin embargo, este material no llegó a Europa sino hasta el año 1100 d.C.

Puesto que antes del invento del papel, los materiales utilizados eran el pergamino o el papiro, lo cual hizo que los escritos fueran privilegio de unos cuantos, en la mayoría de veces, monjes de abadías o personajes influyentes.

Años más tarde, la Revolución Industrial en Europa marcó otra diferencia para la impresión a gran escala de todo tipo de documentos que derivarían en la aparición de los primeros periódicos, revistas y publicaciones de aparición frecuente.

Actualmente, por medio de la tecnología es posible acceder a libros digitales que en pequeños dispositivos (USB, CD o chips, etc.) almacenan miles de palabras. Igualmente, por medio de Internet, podemos tener acceso a la lectura en bibliotecas digitales, *blogs*, portales y periódicos de todo el mundo. De esta manera, encontramos diferencias abismales entre los materiales que el hombre utilizó para plasmar sus primeros símbolos de lectura sobre tablas de arcilla, en comparación con las formas de acceso a las computadoras, el Internet y los teléfonos celulares de nuestros días.

2.2 ¿Qué es la lectura?

La lectura es una actividad recurrente en la mayoría de los aspectos de nuestra vida cotidiana. A lo largo de nuestra existencia, esta actividad se presenta al leer nuestra acta de nacimiento, el periódico, una carta, un libro de texto, una novela, las instrucciones para realizar un examen, un contrato y hasta un testamento, es decir, dicha actividad se encuentra presente desde el nacimiento hasta la muerte.

La lectura es el principio del aprendizaje de todo lo que nos rodea más allá de fronteras. Es una herramienta para descubrir la existencia de otros países, los planetas, los océanos, los universos microscópicos, etc. Y obviamente, el crecimiento individual como seres humanos.

Cuando leemos usamos la imaginación y nuestra capacidad de razonamiento; de ahí que se diga que la lectura es un proceso que requiere de la reflexión, la meditación, la comprensión, la interpretación y la recreación.

De acuerdo con la página del Diccionario de la Real Academia de la Lengua, (<http://buscon.rae.es/drae/>) (04/12/2008), leer significa:

1. Pasar la vista por lo escrito o impreso comprendiendo la significación de los caracteres empleados.
2. Comprender el sentido de cualquier otro tipo de representación gráfica. *Leer la hora, una partitura, un plano.*
3. Entender o interpretar un texto de determinado modo.

4. En las oposiciones y otros ejercicios literarios, decir en público el discurso llamado lección.
5. Descubrir por indicios los sentimientos o pensamientos de alguien, o algo oculto que ha hecho o le ha sucedido. Por ejemplo en expresiones como: *Puede leerse la tristeza en su rostro. Me has leído el pensamiento. Leo en tus ojos que mientes.*
6. Adivinar algo oculto mediante prácticas esotéricas. *Leer el futuro en las cartas, en las líneas de la mano, en una bola de cristal.*
7. Descifrar un código de signos supersticiosos para adivinar algo oculto. *Leer las líneas de la mano, las cartas, el tarot.*

Las definiciones anteriores se aplican a la lectura en nuestro propio idioma, más adelante se comentará cómo se aplican estos principios en la comprensión de lectura en una lengua extranjera.

2.3 Teorías de aprendizaje: ¿Cómo aprendemos?

Para tener un contexto general acerca de la manera en que logramos aprender y, por lo tanto, poseer un conocimiento que se convierta en una herramienta de utilidad tanto a nivel escolar, personal, social o familiar es necesario explicar cómo se lleva a cabo el proceso de aprendizaje en el ser humano. Se ha tratado de explicar dicho proceso por medio de teorías educativas cuyo objetivo es encontrar un puente entre la investigación y el proceso de enseñanza – aprendizaje dentro del aula.

Las teorías más reconocidas corresponden a las escuelas conductista, cognoscitivista y constructivista. Cada una de dichas teorías corresponde a determinados contextos históricos y sociales durante aproximadamente los siglos XIX y XX dentro de la historia de la psicología social y educativa.

A continuación se hará una breve descripción de dichas teorías, lo cual será de utilidad para entender la manera en que se ha explicado el origen del conocimiento, la manera en que logramos aprender; así como conocer los elementos o factores que intervienen en dicho proceso y de manera específica en la enseñanza de un idioma extranjero.

2.3.1 La teoría del conductismo

Para Vander (1986:56) el conductismo

Es teoría psicológica que se ocupa principalmente de los estímulos que inciden en los órganos sensoriales de un organismo, y de las respuestas que dichos estímulos provocan.

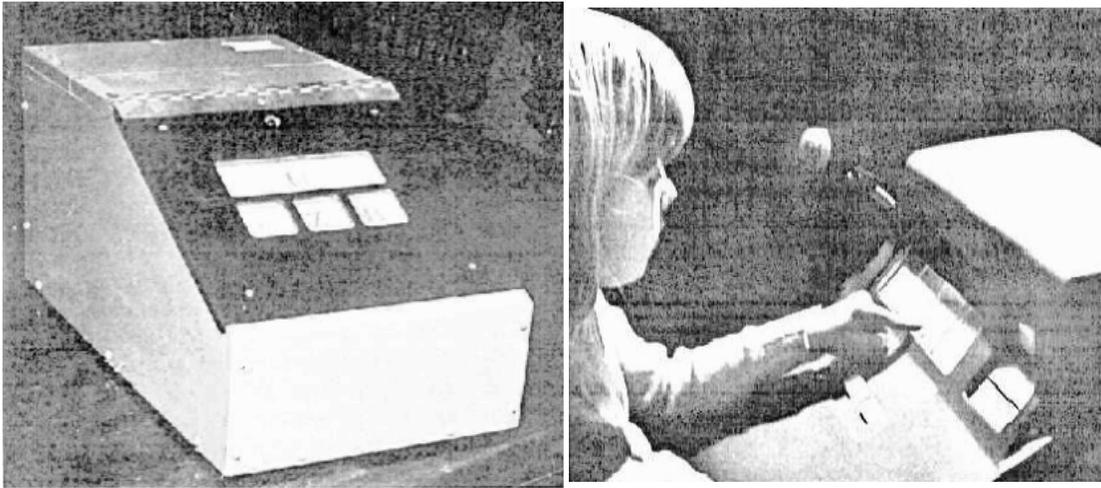
De acuerdo con la página <http://psychclassics.yorku.ca/Watson/views.htm> (16/02/09), el conductismo nace oficialmente en 1913, año en que J. B. Watson publicó el artículo: *Psychology as the behaviorist views it*. Desde sus inicios esta corriente estuvo muy relacionada con la psicología experimental.

Se podría decir que si el evolucionismo de Darwin estableció una continuidad genética entre el animal y el hombre, este mismo procedimiento se siguió para llevar a cabo la base experimental con animales, cuyo objetivo era el estudio de la conducta.

Años más tarde, Pavlov (1849 -1936), consideró que los actos de la vida no eran más que reflejos, lo cual originó que el condicionamiento empezara a ocupar un lugar central en la teoría conductista.

La base de la teoría conductista se fundamenta en afirmar que nuestro organismo posee respuestas condicionadas ante determinadas situaciones o hechos que enfrentamos día a día. De esta manera se pensaba que si podíamos manipular dichos estímulos podría lograrse una mejor interacción entre organismo y ambiente.

Algunos autores de la escuela conductista son Thorndike, Tolman, Hull, Skinner y Wolpe, entre otros (citados por Polaino-Lorente y Martínez-Cano: 1998).



Fotos de dos ejemplares de máquina de enseñanza con un procedimiento de igualación a la muestra, donde el alumno señala la alternativa correcta entre las posibles opciones.

(http://www.robertexto.com/archivo12/maquinas_enseñar.htm) (17/02/09)

Dentro del contexto de la enseñanza de lenguas, el conductismo se usó como la base para el diseño de muchos de los primeros materiales audiovisuales y dio lugar a muchas estrategias relacionadas de enseñanza, tales como las máquinas de enseñanza de Skinner (1954).

Esta “máquina” utilizaba los principios de conducta para mejorar el proceso de aprendizaje de conceptos y términos escolares. Su mayor aportación fue el concepto de "enseñanza programada" que creó con esa máquina. Posteriormente, esta idea dio origen a los laboratorios de idiomas.

En http://www.conducta.org/articulos/maquinas_ens.htm (17/02/09) se hace alusión a dicha “máquina”. La propuesta de Skinner consistía en dividir las etapas de aprendizaje de una tarea en pequeños pasos, si se incrementaba la frecuencia de las respuestas correctas se facilitaba el proceso de aprendizaje con los mínimos errores posibles.

Otro ejemplo de la aportación del conductismo en la enseñanza de idiomas es el Método Audiolingüal, el cual se fundamenta en la teoría lingüística estructural, el análisis contrastivo y los procedimientos audio – orales.

De acuerdo con este método conductista la lengua es, en principio, un comportamiento verbal. Persigue la comprensión y producción automática de la

lengua. El entrenamiento, a cargo del profesor, ocurre secuencialmente e incluye las siguientes etapas: reconocimiento, discriminación, imitación, repetición y memorización.

2.3.2 La teoría cognitiva del aprendizaje

La teoría cognitiva es una corriente psicológica que surge en la década de los 60 y que estudia el proceso de aprendizaje desde la lógica de los procesos de información. Este modelo de teorías asume que el aprendizaje se produce a partir de la experiencia pero, a diferencia del conductismo, lo concibe no como un simple traslado de la realidad, sino como una representación de dicha realidad. De acuerdo con Parkin (1999:3):

La psicología cognitiva puede definirse como la rama de la psicología que intenta proporcionar una explicación científica de cómo el cerebro lleva a cabo funciones mentales complejas como la visión, la memoria, el lenguaje y el pensamiento. La psicología cognitiva surgió en una época en la cual los ordenadores comenzaban a causar un gran impacto en la ciencia y, probablemente, era natural que los psicólogos cognitivos establecieran una analogía entre los ordenadores y el cerebro humano.

Esta escuela psicológica tiene como objeto el estudio de los mecanismos básicos y profundos con los que se elabora el conocimiento, desde la percepción, la memoria y el aprendizaje, hasta la formación de conceptos y razonamiento lógico. Sin embargo, primero es bueno preguntarnos ¿Qué es cognitivo?, de acuerdo con el diccionario de la RAE (www.rae.es) (20/02/09), cognitivo es un adjetivo perteneciente o relativo al conocimiento.

Por cognitivo entendemos el acto de conocimiento, en sus acciones de almacenar, recuperar, reconocer, comprender, organizar y usar la información recibida a través de los sentidos.

De acuerdo con Vila (1996) la cognición es el estudio de procesos mentales, tales como la percepción, la atención, la memoria, el lenguaje, el razonamiento y la solución de problemas, conceptos y categorías; las representaciones, el desarrollo cognitivo, el aprendizaje y la conciencia.

La escuela cognitiva tiene como objetivo central comprender cómo se desarrollan estos procesos en los seres humanos, tratando de explicar lo que pasa en su mundo interior. Los principales representantes son Piaget, Alan Baddeley, Frederic

Bartlett, Donald Broadbent, Jerome Bruner, Hermann Ebbinghaus, George A. Miller, Ulrich Neisser, David Rumelhart, Herbert Simon, Endel Tulving, y Robert L. Solso, (citados por Carretero: 1996).

El cognitivismo se aleja de la orientación mecanicista pasiva del conductismo y concibe al sujeto como procesador activo de la información a través del registro y organización de dicha información para llegar a su reorganización y reestructuración en el aparato cognitivo del aprendiz. De esta manera, éste se convierte en una persona activa dentro de una construcción dinámica del conocimiento.

Si bien podemos mencionar que autores como Piaget, Ausubel, Vygotski y otros, coinciden en considerar al aprendiz como constructor de su propio conocimiento, es necesario hacer una comparación de las teorías propuestas por este grupo de autores.

2.3.3 La teoría genético cognitiva de Jean Piaget

De acuerdo con Nordby (1982), las aportaciones de Piaget a la teoría del aprendizaje son las siguientes:

- Afirma la primacía de lo cognitivo sobre el desarrollo de la comunicación y el lenguaje.
- Es considerado como uno de los pilares de la Psicología del desarrollo infantil, se inició en el campo de la Biología y estuvo muy interesado por la forma en la que los organismos se adaptan a su medio ambiente.
- El lenguaje aparece junto con otras conductas, como traducción o expresión de la función simbólica.
- Consideró la evolución como sinónimo de progreso y para él el principio básico de la evolución era el equilibrio.
- Desde 1920 empezó a aplicar sus conocimientos para investigar la adaptación del ser humano a su medio. Realizó junto con su esposa minuciosas observaciones: anotando las conductas de sus pequeños hijos, logró adentrarse en el proceso que sigue cada niño en su desarrollo.
- Su teoría estaba asentada en la forma en la que los niños llegan a conclusiones, buscando la lógica en las respuestas dadas a las preguntas formuladas.

- El desarrollo cognitivo consiste en un proceso de construcción y reconstrucción por parte del sujeto a partir de sus experiencias con el entorno, y que le llevan a una mejor adaptación al medio.

De tal manera que para Piaget, las estructuras se construyen por interacción entre las actividades del sujeto y las reacciones del objeto. Más bien recae en las acciones mismas que el sujeto ha realizado sobre los objetos, y consiste en abstraer de esas acciones, por medio de un juego de "asimilaciones" y "acomodaciones", los elementos necesarios para su integración en estructuras nuevas y cada vez más complejas.

Esta teoría llamada "constructivismo genético", explica el desarrollo de los conocimientos en el niño como un proceso de desarrollo de los mecanismos intelectuales. Este desarrollo ocurre en una serie de etapas o estadios, que se definen por el orden constante de sucesión y por la jerarquía de las estructuras intelectuales que responden a un modo integrativo de evolución.

De acuerdo con Hernández (1993), cada estadio se caracteriza por la aparición de estructuras que se construyen en forma progresiva y sucesiva, de modo tal que una estructura de carácter inferior se integre a una de carácter superior, y constituya así el fundamento de nuevos caracteres cognoscitivos que son modificados por el desarrollo, en función de una mejor organización.

2.3.4 La aportación del Constructivismo a la teoría del aprendizaje

Para definir el concepto de constructivismo podemos referirnos a Carretero (1997:14) quien sostiene que:

La idea que mantiene que el individuo -tanto en aspectos cognitivos y sociales del comportamiento como en los afectivos- no es un mero producto del ambiente ni un simple resultado de sus disposiciones internas, sino una construcción propia que se va produciendo día a día como resultado de la interacción entre esos dos factores. En consecuencia, según la posición constructivista, el conocimiento no es una fiel copia de la realidad, ni es igual en todos los individuos, sino una construcción de cada uno.

El constructivismo nos proporciona una explicación científica de cómo se llega al conocimiento. Los autores más reconocidos que han expuesto sus ideas a este respecto son: Liev Semionovich Vygotski, Jerome Bruner y David Paul Ausubel.

Para conocer las propuestas de cada uno de dichos autores es necesario conocer un poco más del constructivismo, sus características y las aportaciones

principales de esta teoría. A este respecto, Melchor (2005) menciona que la idea de constructivismo ha estado presente a lo largo de la historia de la humanidad y menciona a los siguientes autores a quienes se les podría considerar constructivistas:

Hay quienes sostienen que la idea del constructivismo no es nueva y que algunos aspectos de él pueden encontrarse en las obras de Sócrates (Coll, 1993, p. 48), Platón, Aristóteles, San Agustín, John Locke, Vico, Kant (Bruner, 1986, p. 104), Pestalozzi, Hegel (Hegel, 1978; Hyppolite, 1998, p. 541 y; Garaudy, 1966, p. 39) y Skinner (Bruner, 1978, p. 41), entre otros (Rodrigo, 1997, p. 19), pero puede decirse que los planteamientos más difundidos con relación al constructivismo son los de quienes toman como base las aportaciones de Piaget, Vygotski, Bruner y Ausubel (Garza, 2000; Coll, 1993 y; Flores, 1994, pp. 234-253.)

Como podemos observar la propuesta constructivista ha trascendido por muchos años con teóricos como Vygotski, Ausubel, Piaget, Bruner y otros autores quienes propusieron explicaciones del conocimiento. Sin embargo, ninguno de ellos se definió a sí mismo como constructivista.

Al comparar las propuestas de Vygotski y Piaget encontramos que éste último afirma que el individuo construye esquemas y que éstos se van haciendo más complejos a medida que se actúa con la realidad. A su vez, a Vygotski se le considera constructivista debido a que afirma que el individuo pasa de los conceptos mentales básicos a los superiores por medio de la interacción del sujeto con la sociedad, es decir, en la interacción del niño con el mundo real. A Ausubel se le considera constructivista cuando afirma que el individuo construye conceptos y es capaz de lograr un aprendizaje siempre y cuando sea significativo.

A continuación describiremos brevemente las aportaciones de algunos de los autores antes mencionados.

2.3.5 La teoría sociocultural de Vygotski

De acuerdo con Martínez (1999) estas son las principales aportaciones de Vygotski a la teoría del aprendizaje:

- El enfoque de Vygotski, considera al individuo como el resultado de un proceso histórico y social donde el lenguaje desempeña un papel crucial.
- Considera que el conocimiento constituye un proceso, que va a depender de la interacción entre el sujeto y la sociedad.
- Las funciones mentales superiores se van adquiriendo y desarrollando como consecuencia de la interacción social de un individuo inmerso dentro de una sociedad. De manera que, dichas funciones mentales, están determinadas por la forma de ser de la sociedad.
- El conocimiento constituye el resultado de la interacción social. Entre mayor sea la interacción social, mayor será el conocimiento y más posibilidades de actuar tendrá el individuo.
- A la interacción que desarrolla el individuo con los demás le denominamos Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), en la cual, los seres humanos aprenden por medio de la interacción que tienen con la ayuda de las demás personas. En otras palabras equivale a la distancia entre el nivel real de desarrollo determinado por la capacidad de resolver independientemente el problema y el nivel de desarrollo *potencial* determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de otra persona, ya sea un adulto o en colaboración con otro compañero más capaz.
- Si bien los maestros, compañeros y padres de familia influyen para que un alumno aprenda; es el alumno quien asumirá la responsabilidad de construir su conocimiento y guiar su propio comportamiento.

Fawley (1997:34) coincide con Vygotski cuando menciona que la atención, la memoria, la formulación de conceptos son primero un fenómeno social y así, progresivamente, se transforman en una propiedad del individuo. Sin embargo, en principio tanto el lenguaje como el pensamiento están ligados entre sí.

Para Vygotski el pensamiento y el lenguaje se desarrollan en una interrelación dialéctica, aunque considera que las estructuras del habla se convierten en estructuras básicas del pensamiento, así como la conciencia del individuo es primordialmente lingüística, debido al significado que tiene el lenguaje o la actividad lingüística en la realización de las funciones psíquicas superiores del hombre tal como lo afirma Petrovski (1980:205).

El lenguaje está particularmente ligado al pensamiento. Sin embargo, entre ellos no hay una relación de paralelismo, como frecuentemente consideran los lógicos y lingüistas tratando de encontrar en el pensamiento equivalentes exactos a las unidades lingüísticas y viceversa; al contrario, el pensamiento es lingüístico por su naturaleza, el lenguaje es el instrumento del pensamiento. Lazos no menos fuertes ligan al lenguaje con la memoria. La verdadera memoria humana (intermediadora) más frecuentemente se apoya en el lenguaje que en otras formas de intermediación. En igual medida se realiza la percepción con la ayuda de la actividad lingüística.

2.3.6 El aprendizaje significativo de Ausubel

Dentro de las aportaciones principales de Ausubel (en Novak: 1983) a la teoría de aprendizaje podemos mencionar las siguientes:

- El aprendizaje significativo es aquel que permite colocar nuevos conceptos en estructuras cognitivas existentes que al utilizarlas resultan modificadas.
- El conocimiento se organiza jerárquicamente.
- Pueden darse dos procesos distintos de aprendizaje por recepción o por descubrimiento.
- El aprendizaje se dará siempre que se presente a los alumnos las relaciones entre los conceptos dados y los que él tiene.
- El aprendizaje significativo, por recepción o por descubrimiento, se opone al aprendizaje mecánico repetitivo, memorístico.
- Comprende la adquisición de nuevos significados.

Sin embargo, se puede decir que las aportaciones de Ausubel son importantes para la docencia, ya que (a diferencia de Piaget) se ocupa del aprendizaje escolar de manera específica, a dicho aprendizaje lo define como “un tipo de aprendizaje que alude a cuerpos organizados de material significativo” (Gimeno, 1996:46).

De esta manera Ausubel considera que para lograr que el aprendizaje sea significativo se requiere establecer un vínculo esencial o sustantivo entre los nuevos conceptos que se le presentan al aprendiz con el bagaje cognitivo con el que ya cuenta.

2.3.7 La teoría del aprendizaje por descubrimiento de Bruner

De acuerdo con Miretti (2003), las principales aportaciones de Bruner a la teoría del aprendizaje son las siguientes:

- El lenguaje es un punto medular del desarrollo cognitivo. Bruner concilia la postura de Piaget con las hipótesis de Vygotski sobre el desarrollo del lenguaje.
- Coincide con Vygotski, cuando sostiene que la actividad mental está interrelacionada al contexto social, dándose una íntima interrelación entre los procesos mentales y la influencia del contexto sociocultural en que estos procesos se desarrollan.
- Desde que empezamos a aprender se inicia una constante transformación, la cual está determinada por el contexto cultural; así como de la influencia que recibimos de las personas que nos rodean (padres, maestros, amigos y demás personas) como parte de nuestra comunidad y del mundo que nos rodea.
- Propuso el término de "puente cognitivo", utilizado para unir los conocimientos previos que el niño trae con los que va a adquirir posteriormente.
- El lenguaje se debe adquirir en situaciones sociales concretas, de uso y de real intercambio comunicativo.
- Las palabras sirven como invitaciones para formar conceptos, estimulando al niño a descubrir sus significados.
- El diálogo que se da entre los adultos y el (la) niño(a), es importante ya que orienta, motiva y estimula a la participación y a educarlo, procurándole una valiosa fuente de experiencias y conocimientos.
- La escuela es un centro generador de nuevas necesidades lingüísticas.

2.3.8 Constructivismo y aprendizaje

Lo antes expuesto, nos permite reconocer las teorías de aprendizaje que a lo largo de la historia de la educación han sido propuestas por diversos autores. Por las características del tipo de alumno (en número, contexto social y cultural) del Colegio de Ciencias y Humanidades debemos pensar que la teoría constructivista se adapta mejor a este tipo de población escolar.

En primer lugar, los grupos de alumnos que conforman el CCH se caracterizan por ser numerosos; esto podría considerarse una desventaja, pero el constructivismo nos dice que los mecanismos de carácter social favorecen el aprendizaje.

Asimismo, ya se ha dicho que el alumno aprende de manera más eficaz cuando lo hace en un contexto de colaboración e intercambio de ideas con sus compañeros.

Este tipo de aprendizaje pretende desarrollarse de manera contraria al aprendizaje tradicional ya que, como afirma Ausubel (en Pozo, 1996: 213) “el aprendizaje resulta muy poco eficaz si sólo se basa en la repetición mecánica de elementos que el alumno no puede estructurar”.

La idea de la enseñanza constructivista en el CCH, permite involucrarse en una dinámica activa tanto en el salón de clases como en la realización de trabajos de investigación y prácticas de laboratorios. De tal manera, que el alumno sea capaz de involucrarse en el contexto actual que requiere gente pensante que sea capaz de interactuar con profesores, compañeros y en general con la sociedad que lo rodea.

Ahora será necesario establecer contextos escolares específicos tales como: lectura, comprensión de lectura, aprendizaje de lengua materna y extranjera y a su vez, relacionarlos con las teorías de aprendizaje antes expuestas para saber cómo un alumno logra un objetivo específico: la comprensión de lectura.

2.4 La importancia de la lectura

En los tiempos actuales la lectura representa una herramienta primordial en el desarrollo profesional y humano de cada individuo en nuestra sociedad. La lectura no sólo significa “abrir un libro”, esta actividad se lleva a cabo para describir, conocer y explorar nuevos conocimientos en diferentes fuentes donde se encuentra la información (revistas, folletos, instructivos, diarios, periódicos y por supuesto, en la gran fuente de información que significa Internet).

La lectura, al ser una actividad humana, nos proporciona diversas ventajas, las cuales se pueden observar no sólo en áreas que requieren la consulta de fuentes bibliográficas, sino también en nuestro crecimiento individual e intelectual.

A este respecto Pastor (2002: 11-41) menciona los siguientes beneficios, cuando afirma que la lectura:

- *Ayuda al desarrollo y perfeccionamiento del lenguaje. Mejora la expresión oral y escrita y hace el lenguaje más fluido. Aumenta el vocabulario y mejora la ortografía.*
- *Mejora las relaciones humanas, enriqueciendo los contactos personales.*
- *Da facilidad para exponer el propio pensamiento y posibilita la capacidad de pensar.*
- *Es una herramienta extraordinaria de trabajo intelectual ya que pone en acción las funciones mentales agilizando la inteligencia. Por eso tiene relación con el rendimiento escolar.*
- *Aumenta el bagaje cultural; proporciona información, conocimientos. Cuando se lee se aprende.*
- *Amplía los horizontes del individuo permitiéndole ponerse en contacto con lugares, gentes y costumbres lejanas a él en el tiempo o en el espacio.*
- *Estimula y satisface la curiosidad intelectual y científica.*
- *Despierta aficiones e intereses*
- *Desarrolla la capacidad de juicio, de análisis, de espíritu crítico.*
- *Fomenta el esfuerzo pues exige una colaboración de la voluntad. La lectura exige una participación activa, una actitud dinámica. El lector es protagonista de su propia lectura, nunca un sujeto paciente.*

Cada uno de los puntos anteriores se relaciona con la auténtica comprensión de lo que se ha leído y no sólo con la obtención de información gráfica. Si nos preguntáramos en qué momento la información que el alumno posee se convierte en conocimiento, la respuesta se relaciona con la necesidad del alumno para comprender lo que lee. Ahí radica la diferencia entre conocer ¿Qué sucede? (información) y cuestionarse ¿Por qué sucede? (comprensión).

2.4.1 ¿Qué es la comprensión de lectura?

Hemos expuesto lo referente a las características de la lectura en nuestro propio idioma, se ha mencionado lo importante y trascendente de esta actividad en nuestra vida diaria. Ahora, es necesario situar el contexto de la enseñanza de comprensión de lectura de textos en inglés. Por lo tanto, para relacionar los conceptos de comprensión y lectura de textos en un idioma extranjero es necesario preguntarnos: en qué momento se logra la comprensión de lo que se está leyendo, qué elementos se requieren para llevar a cabo dicha comprensión y qué factores influyen para que unos lectores comprendan más que otros.

Las siguientes definiciones apoyarán los conceptos mencionados de tal manera que, mediante la comparación de los mismos, podamos dar respuestas a las preguntas planteadas.

La lectura es como una enfermedad infecciosa: se contagia, no se enseña (no se puede uno contagiar de alguien que no la padece. (Nutall, 1983:192).

Es decir, es posible llevar a cabo el desarrollo de estrategias de lectura en el alumno, pero no de “enseñar” tal como lo haríamos en el caso de una materia teórica.

De la definición anterior podemos inferir que la comprensión es una experiencia personal de quien la lleva a cabo (el lector). Lo que para una persona puede ser significativo, para otra puede ser intrascendente.

La lectura implica todo un proceso psicolingüístico. (Goodman, 1976:5)

Esto significa que para lograr una real comprensión se requiere poner en práctica procesos mentales complejos y no únicamente los que se refieren a cuestiones lingüísticas.

La comprensión es un proceso dinámico e interactivo de construcción a partir de combinar el conocimiento del lector con la información del texto, contextualizada por la situación de lectura. (IRA, 1996:2)

La definición anterior describe de manera acertada los diversos elementos que intervienen en el proceso de comprensión, tales como el dinamismo, la interacción, el conocimiento previo del lector, la información del texto y su contexto. Esta definición será tomada como base para sustentar el marco teórico de este proyecto.

Como complemento a lo antes expuesto Carrasco (2003:131) afirma:

Leer es un proceso de construcción de significados determinados culturalmente, durante el cual el lector, con los referentes y esquemas socialmente adquiridos, aplica estrategias diversas para construir una comprensión de un mensaje, comunicado a través de la lectura, construir interpretaciones múltiples, establecer relaciones entre textos, revisar y actualizar propósitos de lectura.

La definición anterior agrega un elemento más a los ya establecidos, cuando hace referencia a “establecer relaciones entre textos” lo cual significa que la comprensión permite hacer comparaciones entre lo nuevo que se aprende y lo que ya el lector conocía previamente.

Goodman (1976) establece que la lectura no es una actividad estática cuyo principal componente sólo son las “letras”, sino que considera a esta actividad como un proceso que se lleva a cabo de manera interactiva y en la cual intervienen diversos elementos que influyen entre sí de manera permanente.

Lo antes expuesto puede resumirse en lo que expone el Dr. Félix Mendoza (2006), al referirse a la lectura desde un punto de vista psicopedagógico:

La lectura es el proceso de materialización de determinado nivel de competencia lingüística del lector, el cual no puede reducirse al dominio de los significados de las formas y estructuras de la lengua, sino que implica la comprensión del motivo del autor y la realización de la propia motivación de la lectura.

(Diplomado Actualización en planeación, ejecución y evaluación del proceso de enseñanza – aprendizaje de la lectura en lengua extranjera para profesores de inglés del bachillerato. Ciudad Universitaria, 2006)

Como todo proceso, el desarrollo de habilidades implica considerar diferentes niveles de comprensión, desde la lectura de familiarización (global), continuar con la lectura para reconocer, distinguir y segmentar la información (fragmentaria), hasta llegar al nivel de comprensión crítica.

El desarrollo de las habilidades en cada nivel implica que los alumnos no sólo elaboren significados, sino que los extraiga para darles sentido.

Como afirma Mendoza (2006):

El nivel superior de la comprensión comprende el análisis, síntesis, abstracción, generalización y analogía que el lector desarrolle para la interpretación de un texto.

Así, la auténtica comprensión de la lectura implica no sólo descifrar símbolos, reconocer un idioma ni mucho menos memorizar palabras. La lectura es una actividad

cognitiva de enorme complejidad, utilizada, normalmente, para la adquisición de conocimientos. La lectura, sin duda, es la principal herramienta de aprendizaje para los alumnos. Es difícil imaginar algo que tenga una influencia tan fuerte en el desarrollo de cualquier persona como la lectura.

Los autores antes mencionados coinciden en considerar diversos elementos comunes que podríamos resumir así:

- La lectura se lleva a cabo no sólo al compartir un sistema común de símbolos y signos abstractos que forman un texto, sino que representa la combinación de diversos elementos
- Los elementos pueden ser cognitivos, perceptivos o lingüísticos
- También intervienen los elementos que se relacionan con los conocimientos previos, disposición, edad, estado de ánimo, nivel de competencia lectora (componentes fonológicos, morfológicos, sintácticos y semánticos del idioma), así como la motivación para realizar esta actividad por parte del lector.

Mayor (1980: 207), coincide con las afirmaciones anteriores cuando menciona:

Hoy parece indiscutible que en la lectura intervienen numerosas variables – genéticas y ambientales- además de las estrictamente lingüísticas que incluyen variables orgánicas – neurológicas y sensoriales- y cognitivas.

Es tan complejo este proceso, que podríamos creer que “no es posible explicar como funciona el cerebro para que se puedan leer y comprender hasta quinientas o más palabras por minutos” (Pérez-Rioja, 1988:127).

Resulta complicado explicar los elementos que intervienen dentro del cerebro para que se lleve a cabo la lectura, ya que son elementos muy complejos propios de la naturaleza humana, sin embargo, son indudables los beneficios que resultan cuando uno es capaz de comprender ideas, significados, sentimientos, proyectos, historias e ideologías en un idioma diferente al propio.

2.4.2 La lectura en lengua materna y lengua extranjera

La L1 o Lengua Materna (en nuestro caso el español) es una necesidad biológica, psicológica y social que nos define, nos integra a una comunidad y contribuye a construir nuestra identidad. La L1 es el medio que utilizamos para comunicarnos con la familia, y con las personas con quienes convivimos a diario.

También es el medio que utilizamos para resolver conflictos, expresar necesidades, intereses y gustos. Incluso para contar anécdotas, chistes, sueños, alegrías y tristezas. La aprendemos de manera natural con la familia desde los primeros meses de vida.

En el caso de la lectura en L1, ésta empieza a ser enseñada de manera formal cuando ingresamos al Kinder, aproximadamente después de los cuatro años de edad. A partir de ese momento, nos introducimos en el mundo de las letras y las palabras; en un principio de manera dirigida por un profesor y cuando se cuenta con la madurez suficiente, nos convertimos en lectores autónomos capaces de decidir qué leer, para qué leer, cuándo leer e incluso tenemos la capacidad de decidir qué no leer.

Podríamos mencionar en este apartado, el uso de L2 (Segunda Lengua), sin embargo, en el caso de México sólo aplica en situaciones especiales; ya que la gran mayoría utiliza el idioma español como código de comunicación. Se puede hablar de convivencia de L1 y L2, en el caso de indígenas que utilizan su lengua materna (otomí, náhuatl, mixteco, totonaco, yaqui, maya, tarahumara, etc.) dentro de sus grupos étnicos y hablan español con quienes comercian o negocian.

Otro caso específico del uso de L1 y L2 en México es el de los vendedores coreanos en el barrio de Tepito, quienes hablan su idioma entre ellos y español con sus clientes mexicanos. En el mundo, otro caso lo representan Canadá (inglés-francés) y Paraguay (español-guaraní) donde en ciertas situaciones ambos idiomas se utilizan de manera indistinta.

Otra herramienta que también puede ser utilizada como forma auxiliar de nuestra cultura, e incluso se convierte en acceso a demás culturas es la lengua extranjera (LE).

La enseñanza de LE en México se imparte de manera general en escuelas públicas o privadas, en centros de idiomas establecidos. Aunque se tienen las opciones de aprender alemán, italiano, francés, árabe o ruso, entre otros idiomas. Es notorio que la mayoría de personas en México se decidan por aprender inglés.

Podemos pensar que lo hacen por intereses laborales, escolares o por la cercanía o influencia que tenemos de los Estados Unidos.

En México, la enseñanza de inglés (como LE) se imparte de manera obligatoria desde la secundaria y en escuelas privadas desde la primaria. El bachillerato de la UNAM ofrece las opciones de estudiar inglés, francés (en la Escuela Nacional Preparatoria también se imparte italiano). En los otros sistemas (CCH, Colegio de Bachilleres, escuelas técnicas y bachilleratos particulares) el inglés forma parte de la currícula de la mayoría de alumnos inscritos.

Algunas ventajas de aprender el inglés se refieren a la posibilidad de tener acceso a la comunicación internacional de negocios, el Internet, la computación y la bibliografía especializada de diversos temas médicos, técnicos y de avances tecnológicos. El inglés es el lenguaje alternativo cuando dos hablantes no comparten una lengua en común.

El inglés (junto con el chino y el español) es de los idiomas más hablados del mundo; por lo tanto, podemos decir que es un idioma que todos deben saber para no quedar relegados en un mundo en el cual es una herramienta fundamental. Aquí radica, la misión de escuelas como el CCH, pues es obligación de cada uno de los profesores de inglés hacer que los alumnos y alumnas se integren a esta macrocomunidad (o aldea global como también se le conoce actualmente) que se sirve del inglés para integrarse a ese universo de información y conocimiento por medio de la lectura.

Así, podemos observar una relación directa entre la L1 y la L2, sin embargo es necesario preguntarnos cómo aprendemos a leer en una LE, qué influencia tiene la L1 sobre el aprendizaje de la LE; cómo se aprende a leer en L1 y en L2 y finalmente, qué teóricos han estudiado la relación entre ambos conceptos.

2.4.3 La comprensión de lectura en lengua extranjera

Para entender el desarrollo teórico de la CL en LE, debemos decir que desde antes de los años setenta, autores como Smith (1965) y Huey (1968) dieron una gran importancia al proceso de lectura y se ocuparon de determinar lo que sucede cuando un lector cualquiera comprende un texto. Años antes, Fries (1962) postuló las primeras explicaciones teóricas al respecto.

Este autor afirmaba que la comprensión era el resultado directo de la decodificación, es decir, si los alumnos eran capaces de denominar las palabras, la comprensión tendría lugar de manera automática.

En esos años se pensaba que el eje de la actividad de la lectura se basaba únicamente en la decodificación. Si un alumno podía entender las palabras, verbos y estructuras gramaticales entonces podía entender el texto. Sin embargo, cuando los profesores notaron que muchos alumnos seguían sin comprender el texto, se descubrió que la comprensión no tenía lugar de manera automática. Eran las primeras explicaciones teóricas de cómo se lleva a cabo la comprensión.

Posteriormente, Goodman (1967) y Smith (1978) proponen una teoría psicolingüística acerca de la lectura. Dicha teoría se basa en llevar a cabo una reconstrucción del significado por parte del lector y da menos importancia a las cuestiones sintácticas y semánticas del lenguaje.

Asimismo, se enfoca en conocer lo que el autor pueda decir a continuación de tal manera que el lector pueda confirmar la predicción que anteriormente había realizado.

Esta es la explicación del porqué Goodman (1976:5) afirmaba que “La lectura implica todo un proceso psicolingüístico”, lo cual significa que leer no es una simple traducción de fonemas ni mera decodificación de signos gráficos como se había dicho años antes, sino que la lectura se asemeja a un proceso parecido a un juego de adivinación psicolingüística (*a psycholinguistic guessing game*) como lo describe el autor.

Autores como Anderson y Pearson (1984) propusieron nuevos enfoques y concibieron la comprensión como un proceso a través del cual el lector elabora un significado en su interacción con el texto.

Cada uno de los teóricos anteriores propusieron modelos de lectura para explicar de qué manera era posible llegar a la comprensión de los contenidos de textos escritos en otro idioma. A continuación se explicará en qué consiste cada uno de dichos modelos.

2.5 Los modelos de lectura

Desde inicios de la década de los setenta se han realizado diferentes propuestas teóricas para explicar cómo se logra la comprensión de la lectura en una lengua extranjera. Dichas propuestas son conocidas como *modelos de lectura* y son los siguientes:

- Modelos ascendentes (*bottom-up*)
- Modelos descendentes (*top-down*)
- Modelos interactivos (*interactive*)

Cada uno de ellos difiere en el énfasis que hace en las variables basadas en el texto, por ejemplo: vocabulario, sintaxis, estructura retórica, contenido cultural, y en las variables basadas en el lector, tales como el conocimiento previo del mundo y de los textos, el desarrollo cognoscitivo, el interés y propósito de la lectura y el uso de estrategias. A continuación se presenta la descripción de cada uno de ellos.

2.5.1 El modelo ascendente (*bottom up*)

En este tipo de modelos, el lector comienza con el texto escrito (*bottom*) y construye significado con base en las letras, palabras, frases y oraciones encontradas en el mismo. Más tarde, el lector procesa el texto en una serie de etapas distintas en un estilo lineal. El modelo se centra en el texto y sólo se basa en la decodificación.

De acuerdo con Dubin (1991:196) se considera que este modelo “está pasado de moda” ya que se pensaba que la lectura se llevaba a cabo al relacionar sonidos y letras, así como al manipular las relaciones de fonema- grafía.

El mismo autor, afirma que, en este modelo, el lector utiliza sus habilidades para decodificar símbolos desde los más pequeños (letras) hasta palabras y

posteriormente frases, lo cual significa que el lector lleva a cabo una decodificación de los elementos o unidades del texto de manera automática, lo cual implica que el lector no perciba de forma consciente este proceso.

Dubin (1990) menciona que estos tipos de modelos de lectura:

1. Acentúan el pensamiento serial ascendente.
2. Analizan sobre todo los procesos perceptivos que van desde el estímulo sensorial hasta el reconocimiento de las palabras.
3. Suponen llegar al significado analizando el estímulo visual, en primer lugar, o sea el reconocimiento y decodificación de las letras.
4. Parten del texto (su forma y fondo) hacia el lector.
5. Siguen un proceso secuencial y jerárquico que empieza en la grafía y sube hacia la letra, palabra, frase, párrafo y texto.
6. Se basan en la decodificación, por lo que se conceden gran importancia al texto pero no al lector ni a sus conocimientos previos.
7. No se toman en cuenta el proceso, sólo el resultado final que es a lo que queda reducida la comprensión lectora.

A continuación se mencionan dos modelos que confirman lo antes expuesto.

El modelo de Gough

Para este autor, la lectura se realiza letra por letra. Para llegar a la comprensión, el lector debe recibir un estímulo escrito, el cual produce una fijación visual que se forma en la retina en forma de “icono” (imagen visual no identificada). Allí permanece por milisegundos y es entonces cuando aparece un segundo icono que proviene de una segunda fijación. A continuación se reconoce la letra y se almacenan en lo que Gough llama “el sitio donde van las oraciones cuando son entendidas”. Cuando el texto encuentra su lugar correspondiente, se da por terminada la lectura.

Recordemos que este tipo de afirmaciones se llevaron a cabo a principios de los setentas, cuando la teoría de la comprensión de lectura se encontraba en sus primeros años.

El Modelo de Laberge y Samuels

Este modelo basa sus principios fundamentales en la automaticidad y la atención. Es decir, este modelo afirma que el lector sólo puede estar atento a una tarea mientras lee; sin embargo puede realizar otras actividades simultáneamente si éstas automatizadas (no requieren atención consciente). De acuerdo con dichos autores, el aprendiz no puede adquirir la lectura y la comprensión de manera simultánea, ya que primero tiene que decodificar y luego ya puede enfocar su atención en la comprensión; así hasta que automatiza los procesos de decodificación.

Como podemos observar, encontramos un concepto común en ambos modelos: decodificación.

2.5.2 El modelo descendente (*top down*)

Este modelo establece que los lectores poseen una gran cantidad de antecedentes, los cuales se activan en el momento en que se lleva a cabo la lectura. Lo que puede conocer el lector (conocimientos, expectativas y preguntas) se convierte en información previa para que un lector confirme o rechace sus expectativas de un determinado texto.

Esta propuesta está basada en los conocimientos sintácticos, lingüísticos e históricos que cualquier lector posee en el momento en que lleva a cabo la lectura.

El modelo *top down* es un proceso secuencial jerárquico que empieza en el lector y va bajando hacia el texto, el párrafo, la frase, la palabra, la letra y la grafía (proceso descendente), es decir, se lleva a cabo de manera contraria al proceso *bottom up*. De acuerdo con este modelo los conocimientos previos son más importantes que el texto o el mensaje para acceder a la comprensión. Aquí, lo importante es el lector.

Podríamos preguntarnos: ¿Por qué se le llama modelo descendente? De acuerdo con Solé (2001:45) es descendente porque, a partir de la hipótesis y las anticipaciones previas, el texto se procesa para su verificación. De acuerdo con este modelo, aprender a leer implicaría no tanto la adquisición secuencial de una serie de respuestas discriminativas, sino el aprendizaje y el empleo de los conocimientos sintácticos y semánticos previos para anticipar el texto y su significado.

Smith (1983), que realizó diversas investigaciones sobre la lectura, llegó a la conclusión de que aportan más a ésta el conjunto de conocimientos que tienen los individuos en su cerebro que el texto en sí; al respecto explica que la lectura no sólo es una actividad visual, tampoco una simple cuestión de decodificar el sonido.

Aún cuando puede haber un intercambio entre estos dos, hay un límite para la cantidad de información visual que puede manejar el cerebro para darle sentido a lo impreso. Por lo tanto, el uso de la información no visual es crucial en la lectura y en su aprendizaje.

2.5.3 El modelo interactivo

Este modelo afirma que es posible combinar tanto el modelo *top down* como el modelo *bottom up*. Cuando un lector aborda un texto lleva a cabo ambos procesos, en los cuales intervienen factores que dependen del tipo de lectura, los antecedentes, el dominio del idioma, las estrategias usadas e incluso las creencias culturales de cada lector. Goodman (1982) confirma que la comprensión de lectura es un proceso interactivo o constructivo que se da a través del intercambio de información entre el lector y el texto. La comprensión es producto del intercambio entre la información lingüística que contiene el texto y la información que el lector aporta al texto:

Lo que aporta el lector a esta transacción es tan importante como lo que el escritor aportó, o tal como el escritor dejó el texto en el punto en que el lector empieza a negociar, a transaccionar con él. (Goodman, 1982: 60)

El proceso lector no se puede entender como una destreza global que pueda subdividirse en porciones fragmentadas. El proceso de lectura implica que el lector interactúe con las unidades lingüísticas del texto (desde el nivel semántico, sintáctico, morfológico, léxico y fonético).

Este procedimiento es empleado por el lector de acuerdo con su competencia lingüística y según sus necesidades en la construcción del significado durante el procesamiento acumulativo de palabras y de oraciones del texto, tal como lo vemos en el siguiente esquema.

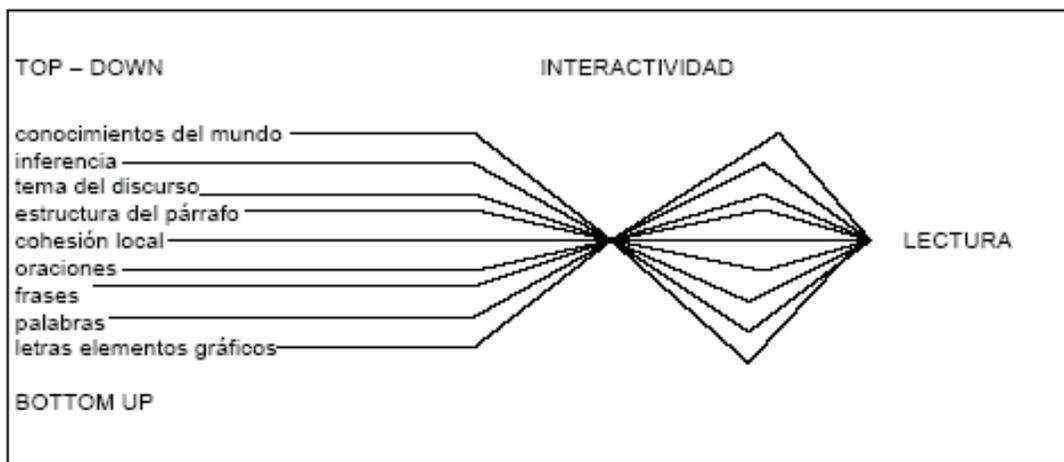


Figura 1 Simplified interactive parallel processing sketch. Adaptado de la figura presentada por William Grabe.
 (www.cch.unam/planesyprogramas/programasajustados/ingles/suplemento.PDF) (02/03/08)

2.6 Los componentes de la lectura

Hemos mencionado la importancia de la lectura tanto en la L1 como en la LE; así como los diferentes contextos donde ambas actividades se llevan a cabo. Ahora es necesario, mencionar los componentes afines a la lectura en ambos ámbitos.

Aebersold (1997:5) afirma que dichos componentes se refieren al lector (como elemento inicial) cuyo desempeño está determinado por la influencia familiar, escolar, y por supuesto, la influencia cultural. A su vez, el autor hace mención de la actitud, aptitud, interés y conocimiento previo del lector en el momento que aborda un texto. El segundo componente que interviene en el proceso de lectura se refiere al texto, del cual Aebersold (1997:9) dice:

Although for many people reading texts means reading books, people read many different types of texts everyday, such as labels (on cereal boxes, medicine containers, clothes) instructions (street signs, directions for operating a VCR), advertisements (on TV, in magazines, on billboards), and notes (grocery lists, messages) to name only a few. Text can be anything from a few words, to one sentence, to thousand of words comprising thousands of sentences.

Podemos deducir que cada texto contiene elementos que los diferencian unos de otros; entre éstos se pueden mencionar las estructuras retóricas, la sintaxis, la gramática y el vocabulario. La interacción entre lector y texto estará determinada por el propósito u objetivo que persiga el lector, lo cual establecerá el “cómo” se lleve a cabo la lectura, tal como lo afirma Aebersold (1997).

Si bien es muy difícil explicarnos como funcionan los mecanismos internos del cerebro para que se lleve a cabo la lectura, sí es posible explicar los elementos externos que participan para que la actividad de leer se lleve a cabo.

Por lo tanto, como afirma Rumelhart (1977:5), la lectura, “incluye un lector y un texto y a su vez, una interacción entre el lector y el texto”. El lector es un componente fundamental del proceso de lectura, ya que aporta su conocimiento previo, su disposición, su tiempo y su interés o gusto para abordar la lectura.

El texto es otro elemento básico, ya que es el complemento del lector y continuación del pensamiento del autor. La interacción entre ambos componentes será la integración de los elementos del texto y los conocimientos previos del lector. A este respecto, Rumelhart coincide con Goodman (1976:30) quien ya había afirmado:

It is a psycholinguistic process which starts with a linguistic surface representation encoded by a writer and ends with meaning which the reader constructs.

2.6.1 Los propósitos de la lectura

Identificamos a la lectura según sus diferentes objetivos y de acuerdo con el propósito perseguido mediante diversos procedimientos, tal como lo establece Barnett (1989) y se observa en el cuadro que a continuación se describe.

Barnett coincide con Aebersold (1997) al integrar fases y componentes como elementos esenciales de la lectura. A su vez ambos coinciden con Wallace (1992:6) quien hace referencia a “los diversos propósitos de lectura”.

De acuerdo con Carrel (1983:76) “un texto como tal no tiene significado”, es decir, el lector es quien aporta su conocimiento, experiencia, interés, gusto y dedicación para que el texto tenga un sentido.

En cuanto al conocimiento previo que debe aportar el lector, la misma autora lo relaciona con “la teoría de los esquemas”, la cual sostiene que:

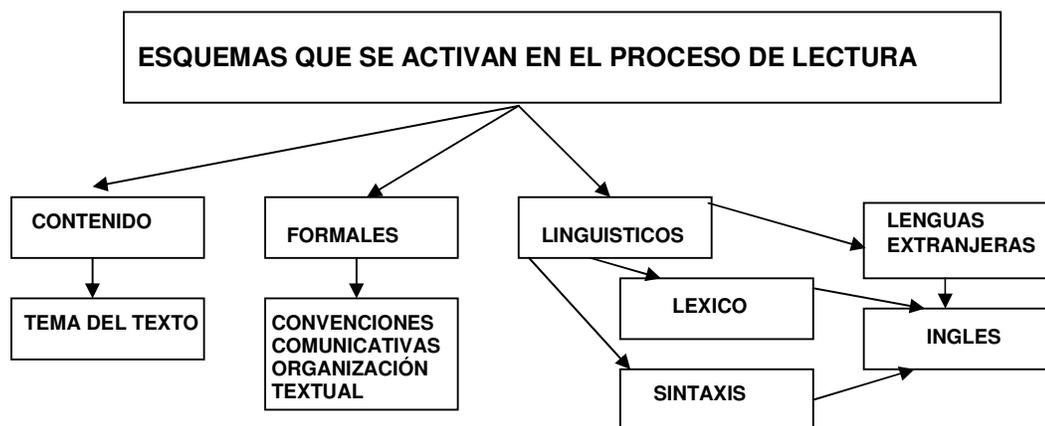
A text only provides directions for listeners or readers as how they should retrieve or construct meaning from their own previously acquired knowledge. This previously acquired knowledge is called the reader's background knowledge and the previously acquired structures are called schemata.

2.6.2 La teoría de los Esquemas

De acuerdo con Rumelhart (en Pozo 1996:67), la teoría general de los esquemas se ocupa de cómo se representa el conocimiento y de cómo se usa el conocimiento almacenado. La unidad básica de procesamiento serían los esquemas, consistentes en "paquetes de información" sobre conceptos genéricos. Los esquemas representan conocimientos, son representaciones prototípicas de los conceptos.

Por lo tanto, los elementos que posee un lector para abordar un texto se ubican dentro de un esquema. La integración de los elementos que contiene un texto (palabras, oraciones, ideas, hechos, opiniones, etc.), así como los elementos propios de cada lector (schemata) convierten a la lectura en un proceso interactivo en donde el logro de la comprensión dependerá de la habilidad para poder relacionar el material textual y equilibrar los elementos de la experiencia propia de cada alumno.

TEORÍA DE LOS ESQUEMAS



Teoría de los esquemas.

(www.cch.unam/planesyprogramas/programasajustados/ingles/suplemento.PDF) (02/03/08)

En el cuadro anterior observamos el tipo de esquema que se activa en el proceso de lectura. Observamos que mientras los esquemas de contenido se relacionan con el tema del texto, los formales se relacionan con las convenciones comunicativas y de organización textual; de la misma manera los esquemas lingüísticos se relacionan con el léxico y la sintaxis dentro de un idioma específico, en este caso el inglés.

2.6.3 Las estrategias de lectura

De acuerdo con Solé (1994), el proceso de la lectura es interno, inconsciente, del que no tenemos prueba hasta que nuestras predicciones no se cumplen; es decir, hasta que comprobamos que en el texto no está lo que esperamos leer. Sin embargo, para que este proceso llegue a ser de manera inconsciente, como dice dicho autor, es necesario ir construyendo ideas sobre el contenido extrayendo de él aquello que le interesa.

Esto se logra mediante la práctica constante y mediante una lectura precisa, que le permita avanzar y retroceder; detenerse, pensar; recapitular y relacionar la información nueva con el conocimiento previo que posee. Además deberá tener la oportunidad de plantearse preguntas, decidir qué es lo importante y qué es secundario.

De esta manera, leer se convierte en un acto no para descifrar el significado de las palabras o ubicar ideas principales en un texto, sino que es un proceso continuo que dura toda la vida y que se desarrolla de acuerdo con los variados tipos de textos y con los distintos propósitos que el lector se plantea. Leer requiere de un constante aprendizaje de nuevas técnicas de lectura, nuevo vocabulario, nuevas estructuras gramaticales; es decir, se requiere del dominio de habilidades lectoras más complejas. (Allende, 1994).

Solé (1994), divide el proceso de la lectura en tres subprocesos: antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura. De la misma manera es necesario resaltar la importancia del desarrollo de dichas estrategias para entender un texto.

A este respecto, Wallace (1992:59) afirma que es mejor hablar de desarrollo de *estrategias* de lectura en lugar de *habilidades* específicas de enseñanza, puesto que: "la lectura es un proceso unitario que no puede ser subdividido en habilidades constitutivas".

Sin embargo, Munby (19878:123) hace referencia al término subhabilidades, entre las cuales menciona las siguientes:

- Reconocer la escritura del lenguaje.
- Deducir el significado y uso de aspectos léxicos no familiares a través de: a). el entendimiento de la formación de la palabra; b). las claves contextuales.
- Entender información no establecida explícitamente al hacer inferencias o entender el lenguaje figurativo.
- Entender significados conceptuales.
- Entender las relaciones dentro de las oraciones.
- Entender las relaciones entre las partes de un texto a través de dispositivos gramaticales de cohesión, tales como: a). referencia; b). comparación c). sustitución; d). elipsis; e). relación tiempo y espacio; f). conectores
- Interpretar el texto al salirse de éste.
- Interpretar puntos importantes dentro de un fragmento de discurso.
- Extraer puntos importantes para resumir un texto.
- Extraer en forma selectiva los puntos importantes de un texto

De esta manera, se puede decir que las estrategias previas a la lectura (Pre-reading) se reconocen como autorreguladoras; es decir, en ellas se planifican las distintas acciones a realizar en todo el proceso de comprensión.

Las estrategias durante la lectura (while reading) se aplican cuando ocurre la interacción directa con el texto y la ejecución de la lectura misma.

Una de las actividades más relevantes durante la lectura es el monitoreo o supervisión del proceso por parte del docente. En esta etapa se establecen actividades específicas como resaltar la importancia de partes relevantes del texto, subrayar, tomar notas o elaborar conceptos.

Las estrategias después de la lectura (post reading) ocurren cuando ha finalizado la lectura y se presenta la evaluación de los procesos en función del propósito establecido. Las estrategias típicas son la elaboración de resúmenes, la identificación de las ideas principales; así como la formulación y la respuesta de preguntas.

Estas son las estrategias básicas para comprender un texto de acuerdo con Goodman (1982:87):

Muestreo: *Estrategia para procesar las letras y las palabras del texto rápidamente para no sobrecargar el aparato perceptivo; y por tanto, reconocer instantáneamente las palabras escritas para poder pensar mientras se lee (elaborar síntesis, análisis y demás actividades cognitivas).*

Predicción *Estrategia que permite anticipar las palabras, eventos, ideas y situaciones que el escritor planteará en el texto. Esta anticipación se fusiona con la estrategia anterior, de modo que al muestrear se predice y al predecir, se muestrea.*

Inferencia: *Posibilita que el lector deduzca información no planteada explícitamente por el escritor, pero que, sobre la base de los conocimientos previos y la competencia lingüística, el lector podrá concluir.*

Verificación: *Estrategia con la cual el lector rechaza o confirma las hipótesis emitidas durante la predicción y la inferencia.*

Auto corrección: *Estrategia con la cual el lector corrige equivocaciones cometidas ante palabras o significados del texto. Cuando se está perdiendo la obtención de significado, se ha muestreado erróneamente o se desea reconsiderar la información del texto, el lector se regresa a su lectura.*

Es necesario preguntarnos qué tipo de estrategias debe utilizar un alumno para alcanzar el nivel de comprensión deseado y qué tipos de estrategias deberán seguir los alumnos para comprender con éxito las canciones en inglés.

Para contestar estas preguntas primero es necesario recordar lo que afirma García (2003) “el tipo de lectura a realizar se relaciona con el objetivo del lector. Cada tipo de lectura requiere de estrategias de lectura específicos”, lo cual se complementa con la afirmación de Melchor (2009): “Cada propuesta corresponde a la concepción que el autor tiene acerca del universo, la realidad, el conocimiento y la forma de conocer”, es decir, el alumno puede abordar un texto de acuerdo con el objetivo que persiga, el contexto en que se encuentre, su necesidad, edad e incluso su estado de ánimo.

Sin embargo, dentro de ese cúmulo de estrategias podemos establecer una categorización de las mismas, de tal manera que el alumno pueda lograr la comprensión deseada, tal como lo propone el documento *Estrategias de lectura para la comprensión de textos: el pensamiento reflexivo y no lineal en alumnos de educación superior*.

(<http://www.unne.edu.ar/institucional/documentos/lecturayescritura08/riveralam.pdf>) (17/09/2009).

Este documento menciona que las estrategias que debe seguir el estudiante deberán presentarse a manera de pasos para comprender el texto, mediante una selección consciente de la ruta para alcanzar el objetivo propuesto.

Estas estrategias se dividen en dos.

Estrategias de bajo nivel:

Éstas se relacionan con el aspecto operativo durante el proceso de lectura, algunas de ellas son:

- Localizar las palabras clave del texto
- Distinguir las palabras de función y de contenido
- Identificar los elementos morfológicos
- Identificar oraciones
- Identificar elementos de cohesión
- Analizar los componente de la oración
- Localizar la idea principal y las ideas secundarias del texto, etc.

Si revisamos el programa de inglés del CCH, este tipo de estrategias tienen el objetivo de que los alumnos sean capaces de:

- Identificar la diferencia entre la escritura y la pronunciación en inglés (similitudes y diferencias), entre vocales y consonantes.
- Identificar las palabras clave de función (auxiliares, pronombres, cuantificadores, conjunciones), así como las de contenido (sustantivos, adjetivos, verbos, adverbios).
- Reconocer los elementos morfológicos (afijos, cognados, falsos cognados, palabras compuestas).
- Reconocer los elementos de cohesión.
- Identificar la redundancia léxica, los sinónimos, los antónimos las metáforas y las analogías entre otras.
- Analizar los componentes de la oración, el sistema sintáctico de la lengua; la distribución oracional: la frase nominativa y la frase verbal.
- Identificar las combinaciones entre auxiliares y modales con negativos.

Como podemos observar, resulta de primordial importancia que el alumno se familiarice con este tipo de estrategias como primera etapa de la comprensión de lectura. Sin embargo, es necesario desarrollar estrategias de alto nivel que le permitan ligar sus conocimientos con los procesos de información a nivel cognitivo.

Por lo tanto, se requerirán:

Estrategias de alto nivel:

Dichas estrategias están ligadas con los procesos de información a nivel mental. Aunque estas estrategias pueden o no ser observables, su importancia radica en que representan una guía durante el proceso de razonamiento y aprendizaje.

Puesto que la cognición es la base del procesamiento de alto nivel, para llevarlo a cabo intervienen elementos más complejos.

De acuerdo con García (1998), por medio de estas estrategias el alumno es capaz de:

- Localizar implicaciones (inferencias textuales).
- Hacer generalizaciones e hipótesis.
- Interpretar fuentes adicionales (títulos, resúmenes, etc.)
- Clasificar descripciones.
- Localizar el argumento y seguir la secuencia.
- Sintetizar la información del texto mediante la realización de un esquema, resumen, mapa conceptual, etc.
- Jerarquizar información.
- Analizar los argumentos del autor y dar sus propios puntos de vista, etc.
- Comparar y contrastar la información de acuerdo con la información previa del lector.
- Opinar, convencer, discutir, defender un punto de vista o informar.
- Llevar a cabo tareas de concreción, generalización, clasificación, sistematización y jerarquización.

Una vez familiarizados con estos conceptos, podemos estar seguros de la importancia de la comprensión de lectura como instrumento fundamental en el proceso de enseñanza – aprendizaje.

A este respecto, se debe enfatizar que el alumno lea, ya sea para obtener un significado que cubra su necesidad inmediata de conocimiento y no sólo como mero aprendizaje del idioma.

Tal como lo establece Nutall (1996:30):

They need to read for meaning. Language is simple the vehicle conveying the message which is important to them, whereas in language classrooms the message is too often the vehicle conveying the language.

Esto nos conduce a establecer que en la enseñanza de la CL no sólo se debe ver al idioma como un objetivo a alcanzar en un tiempo determinado, sino como un medio para conocer información que abarque las diferentes áreas del conocimiento.

De esta manera, ya tenemos una idea de que los conceptos antes descritos se combinan a su vez con factores como la motivación que pueda tener un alumno para comprender un texto, la disposición con la que cuente y especialmente el conocimiento previo que posea serán aspectos que acelerarán o limitarán una correcta comprensión.

En el siguiente capítulo conoceremos la teoría de las inteligencias múltiples de Howard Gardner. Pondremos énfasis especial en un tipo de dichas inteligencias: la musical. Ésta será de gran apoyo para sustentar el tema central de este proyecto.

Nos enfocaremos a describir la importancia de la música para entender el idioma como herramienta de aprendizaje y su impacto en la adolescencia. Asimismo, conoceremos los antecedentes del grupo musical *Los Beatles*, así como su discografía como fuente y herramienta para desarrollar la comprensión de lectura.

“La música es para el alma lo que la gimnasia para el cuerpo”

Platón

Capítulo 3. Letra y música

1.1 Definición de música

De acuerdo con la página <http://definicion.de/música/> (10/02/2009) la música es una palabra de origen griego que significa “el arte de las musas”. La palabra música define al arte de organizar sensible y lógicamente una combinación coherente de sonidos y silencios. Para esto, se utilizan los principios fundamentales de la melodía, la armonía y el ritmo. De acuerdo con dicha página:

La música es un producto cultural que busca suscitar una experiencia estética en el oyente. También constituye un estímulo en el campo perceptivo del hombre, que puede cumplir con distintas funciones, como el entretenimiento, la ambientación o la comunicación.

Por otra parte, la página <http://diccionarios.elmundo.es> (09/02/2009) dice que la música es:

El arte de combinar los sonidos de la voz humana o de los instrumentos, o de unos y otros a la vez, para crear un determinado efecto: la música es una forma de arte presente en prácticamente todas las sociedades humanas.

Otra acepción propuesta por el Diccionario de la Lengua Española (www.rae.es) (09/02/2009) dice:

La música es el arte de combinar los sonidos de la voz humana o de los instrumentos, o de unos y otros a la vez, de suerte que produzcan deleite, conmoviendo la sensibilidad, ya sea alegre o ya tristemente.

Históricamente, la música surge de sonidos o de un conjunto de ellos; los sonidos se producen por vibraciones de los cuerpos y en los mismos podemos distinguir varios elementos: fuerza o intensidad, altura (grave, agudo o medio), el timbre (éste nos indica de cuál instrumento o voz se originó un sonido) y la duración del mismo. La música se genera a partir de sonidos y la ausencia de ellos, o sea silencios.

3.2 La evolución de la música

Desde los orígenes de la civilización, el hombre primitivo comenzó a utilizar la música y la danza como parte de sus ceremonias religiosas. La mezcla de sonidos y danzas se utilizaba con fines religiosos, ya sea para pedir a los dioses que las cosecha fueran fructíferas o la caza abundante. A esa mezcla de sonidos se integraron los primeros “instrumentos” de acompañamiento como piedras y huesos de animales para producir los primeros “ritmos musicales”.

Existen varias teorías sobre los motivos del surgimiento de la música. En primer lugar se puede mencionar la necesidad de comunicarse a través de la distancia o quizá la magia pudo haber sido el origen para la música, con los cantos y danzas de los hechiceros.

Si bien podemos decir que las primeras manifestaciones musicales del hombre consistían en utilizar su propia voz y con el fin de distinguirlo del habla que utilizaba para comunicarse con otros seres, en realidad no se puede decir que haya una fecha exacta para saber cuándo se inventó la música, ya que en su origen no se utilizaban instrumentos musicales para interpretarla, sino la voz humana o la percusión corporal.

De acuerdo con la página <http://www.swingalia.com/música/origenes-de-la-música-en-la-prehistoria.php> (05/03/2009), a la música paleolítica se le consideraba un recurso mágico, que servía para los rituales de cacería. La música del neolítico plantea los espacios del ocio, el cual puede ser amenizado por medio de cantos y danzas.

La música tiene una historia paralela a la escritura y a la lectura. La música es un fenómeno que se originó hace siglos, podríamos decir que desde la existencia del ser humano. Cada cultura apreció y entendió el concepto “música” de forma diferente, unos le brindaban un valor humano, mientras que otros decían que era un portal entre ellos y los espíritus.

Algunos ejemplos de la mezcla de la influencia de la música en la cultura son los siguientes:

Grecia:

A la música se le consideraba la ciencia de los sonidos y se la solía relacionar íntimamente con las matemáticas, aquí se tenía una concepción cósmica la cual se ligaba a su vez con la filosofía, el teatro y la poesía. En el Olimpo, la música hecha divinidad dará lugar a artes distintas. Apolo es el dios de la música y su hermano Dionisios el de la danza y el teatro. En otro grado del Olimpo encontramos a las musas o ninfas que serán las encargadas de ayudar y respaldar a los dioses. De dichas “musas” inspiradoras proviene la raíz griega de la palabra “música”.

(<http://www.portalmundos.com/mundomúsica/historia/grecia.htm>) (09/02/2009)

Egipto:

Los egipcios empleaban la música en diversas actividades cotidianas, pero fue en los templos y en su ceremonial donde tuvo un desarrollo más intenso. En todo el mundo faraónico de Egipto, la música tuvo un gran papel. Los músicos de la corte, que ocupaban cargos privilegiados, cantaban, tocaban instrumentos e incluso bailaban a petición del faraón que era considerado rey, dios y dueño de todo lo que había en Egipto y, al que al parecer, le gustaba tanto disfrutar la fiesta como dar órdenes.

(<http://mundomúsica.portalmundos.com/la-música-en-el-antiguo-egipto/>) (09/02/2009)

Roma:

En Roma tuvieron gran auge las fiestas musicales consistentes en brillantes cortejos formados por centenares de músicos y coros inmensos que recorrían la ciudad. De todos los ámbitos del Imperio acudían a Roma los “músicos virtuosos”, a quienes interesaba brindar un espectáculo lleno de excentricidades.

(<http://www.portalmundos.com/mundomúsica/historia/antiguaroma.htm>) (09/02/2009)

India:

La música tiene un origen mitológico. Las notas de la escala tenían cierta relación con los individuos. El origen de la música clásica india se remonta a la época védica cuando se recopilaron en el Rig-Veda los poemas religiosos cantados por los sacerdotes.

(http://www.instrumentostradicionales.com/acerca_música_india.html) (09/02/2009)

México (Los Aztecas)

La música, el canto y la danza acompañaban a todas las ceremonias, tanto a las de carácter religioso como a las de carácter político o social. Los instrumentos musicales usados eran el timbal (teponaztli), la sonaja (ayacahtli), el caracol (atecocolli), la flauta (tlapizalli), y el tambor (huéhuetl).

(<http://paseandohistoria.blogspot.com/2009/01/los-aztecas.html>) 09/02/2009)

La Edad Media:

En este período, la música se encuentra íntimamente ligada a la forma en que se desarrolló la liturgia cristiana ya que se consideraba a la música el vehículo por medio del cual los sacerdotes elevaban la palabra a Dios. El canto (canto llano) es una forma sagrada monódica que representa la música más temprana conocida de la Iglesia Cristiana. La tradición del canto de los salmos en las sinagogas, fue sin duda una fuerte influencia del canto Cristiano. A su vez. El canto Gregoriano es la música eclesiástica de los primeros siglos medievales al servicio del texto litúrgico de los oficios religiosos.

El Renacimiento:

La mayor parte de las piezas musicales de esta época se compusieron en Italia, principalmente debido a que la Iglesia Católica era la fuerza política dominante y cuyo gobierno se encuentra en Roma. Durante este período hubo grandes músicos que escribieron misas y otros trabajos para la iglesia; casi todos esos trabajos están escritos en Latín, el idioma oficial de esos tiempos.

<http://www.pianomundo.com.ar/teoría/renacimiento.html> (09/02/2009).

A partir del Renacimiento podemos reconocer la evolución de la música de acuerdo con los siguientes estilos:

<i>Estilo</i>	<i>Períodos</i>	<i>Exponentes</i>
Barroco.	1600- 1750	Bach, Vivaldi
El clasicismo.	1750 – 1800	Haydn, Mozart, Beethoven, Salieri, Paganini
Romanticismo.	1800 – 1900	Beethoven, Mendelssohn, Strauss, Berlioz, Brahms, Wagner, Faure, Chopin, Schubert, Rachmaninov, Lizst.
El Nacionalismo.	1850 – 1950	Korsakov, Tchaikovsky, Dvořák, Grieg, Manuel M. Ponce , Carlos Chávez, José Pablo Moncayo, Silvestre Revueltas.
El impresionismo, expresionismo, neoclasicismo.	1860 – 1940	Claude Debussy, Manuel de Falla, Maurice Ravel, Stravinski, Joaquín Rodrigo
Ragtime, Rythm and Blues, Jazz.	De 1940 a 1950	King Oliver, Scott Joplin, Freddie Keppard, Louis Armstrong, Jelly Roll Morton, Sidney Bechet.

De acuerdo con Cook (1998) se puede decir que la música se divide en tres grandes géneros:

- La música llamada Culta: conocida también como clásica. En ella encontramos el gregoriano, la zarzuela, el réquiem, la ópera, la sonata, el nocturno, el vals, la marcha, las piezas para diferentes instrumentos, algunas bandas sonoras, etc.
- La música Tradicional: son las típicas canciones de un lugar o país: las sevillanas, el flamenco, la música ranchera de mariachi, la samba, el tango, las danzas, las polkas, etc.
- La música Popular: es la música compuesta para comercializarse y venderse y es la más conocida: el rock, el rock and roll, balada, jazz, ska, dance, tecno, hip hop, cumbia, salsa, bossanova, bolero, pop, swing, disco, etc.

3.3 La música en nuestras vidas

Como hemos podido ver, la música tuvo un origen ritual para posteriormente convertirse en una mezcla de sonidos a la cual se integraron de manera paulatina instrumentos variados. Dicha evolución permitió a la música convertirse en un arte de importancia equivalente a la pintura, la escultura, el teatro, la danza, la arquitectura, la escultura, la pintura, y la poesía.

Históricamente, se ha sabido de las bondades de la música para acompañar las actividades que desarrolla el ser humano. Por ejemplo, con música celebramos el nacimiento de un familiar; cantamos *Las Mañanitas* o *Happy Birthday* en los cumpleaños. No hay bodas, aniversarios, reuniones familiares o incluso desfiles militares, deportivos o fiestas de graduación que no sean amenizadas con música.

La música nos acompaña en casa o cuando salimos de ella, en el transporte público, en el auto que manejamos, en el supermercado, en el aeropuerto, en el restaurante e incluso en las ceremonias religiosas acompañadas de cantos propios de la liturgia correspondiente. Y finalmente, cuando una persona muere la música sigue ahí presente, ya sea con marchas fúnebres o como sucede en México con las notas de *Las Golondrinas*.

De manera general, la música nos puede provocar:

- cantar
- bailar
- relajarnos
- calmarnos
- saltar
- movernos
- reflexionar
- meditar
- imaginar
- disfrutar
- concentrarnos
- sensibilizarnos
- motivarnos
- recordar
- anhelar
- desear
- evocar
- interactuar
- soñar
- aprender
- descubrir
- sentir
- jugar
- maravillarnos
- y otras manifestaciones.

3.4 ¿Música para aprender?

La música, además de ser un acompañante en nuestra vida cotidiana, puede convertirse en un excelente instrumento auxiliar del aprendizaje, tal como lo propone la Teoría de las Inteligencias múltiples de Gardner. Dicho teoría fue desarrollada por el psicólogo Howard Gardner, profesor de la Universidad de Harvard. Gardner expuso por primera vez su teoría en el libro “Frames of mind: the theory of multiple intelligences” (1983) y fue posteriormente ampliada en sucesivas publicaciones.

De acuerdo con dicho autor, la inteligencia tal y como suele definirse, no abarca adecuadamente la gran variedad de capacidades humanas, es decir, no es posible considerar que un individuo es inteligente o no de manera simple y llana.

Gardner propone la existencia de ocho tipos de inteligencias, las cuales son:

- La inteligencia lingüística.
- La inteligencia lógico matemática.
- La inteligencia espacial.
- La inteligencia cinestésico corporal.
- La inteligencia interpersonal.
- La inteligencia intrapersonal.
- La inteligencia naturalista.
- La inteligencia musical.

Dichas inteligencias son necesarias para explicar el amplio potencial humano, de tal manera que la suma o acumulación de este tipo de inteligencias resultaría en un mejor desarrollo de la capacidad de la persona.

Generalmente, la cultura occidental ha centrado su atención tanto en la inteligencia lingüística o la inteligencia lógico-matemática. Normalmente, tendemos a considerar que una persona es muy inteligente si destaca en los números o tiene un vasto bagaje cultural.

Sin embargo, Gardner considera que debemos dar la misma atención a las personas con una capacidad elevada en otras inteligencias, por ejemplo: los artistas, los pintores, los deportistas, los arquitectos, los músicos, los naturalistas, los diseñadores, los bailarines, los terapeutas, los empresarios, los políticos, etc.

Cada uno de ellos posee una capacidad desarrollada de manera específica, en la cual no intervienen los números o letras de manera necesaria.

La teoría de Gardner enfatiza el hecho de que todas las inteligencias son igualmente importantes. Sin embargo, cada persona desarrolla un tipo diferente de inteligencia en mayor medida que las otras o bien se da la combinación de ellas. Esto da como resultado que cada individuo aprenda de manera distinta.

3.5 La teoría de las inteligencias múltiples de Gardner

Howard Gardner (1983:59) no considera a la inteligencia como algo unitario para agrupar diferentes capacidades específicas con distinto nivel de generalidad, sino como un conjunto de inteligencias múltiples, distintas e independientes. Gardner define la inteligencia como " la capacidad de resolver problemas o elaborar productos que sean valiosos en una o más culturas".

En tiempos pasados la inteligencia se consideraba algo innato e inamovible. Se nacía inteligente o no, y la educación no podía cambiar ese hecho. La teoría de las inteligencias múltiples considera que cada persona puede desenvolverse mejor en ciertos contextos en que ponga en práctica el tipo de inteligencia que más tenga desarrollada. En este caso, la labor del profesor o la tarea de cada individuo consiste en identificar el tipo de inteligencia que predominosa en la personalidad de cada individuo.

Esta es la descripción de siete tipos de inteligencia que propone Gardner. A la inteligencia musical le dedicaremos un apartado por separado.

La inteligencia lingüística. (Gardner 1983:73): "Es la capacidad para leer, escribir y comunicarse con palabras". Con ella, utilizamos las palabras con efectividad para procesar, con rapidez, mensajes lingüísticos, ordenar palabras y dar sentido lúcido a los mensajes. Este tipo de inteligencia es común encontrarla en escritores, científicos sociales, profesores de humanidades, políticos, secretarias, poetas, periodistas, políticos, oradores, profesores. Ejemplos: Sócrates, Platón, Shakespeare, Dante, Cervantes, Sor Juana Inés de la Cruz, Hitler, Fidel Castro, etc.

La inteligencia lógico-matemática. (Gardner 1983:128) "Es la capacidad para manejar números, relaciones y patrones lógicos de manera eficaz, así como otras funciones y abstracciones de este tipo".

Es común encontrarla en economistas, ingenieros, científicos, actuarios, contadores, administradores, físicos, etc. Ejemplos: Einstein, Galileo, Descartes, Hawking, Pitágoras, Napoleón, etcétera.

La inteligencia espacial. (Gardner 1983:170) “Es la capacidad para pensar en imágenes; incluye imaginación, orientación espacial y destreza para representar la realidad gráficamente”. Esta inteligencia permite diferenciar formas y objetos, distinguir y administrar la idea de espacio, elaborar y utilizar mapas, plantillas y otras formas de representación, identificar y situarse en el mundo visual con precisión, transformar las percepciones, imaginar un movimiento, una escena, visualizar imágenes mentalmente, etc. Es común encontrarla en pintores, escultores, arquitectos, inventores, navegantes, geógrafos, etc. Ejemplos: Van Gogh, Picasso, James Cook, Diego Rivera, Miguel Ángel, D’Vinci, etc.

La inteligencia cinestésico-corporal. (Gardner 1983:205) “Es la capacidad para utilizar el cuerpo con destreza para resolver problemas, crear productos o presentar ideas o emociones, así como sus particularidades de coordinación, equilibrio, destreza, fuerza, flexibilidad y velocidad”. Se aprecia en personas que se destacan en actividades deportivas, danza, expresión corporal y/o en trabajos de construcción, utilizando diversos materiales concretos. También en aquellos que son hábiles en la ejecución de instrumentos. Ejemplos: Michael Jordan, Charlie Chaplin, Rudolf Nureyev, Mohammed Ali, Pelé, Maradona, etc.

La inteligencia interpersonal. (Gardner 1983:237) “Es la capacidad para trabajar de manera efectiva con la gente, de relacionarse con ella demostrando empatía y comprensión. Esta capacidad implica entender a otras personas: lo que les motiva, cómo trabajan y cómo trabajar con ellos de manera cooperativa.”

Este tipo de inteligencia es común encontrarla en vendedores, profesores, administradores, psicólogos y personas que se dedican a las relaciones públicas, a la mercadotecnia o que realizan actividades religiosas. Ejemplos: Jesucristo, Buda, Mahoma, Martin Luther King, Oprah Winfrey, etc.

La inteligencia intrapersonal. (Gardner 1983:275) “Es la capacidad correlativa a la interpersonal, pero orientada hacia adentro. Es la habilidad de la introspección, y de actuar consecuentemente sobre la base de este conocimiento, de tener una autoimagen acertada, y capacidad de autodisciplina, comprensión y amor propio.

La evidencian las personas que son reflexivas, de razonamiento acertado y suelen ser consejeras de sus pares”. Suele estar presente en filósofos, psicólogos y sacerdotes. Ejemplos: Platón, Freud, Sócrates, Spinoza, etc.

La inteligencia naturalista. (Gardner 1983:105) “Es la capacidad para hacer distinciones en el mundo de la naturaleza y usar este conocimiento de manera productiva. Con ella, el sujeto se orienta al redescubrimiento del mundo natural, para develar los misterios del planeta y sus elementos”. Es común encontrarla en veterinarios, biólogos, antropólogos, ecologistas, agrónomos, botánicos, etc. Ejemplos: Jacques Costeau, Darwin, Gregor Johann Mendel, Pasteur o Carl Sagan.

3.5.1 La teoría de la inteligencia musical de Gardner

La teoría de la inteligencia musical forma parte del grupo de ocho tipos de inteligencia propuestas por Gardner. Sin embargo, la consideraremos en el siguiente apartado para enfatizar su importancia en relación con el tema central de este proyecto.

La inteligencia musical. (Gardner 1983:99) “Es la capacidad para cantar bien, ejecutar instrumentos musicales, componer; comprender y apreciar la música. Se manifiesta por la facilidad para identificar sonidos diferentes, distinguir los matices de su intensidad, captar su dirección, así como también por cantar una tonada, recordar melodías, tener buen sentido del ritmo o, simplemente, disfrutar de la música”.

Es común encontrarla en ingenieros de sonido, músicos, cantantes, disc jockeys, afinadores de piano, terapeutas musicales, etc. Ejemplos: Mozart, Beethoven, Bach, Elvis Presley, Pedro Infante, Luis Miguel, *Los Beatles*, Frank Sinatra, etcétera.

La teoría de las inteligencias múltiples se basa en proponer actividades temáticas variadas, de tal manera que el alumno ponga en práctica el tipo de inteligencia que más tenga desarrollada, y a su vez, se acerque al conocimiento de una manera más participativa, dinámica, acorde con sus necesidades e intereses. Si bien este tipo de propuestas parecería ambicioso, en la práctica sería una manera innovadora y alejada de la enseñanza tradicional en la cual el alumno juega un rol pasivo.

La teoría de la inteligencia musical de Gardner propone diversas ventajas que podemos aprovechar para incluirla en una clase de enseñanza de inglés para una población específica como es el caso de los alumnos del CCH.

Las canciones como fuente de lectura propiciarían que los alumnos hicieran uso de su inteligencia musical y al mismo tiempo permitirían desarrollar las habilidades de comprensión de lectura en inglés dentro de un ambiente más favorable por medio de la música.

En el siguiente cuadro podemos observar las características de las personas que desarrollan la inteligencia musical y su relación con la teoría de inteligencias múltiples.

TABULACION INTELIGENCIA MULTIPLES

	DESTACA EN	LE GUSTA	APRENDE MEJOR
AREA Lingüístico-VERBAL	Lectura, escritura, narración de historias, memorización de fechas, piensa en palabras	Leer, escribir, contar cuentos, hablar, memorizar, hacer puzzles	Leyendo, escuchando y viendo palabras, hablando, escribiendo, discutiendo y debatiendo
LÓGICA – MATEMÁTICA	Matemáticas, razonamiento, lógica, resolución de problemas, pautas.	Resolver problemas, cuestionar, trabajar con números, experimentar	Usando pautas y relaciones, clasificando, trabajando con lo abstracto
ESPACIAL	Lectura de mapas, gráficos, dibujando, laberintos, puzzles, imaginando cosas, visualizando	Diseñar, dibujar, construir, crear, soñar despierto, mirar dibujos	Trabajando con dibujos y colores, visualizando, usando su ojo mental, dibujando
CORPORAL – KINESTÉSICA	Atletismo, danza, arte dramático, trabajos manuales, utilización de herramientas	Moverse, tocar y hablar, lenguaje corporal	Tocando, moviéndose, procesando información a través de sensaciones corporales.
MUSICAL	Cantar, reconocer sonidos, recordar melodías, ritmos	Cantar, tararear, tocar un instrumento, escuchar música	Ritmo, melodía, cantar, escuchando música y melodías
INTERPERSONAL	Entendiendo a la gente, liderando, organizando, comunicando, resolviendo conflictos, vendiendo	Tener amigos, hablar con la gente, juntarse con gente	Compartiendo, comparando, relacionando, entrevistando, cooperando
INTRAPERSONAL	Entendiéndose a sí mismo, reconociendo sus puntos fuertes y sus debilidades, estableciendo objetivos	Trabajar solo, reflexionar, seguir sus intereses	Trabajando solo, haciendo proyectos a su propio ritmo, teniendo espacio, reflexionando.
NATURALISTA	Entendiendo la naturaleza, haciendo distinciones, identificando la flora y la fauna	Participar en la naturaleza, hacer distinciones.	Trabajar medio natural, explorar seres vivos, aprender de plantas y temas de la naturaleza

<http://www.monografias.com/trabajos12/intmult/intmult.shtml> (18/03/2009)

3.5.2 Algunas ventajas de incluir canciones en una clase de lengua extranjera

Si hiciéramos una lista de los pasatiempos favoritos de los adolescentes, seguramente tendríamos que hablar de los videojuegos, los deportes, las fiestas, el cine, los amigos; pero seguramente el gusto por la música ocuparía uno de los primeros lugares de dicha lista.

Algunas ventajas de utilizar canciones son las siguientes:

- Son documentos originales y auténticos.
- Son una herramienta altamente motivante. Pueden llegar a ser una actividad divertida, participativa y creativa.

- Son auxiliares del profesor para llevar al estudiante al descubrimiento de información y al reforzamiento de estructuras vistas en clase.
- Pueden despertar la curiosidad y el interés por el idioma por parte del alumno
- Representan una manifestación de ideas y sentimientos.
- Son una forma de conocer la historia, la sociología, la cultura y la psicología de un determinado pueblo.
- Son una forma de introducir vocabulario a los alumnos.
- Permiten que el alumno se familiarice con la acentuación, entonación y pronunciación por parte de un hablante nativo.
- Se pueden utilizar para reforzar estructuras gramaticales vistas en clase.
- Permiten que el alumno refuerce, descubra y conozca la gramática en contextos reales.
- Permiten romper la rutina y, mientras se guarde un orden, pueden convertirse en actividades divertidas que propicien el aprendizaje de manera más lúdica.
- Permiten crear conciencia de la realidad mundial, ya sea en aspectos pacifistas (ej. *Imagine*), ecologistas (ej. *Everybody wants to rule the world*), históricos de una cultura (ej. *Zombie*), folklóricos (ej. *Tie a yellow ribbon around the old oak tree*), humanitarios (ej. *We are the world*) e incluso abordar temas que requieren de una mayor reflexión como el uso de las drogas (ej. *Lucy in the sky with diamonds*), la migración (Ej. *An Englishman in NY*); la adolescencia (ej. *The logical song*), la amistad (ej. *Stand by me*), la tolerancia a la diversidad sexual (*New York City Boy*), el amor (Ej. *Truly, madly, deeply*), etcétera.

A este respecto, Cassany (1994) afirma que escuchar, aprender y cantar canciones en clase es una práctica de valor didáctico incalculable. Dicho autor considera que cada canción puede ser “un texto oral” ideal para practicar aspectos como el ritmo, la velocidad y la pronunciación correcta. Así como un descubrimiento de los contenidos y formas de las letras en cada canción.

De acuerdo con Palomares (1990:128): “Muchos alumnos han aprendido su primer inglés con canciones de *The Doors*, *The Beatles*, *The Rolling Stones*, *Queen*, *Eagles*, *Kansas*” así como con los demás grupos que suelen escuchar los alumnos adolescentes.

A este respecto, Palomares (1990: 135) menciona que de las canciones podemos obtener:

- 1. Análisis lingüístico, con ejercicios de pronunciación (acento, ritmo y entonación), gramaticales (formas lingüísticas, relaciones sintácticas, etc); y de vocabulario (palabras, modismos nuevos, campos semánticos)*
- 2. Desarrollo de las destrezas comunicativas con actividades de comprensión y expresión oral y lectura de los textos*

En cuanto a las canciones como material de comprensión de lectura, Palomares (1990:129) menciona que puede haber:

- 1. Un análisis y comentario de los rasgos estilísticos de los textos de las canciones (determinación del tema, estructura del contenido, análisis de la forma: figuras literarias, fenómenos fonéticos, tropos, cambios semánticos, etc.)*
- 2. Un comentario socio-cultural (alusiones geográficas, históricas, 'background', mensaje social, situación en que se canta, hechos sociales que la motivaron, etc.*
- 3. Lectura y análisis musical de cada tema (melodía, ritmo, armonía, forma, etc.)*

Lo anterior significa que una canción en inglés puede convertirse en un excelente medio para conocer el contexto cultural, social y la historia de un país en un momento específico. Además, la melodía puede convertirse en un instrumento motivacional y romper los procedimientos que sigue una clase de manera tradicional.

3.6 Breve historia de la música Rock

Después de la década de los 20 y tras la severa crisis y depresión económica en el mundo, especialmente en los Estados Unidos, los jóvenes ya no deseaban escuchar las canciones de sus padres, tampoco deseaban ni vestirse ni parecerse a ellos. Era el tiempo de las canciones melódicas que hablaban de temas dulces y cómodos para la sociedad de su tiempo. Sin embargo, los jóvenes se daban cuenta de que esto contrastaba con la realidad de ese momento, se vivían las consecuencias de una Primera Guerra Mundial, entre otras cosas.

Durante ese período se escuchaba el sonido del Ragtime, del Jazz, del Blues y del Gospel. La combinación de dichos sonidos dio origen al Rhythm and Blues, ritmo conocido como "música negra norteamericana". El siguiente cuadro confirma lo antes expuesto:

Ritmo	Descripción
Ragtime	<i>Género musical de origen afro norteamericano que junto con el blues es la base del jazz. Es una música muy sincopada caracterizada por un bajo monótono. Alcanzó gran popularidad hacia 1900 gracias a la aparición de la pianola.</i>
Jazz	<i>Originario de los Estados Unidos. Concede gran importancia a la improvisación y se caracteriza por su ritmo cambiante. Surge a finales del siglo XIX de la conjunción de ritmos africanos con melodías del folklore anglosajón.</i>
Blues	<i>Género proveniente de los negros americanos y su contenido es básicamente social y sexual. Tiene dos variantes claramente identificadas: el blues urbano, interpretado por voces femeninas acompañadas de piano; y el blues rural, interpretado por hombres acompañados de un banjo o guitarra.</i>
Gospel	<i>Estilo musical característico de las comunidades negras estadounidenses, inspirado en los himnos evangélicos.</i>
Rhythm and Blues (R&B):	<i>Música popular negra de los cuarenta que dio origen al rock and roll. El ritmo es fundamental.</i>

http://generosmusicales.supaw.com/abc_a-e.htm (02/03/2009)

En 1949 Jerry Wexler de la revista Billboard introdujo por primera vez la palabra "Rock and Roll".

Para muchos concedores, el Rock and Roll, debe su éxito a la canción *Rock around the clock* de Bill Halley y sus *Cometas*. Pero la canción que oficialmente dio origen a este gran fenómeno musical fue *That's all right Mamma* de Elvis Presley.

Como se afirma en la entrevista a Manuel Guerrero, conductor de “La Hora de Los Beatles” de Radio Universal, (Anexo 5), se considera a Elvis como uno de los principales creadores y promotores del rock por su personalidad, su voz, su carisma y por la influencia que tuvo en la música y la cultura popular de esos años. Elvis rompió esquemas y transgredió las tradiciones morales y de conducta de su tiempo.

Además de Elvis, de acuerdo con el mismo Manuel Guerrero, la década de los cincuenta vió nacer otras figuras que enriquecieron e hicieron brillar el género Rock, de tal manera que se convirtió no sólo en una moda, sino en una revolución cultural, social y generacional de los jóvenes de ese tiempo.

Algunos de esos músicos fueron: *Chuck Berry, Little Richard, Buddy Holly, Jerry Lee Lewis, Fats Dominutoso y Roy Orbison*, entre otros. Algunos ejemplos de canciones de “Los Pioneros del Rock” fueron:

- “Teddy Bear”
- “See you later Alligator”
- “Jailhouse rock”
- “All shake up”
- “Great balls of fire”
- “Shake Rattle And Roll”
- “My Girl”
- “One Hundred Pounds Of Clay”
- “The Twist”
- “My Prayer”
- “Rock Around The Clock”
- “Shake Rattle And Roll”

Esta primera generación abarca toda la década de los años 50.

En 1958, Elvis se retira de manera momentánea a realizar su servicio militar, y regresa dos años más tarde. En esos momentos el Rock ha dejado de ser una novedad y se acerca el momento de su primera transformación, el inicio de los años que revolucionaron la cultura y la sociedad de gran parte del mundo: la década de los años 60.

Dentro de la variedad de grupos musicales de principios de los años 60 debemos mencionar a la *Motown Record Company, L.P.*, una compañía discográfica de Detroit (de ahí el nombre), la cual apoyó a diversos cantantes y se convirtió en la empresa propiedad de afroamericanos más importante de Estados Unidos. También se la conoce como *Motown Records*, o sólo *Motown*.

De aquí surgieron diversos cantantes negros que posteriormente llegarían a ser famosos como: *Gladys Knight and the Pips*, Stevie Wonder, *The Temptations* y *The Supremes* y su vocalista, Diana Ross.

Otro ritmo representativo de esta década es el *folk*, una corriente musical que tenía poco que ver con los gustos de la juventud de ese tiempo.

En 1959 el *folk* era el causante de crear una de las grandes fuerzas sociales de los 60: la canción protesta. La influencia de este género llegó por medio de grandes protestas pacifistas y quema de cartillas de militarización. Fue el año del lanzamiento de una cantante de origen mexicano: Joan Báez, pacifista acérrima. A esta generación pertenece otro cantante representativo de este género: Bob Dylan.

Ambos se atrevieron a denunciar la injusticia con canciones. Con ello nació el término de "canción protesta". Este género tuvo una gran influencia en los grupos de la década de los años 60. En el siguiente cuadro se resume brevemente la influencia del rock y su posterior evolución hasta nuestros días.

Estilo	Época	Principales Representantes
Rock and roll, rock psicodélico,	1950 – 1969	<i>Chuck Berry, Little Richard, Bill Halley, Elvis Presley, The Beatles, Jimmy Hendrix, The Rolling Stones, The Doors, Bob Dylan, Janis Joplin</i>
Folk, Disco, hard rock, heavy metal, funk, rock progresivo, punk, reggae, soul	Década de los 70	<i>Credence Clearwater Revival, Black Sabbath, Led Zepellin, Pink Floyd, Kiss, James Brown, Abba, Carpenters, Bee Gees, The Ramones, Bob Marley, Santana</i>
Pop, post punk, Rock gótico, hard rock 80's o Glam metal gótico	Década de los 80	<i>Madonna, Michael Jackson, Sting, Phil Collins, Aerosmith, Billy Joel, Elton John, The Police, Queen, The Cure, Mötley Crüe, L.A. Guns, Poison, Europe, Bon Jovi, Guns N' Roses, U2</i>
Rock Alternativo, rock industrial, metal industrial, hardcore melódico, post hardcore y el emo-core, grunge, neo punk, Rap	Década de los 90	<i>Marilyn Manson, Rammstein, Coldplay, Radiohead, R.E.M, The Offspring, Green Day, Korn, Linkin Park, Slipknot, Nirvana</i>
Post grunge, post punk revival	2000	<i>Coldplay, The Killers, My Chemical Romance</i>

A continuación conoceremos aspectos e historia del grupo que provocó una revolución cultural y musical posterior al Rock and Roll: *Los Beatles*.

3.6.1 John, George, Paul y Ringo

“Los Beatles” fue un grupo originario del puerto de Liverpool conformado por John Winston Lennon (1940-1980), en la guitarra rítmica; Richard Starkey (1940), más conocido con el nombre de Ringo Starr, en la batería; James Paul McCartney (1942), en el bajo; y George Harrison (1943-2001), como guitarra solista o requinto.

El grupo fue creado a finales de la década de 1950 (cuando en Estados Unidos Elvis Presley ya era famoso) por John Lennon, con el nombre de *The Quarrymen*. Posteriormente ingresó Paul McCartney y, al final, George Harrison. Ringo Starr se integró en octubre de 1962.

Como lo menciona Manuel Guerrero, locutor de Radio Universal (Anexo 5), Los Beatles no habrían aparecido si no hubiera existido Elvis Presley, quien junto con los demás “pioneros del rock” influyó directamente en el estilo musical de “el cuarteto de Liverpool”.

En sus orígenes *Los Beatles* fue un grupo modesto, como los que empezaban a surgir a principios de los 60. Debido al poco apoyo que recibieron en su ciudad natal, decidieron viajar a Hamburgo, contratados para tocar en locales nocturnos de esa ciudad. En este lugar lograron una madurez musical y personal gracias a su productor y manager George Martín, un personaje importantísimo en la vida del grupo. Martín era un gran conocedor de música clásica. El tiempo lo ha reconocido como la persona que *inventó a Los Beatles*.

Los Beatles no escaparon a las influencias del *Rock and Roll* y del *Rhythm and Blues*, así que sus primeras canciones pueden considerarse dentro de estos géneros.

Un ejemplo de lo antes expuesto lo tenemos cuando en 1984, Paul McCartney afirmó: “la canción *Please Mr. Postman* fue influencia del grupo *The Marvelettes* quienes grabaron la canción original”.

(http://home.att.net/~chuckayoub/With_The_Beatles_Lyrics.html) (05/03/2009)

En la página de videos www.youtube.com podemos comprobar lo dicho por Paul (<http://www.youtube.com/watch?v=-nuEY6fQgzk>) (05/03/2009).

Sin embargo, cuando empezaron a componer sus propias canciones, en las cuales destacaban la parte vocal combinado (al igual que Elvis) con un gran carisma de sus integrantes, un vestuario innovador, un corte de cabello original y letras escritas por los mismos Lennon & McCartney. Su éxito fue arrollador en los lugares donde se presentaban, siendo *La Taberna* el sitio más conocido. Actualmente lugar obligado para los turistas que visitan Liverpool.

De acuerdo con Brown (1992), *Los Beatles* fue un grupo musical que revolucionó, no solamente el rock inglés sino la forma de hacer música en general. Sus composiciones se consideran entre la más notables de este género, en las cuales se encuentra gran riqueza melódica, letras de elevado contenido poético y simbólico con excelentes armonizaciones instrumentales y vocales.

Para dicho autor, el grupo revolucionó el panorama musical de la época y ejerció una influencia única, abarcando incluso los ámbitos sociales y culturales. Desde el punto de vista estrictamente musical, la influencia de *The Beatles* perdura hasta nuestros días y algunos melómanos y entendidos de la crítica, consideran que será muy difícil que haya, a mediano plazo, una transformación tan profunda en la forma de hacer música de calidad, opinión que comparte Manuel Guerrero (Anexo 5).

3.6.2 La Beatlemania

En 1963, *Los Beatles* lanzan el éxito *Please, please me*. Poco después *From me to you* y *She loves you*. Dichas canciones logran en poco tiempo llegar a los primeros lugares en las listas británicas. Su primer LP, *Please, Please Me* (1963), grabado en un sólo día, permaneció 29 semanas en el número uno y 61 semanas en el top 10, batiendo el record de permanencia de un disco en lo más alto del *ranking* británico.

El 20 de enero de 1964, lanzan su segundo álbum con ocho composiciones originales, (incluyendo la primera de George Harrison: *Don't Bother Me*) y seis versiones, la mayoría de éxitos de R&B y de la Motown. La mayor parte de las canciones de este álbum fueron lanzadas en los Estados Unidos en un álbum llamado *Meet the Beatles!* el 20 de enero de 1964.

De esta manera, *I Want To Hold Your Hand* se presentó el 7 de febrero de 1964, en un un programa que ahora se considera histórico en los Estados Unidos: “El Show de Ed Sullivan”. Con una audiencia record para esos años en que apenas se iniciaba la TV como medio masivo de comunicación.

Después de alcanzar el número uno en los Estados Unidos, rodaron su primera película, *A Hard Day's Night*, así como el álbum *Beatles for Sale*.

En 1965 realizaron su segunda película: *Help!*, dando lugar al disco del mismo título, en el que se incluía la canción *Yesterday*. En este disco la música de *Los Beatles* es más compleja que todo lo anterior producido por el cuarteto.

Aquí podemos escuchar grandes melodías, letras de contenidos más profundos, más y mejores efectos de sonido y unos *Beatles* que tenían un máximo de inspiración. Para algunos conocedores estos años representan el clímax de inspiración, éxito y producción musical.

La *Beatlemania* se encontraba en su apogeo no sólo en Inglaterra, sino en Estados Unidos, Latinoamérica, Europa, Japón y en otros países del mundo.

En una entrevista de Canal 22 a Enrique Rojas y a Manuel Guerrero, conductores de “La Hora de los Beatles” de Radio Universal, se menciona que:

La Beatlemania llegó a México a través de pequeñas cápsulas dedicadas a los exitosos jóvenes británicos a través de la frecuencia en amplitud modulada del 790. Los siete minutos y 90 segundos con Los Beatles fueron tomando forma y fuerza. El número cada vez mayor de Beatlemanos hizo necesario ampliar cada vez más el espacio radiofónico para escuchar una y otra vez a John, Paul, George y Ringo.

(<http://www.noticias.canal22.org.mx/noticia.html?n=4276>) (07/04/2009)

De acuerdo con la página <http://www.publispain.com/revista/biografia-de-los-beatles.htm> (07/04/2009), el álbum *Revolver* de 1966, incluía “secciones de viento y cuerda, sonidos electrónicos usados por las vanguardias musicales eruditas y letras en las que se usaban la ironía, la sátira, el mensaje utópico y el surrealismo”.

Esos años fueron de éxitos no sólo musicales, sino que recibieron de la Reina Isabel la condecoración "Members of the British Empire", que se otorgaba generalmente a militares. Regresaron a Estados Unidos y lograron reunir a 65 mil personas en el Estadio Shea de Nueva Jersey.

En 1966, *Los Beatles* realizan una gira donde darían su último concierto al público. Algunas versiones señalan que se sentían decepcionados ya que el griterío de las fans eran enloquecedor y nadie se daba cuenta si en verdad cantaban o simplemente movían los labios. El concierto de San Francisco el día 29 de agosto de 1966 fue el último de su carrera.

En plena época de la psicodélica grabaron uno de los álbumes más influyentes en la historia del rock: *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band*. Un álbum lleno de experimentación musical; una propuesta revolucionaria para su época. El álbum fue lanzado el 1º de junio de 1967, después de 129 días de grabación en el estudio número dos de *Abbey Road*.

Éste fue el primer álbum conceptual y multigenérico en la historia del Rock, tal como lo afirma Manuel Guerrero en la entrevista (Anexo 5). Esta obra influyó a numerosas bandas como *Pink Floyd*, *Queen* o incluso a músicos contemporáneos como *Nirvana* o *Green Day*. El álbum es famoso por la memorable portada, un collage de casi cien caras de famosos, entre ellos Marilyn Monroe, Bob Dylan y cuatro figuras en cera de la banda en la época de la *Beatlemania*.

La compañía EMI trató de evitar conflictos judiciales; se eliminó la imagen de Mahatma Ghandi y la imagen de Jesucristo para no generar conflictos tanto en la India como en la comunidad cristiana, ya dolida por las declaraciones de Lennon en 1966 cuando dijo: "Los *Beatles* somos más famosos que Cristo".

Los Beatles fueron los representantes de la Gran Bretaña en la primera emisión vía satélite en televisión para todo el mundo. Interpretaron la canción: *All you need is love*, el 25 de junio de 1967. Dicha canción es una muestra de lo que posteriormente se llamó Rock sinfónico y del cual el grupo *Queen* tendría influencia directa.

El 27 de agosto de 1967 muere su manager Brian Epstein de una sobredosis accidental de estimulantes y barbitúricos.

Para algunos se trató de un suicidio, sin embargo, también marcó “el principio del fin” del cuarteto de Liverpool. Este año graban también el álbum *Magical Mystery Tour*.

3.6.2 La separación de *Los Beatles*

En 1968 lanzan el álbum y la película *Yellow Submarine*. John Lennon empieza una relación con Yoko Ono, una artista conceptual quien influiría en su vida y obra de manera notable. Todavía se cree que Ono fue una de las principales causas de la separación del grupo. Pero entre la muerte de su manager, la influencia de Yoko en John, los problemas de impuestos con la Corona inglesa y los fallidos retiros espirituales en la India a cargo del Maharishi Mahesh Yogi, el grupo se acercaba cada día más a su disolución.

En noviembre de 1968, después de regresar de la India, editan el doble LP, más conocido como el *Álbum Blanco*. Este es el álbum más experimental del grupo y demuestra el talento de cada uno de sus integrantes. El 30 de Enero de 1969 se lleva a cabo “El concierto de la azotea” en el centro de Londres, entre polémicas e inconformidades de todos los integrantes.

Los Beatles no quedaron contentos con el disco y muestra de ello es que se editó hasta casi un año después con el nombre de *Let it be*, bajo el sello Apple.

Los Beatles regresaron a los estudios de grabación por última vez en 1969 para grabar el álbum *Abbey Road*. Un álbum que se dice fue la referencia para grupos posteriores como *Pink Floyd* y *Led Zeppelin*. El final estaba próximo.

Después del lanzamiento de *Let It Be*. Los integrantes mostraron su inconformidad y el 10 de Abril de 1970, Paul McCartney anunciaba que dejaba el grupo para continuar como solista. Todavía ese año ganaron el Oscar por su banda sonora de la película *Let it be*. El “viaje mágico y misterioso” había llegado a su fin.

De lo antes expuesto podemos decir, de manera general, que el fenómeno musical de *Los Beatles* se dió por la combinación de varios factores, entre los cuales destacan:

- ✓ El talento musical de McCartney.
- ✓ El talento musical de las letras de Lennon.
- ✓ El acompañamiento y aportación musical de Harrison y Ringo.
- ✓ La gran visión del productor George Martin y el apoyo de Brian Epstein como manager y representante.
- ✓ Las condiciones sociales, culturales y musicales de la época.
- ✓ La necesidad de los jóvenes de encontrar personajes con quienes se identificaron como muestra de rebeldía y deseos de cambio.

Quizá, como dice el locutor Manuel Guerrero (Anexo 5), puede ser que en cinco minutos o en doscientos años surgirá un fenómeno semejante a *Los Beatles*, no lo sabemos. De lo que sí estamos seguros es que el cuarteto es un icono representativo de toda una época de cambio social, cultural y musical con una influencia directa en la música pop de nuestros días.

3.7 Las canciones de *The Beatles* (forma y contenido)

Ya hemos hablado de la importancia que representan *Los Beatles* en la historia de la música Rock. Hemos mencionado la gran influencia posterior hacia grupos como *Led Zeppelin*, *Rolling Stones*, *Queen* e incluso más actuales como *Nirvana* o *Green Day*. Ahora es necesario saber:

- ¿Qué tiene la música de *Los Beatles* que ha trascendido y sigue influyendo en la mayoría de los jóvenes que gustan del rock?
- ¿Qué contenidos rescatables podemos encontrar en canciones grabadas hace más de cuarenta años?
- ¿Por qué muchas de esas canciones ya se consideran “clásicas” del rock?
- ¿Cómo podemos aprovechar la riqueza musical de dichas letras para integrarlas a una clase de comprensión de lectura?

En principio podemos decir que en las canciones de *Los Beatles* encontramos una gran variedad de ritmos e historias. He aquí algunos ejemplos:

- La fantasía melódica depurada y barroca en *In my life*.
- El desgarrador e irritante alarido en *Revolution* o *Don't let me down*.
- El verso sutil ensoñador y galante en *If I fell* o *Till there was you*.
- El ingenioso improprio en *Taxman* o *Girl*.
- La historia con claro contenido sexual en *Norwegian wood*.
- La historia para niños contada para adultos o viceversa en *Yellow Submarine*.
- La mezcla de rock y música de orquesta sinfónica en *All you need is love*.
- La secuencia para contar una historia en *Eleonor Rigby* o *The ballad of John and Yoko*.
- La canción sencilla para la mujer amada en *I want to hold your hand*.
- La solicitud imperativa en *Please, please me* o en *Love me do*.
- Las canciones escritas para diferentes edades en *I saw her standing there*, *When I'm sixty-four* o en *She's leaving home*.
- Un mensaje para un amigo en *With a little help from my friends* o en *You're gonna lose that girl*.
- Una descripción detallada en *Penny Lane* y un juego de adivinanzas en *I am the walrus*.
- Una crítica social en *Eleonor Rigby* y una crítica religiosa en *Lady Madonna*.

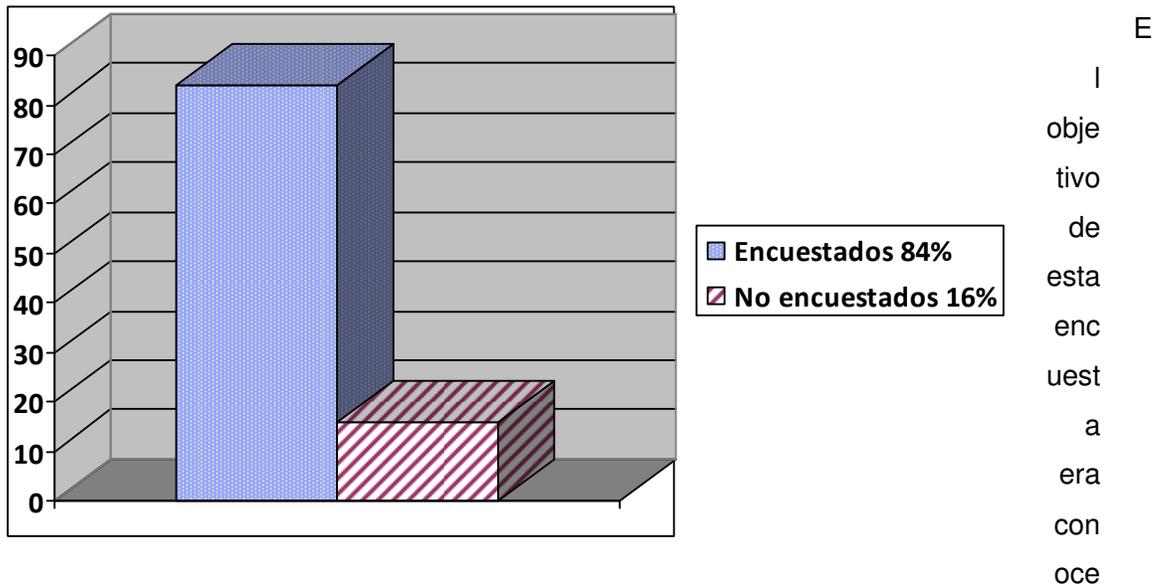
3.8 El impacto de la música rock en los alumnos del CCH (encuesta de opinión)

Hasta ahora hemos establecido los antecedentes para entender mejor la manera en que la música se puede integrar en una clase de inglés. Hemos hablado de la importancia de integrar este tipo de actividades en una clase de comprensión de lectura y también hemos reconocido la importancia de las canciones para motivar a los alumnos a acercarse al idioma.

Sin embargo, es necesario preguntarnos ahora:

- ¿Qué tipo de música escuchan los adolescentes?
- ¿Qué grupos musicales prefieren?
- ¿Qué géneros son los más aceptados entre los jóvenes actualmente?
- ¿Qué opinión tienen acerca de los llamados clásicos del rock?
- ¿Reconocen a grupos como *The Beatles*, *Queen*, *The Doors*, *Eagles*, etc.?

Para dar respuesta a estas interrogantes se aplicó una encuesta a tres grupos del Colegio de Ciencias y Humanidades, Plantel Naucalpan. El número de alumnos encuestados fue de 78. Si consideramos que el total de alumnos de los tres grupos suman 92, significa que se aplicó la encuesta a un porcentaje de 84%, el resto 16% no asistió el día de la encuesta.



Con el fin de conocer de una manera general las preferencias musicales de los alumnos, así como su opinión acerca de los grupos más conocidos de la música Rock.

Dicha encuesta se aplicó el 1 y 2 de abril de 2009 a tres grupos del CCH Naucalpan elegidos al azar, dos del turno vespertino y uno del turno matutino.

Universidad Nacional Autónoma de México
Colegio de Ciencias y Humanidades

Inglés (comprensión de lectura)

Encuesta.

La siguiente encuesta tiene como único objetivo conocer tus gustos musicales respecto de la música en inglés. No representa ningún tipo de evaluación. Gracias por participar.

1. ¿Qué tipo de música te gusta?

2. Anota el nombre de tus grupos o cantantes favoritos

3. Si te gusta la música en inglés, ¿qué géneros prefieres?

4. ¿Durante los cursos de inglés en CCH tu profesor ha utilizado alguna canción como material de apoyo?

5. ¿Qué canciones cantaste en clase?

6. ¿Qué ventajas encuentras en que tus profesores integren canciones en tu clase de inglés?

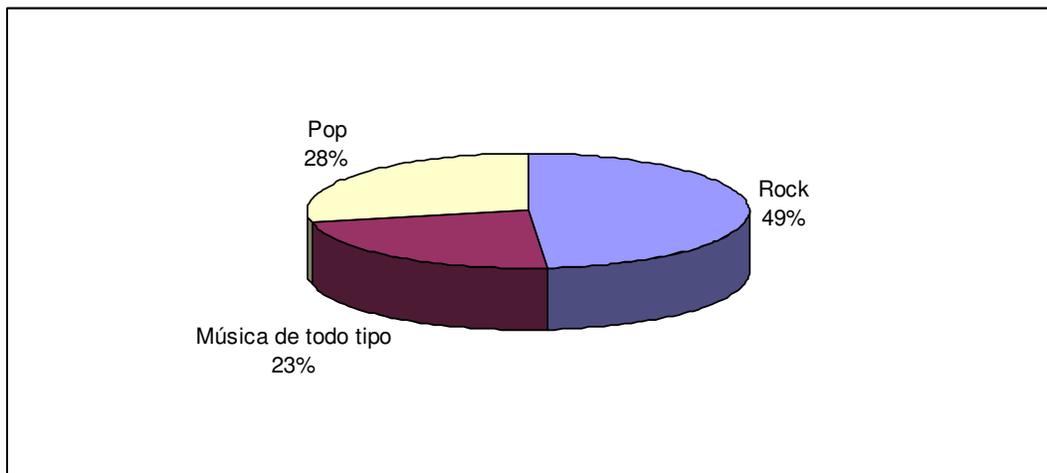
A continuación haremos un breve análisis de las respuestas obtenidas.

1. ¿Qué tipo de música te gusta?

Las respuestas más frecuentes fueron:

- Casi de toda.
- Salsa, pop, romántica.
- Rock, disco, hardcore.
- Metal, rock alternativo.
- Hip hop.

En la siguiente gráfica podemos observar que el gusto por el rock corresponde casi al 50 % de los alumnos.

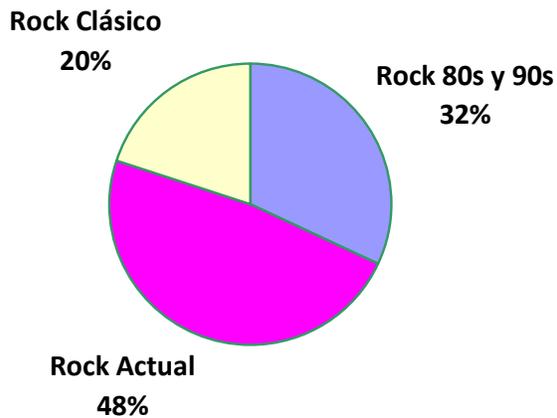


Otras respuestas fueron:

Pop, electro, psychodelic, electrónica, reggeton, música cristiana, narcocorridos, reggae, ska, salsa, cumbia, trova, rock urbano, etc.

2. Anota el nombre de tus grupos o cantantes favoritos

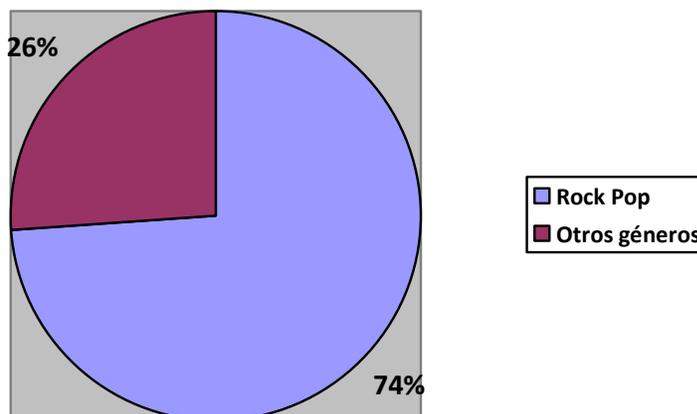
Esta pregunta tuvo respuestas muy variadas. En el caso específico de grupos de rock algunas de las respuestas hacían referencia a grupos contemporáneos como *Linking Park*, *Panda*, *Simple Plan*, *GreenDay*, *Zoe*, *Babasónicos* o *Lacrimosa*. Otros alumnos tienen preferencia por bandas de los ochentas y noventas como *Metallica*, *Nirvana*, *Megadeth* o *Van Hallen*. Un tercer grupo de alumnos tienen preferencia por los “clásicos”: *Creedence*, *The Doors*, *The Beatles*, *Led Zepellin*, *Pink Floyd*, etc.



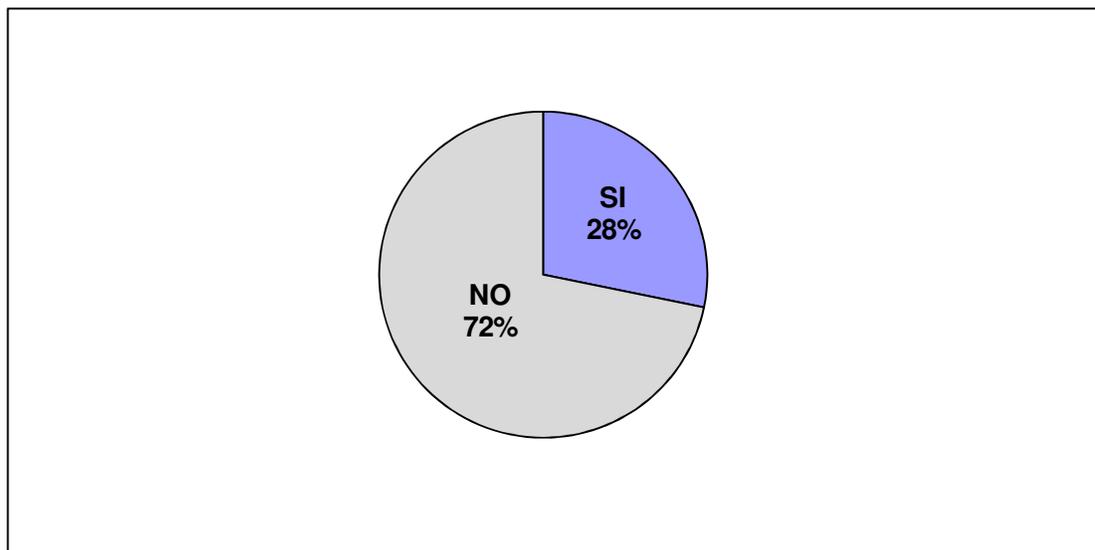
En la gráfica podemos observar que, si bien hay un tipo de alumnos que tienen un gusto especial por las canciones de rock actuales, dichos alumnos tienen conocimiento de los grupos de rock de décadas pasadas, no sólo de los años ochenta, sino desde los sesenta y setenta.

3. Si te gusta la música en inglés, ¿qué géneros prefieres?

En la encuesta podemos observar que si bien los alumnos tienen un tipo favorito de música, en la mayoría de los casos tienen un gusto especial por el rock y el pop.



4. ¿Durante los cursos de inglés en CCH tu profesor ha utilizado alguna canción como material de apoyo?

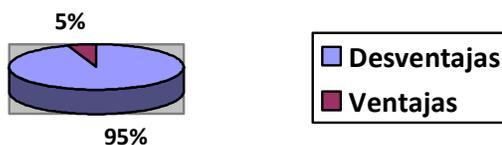


respuestas: *Hotel California*, "Algunas de *Los Beatles*", *My girl*, *Imagine*, *Yesterday*.
Para esta pregunta fueron muy pocos los alumnos que anotaron una respuesta.

6. ¿Qué ventajas encuentras en que tus profesores integren canciones en tu clase de inglés?

Algunas respuestas fueron:

- "Es muy bueno porque es una forma más llamativa y agradable para aprender el idioma".
- "Veo muchas ventajas porque se me hace más fácil la materia con este tipo de material utilizándolo como apoyo".
- "Nos ayuda a conocer más palabras".
- "Uno se familiariza de mejor manera con el vocabulario".
- "La clase se vuelve mas divertida y aprendes más escuchando".
- En general, un gran porcentaje manifestó que encuentre grandes ventajas de incluir canciones en una clase de inglés, como lo demuestra la gráfica.



Podemos decir que a pesar de que las canciones en inglés representan una gran herramienta para una clase de idiomas, es notorio que no se ha aprovechado dicha herramienta como material de apoyo como muchos profesores desearíamos.

Sin embargo, es necesario aclarar que la propuesta de este proyecto consiste en incluir canciones en inglés no como actividad de apoyo para una clase de cuatro habilidades, sino para una clase de comprensión de lectura. En ese caso esperaríamos cumplir las expectativas que los alumnos mencionan en la pregunta número seis.

En el siguiente capítulo pondremos en práctica las estrategias de alto y bajo antes propuestas para entender mejor una canción e iremos de la teoría a la práctica. Describiremos con detalle las diferentes actividades que pueden utilizarse en una clase en las cuales se dé la combinación: música de *Los Beatles*, estrategias de lectura, ritmo, historias y personajes que descubrir.

“La Beatlemania es... ¡Universal!”

”

-Manuel Guerrero- (Locutor de “La Hora de Los Beatles”)

Capítulo 4. Propuesta de actividades

4.1 De la teoría a la práctica

En este capítulo llevaremos a la práctica lo expuesto en los capítulos previos, para ello será necesario describir una serie de actividades para ser desarrolladas como apoyo a una clase de comprensión de lectura. De esta manera describiremos las características y procedimientos de cada una de las actividades. Asimismo, se propondrá la manera en que cada actividad apoya el Programa de la asignatura, los procedimientos a seguir durante la clase, los tiempos que se requieren para la aplicación; así como la manera en que los alumnos pondrán en práctica las actividades y las fases de lectura a las cuales corresponde cada una de las actividades propuestas.

Es necesario aclarar que si bien las actividades tienden a ser de tipo lúdicas y que buscan atraer el interés de los alumnos por medio de la música, también permiten que el alumno haga uso de sus estrategias para conocer aspectos lingüísticos y discursivos del idioma inglés, es decir, no se pretende utilizar las actividades como objetivo final sino como medio para la comprensión en español de textos en inglés.

4.2 La música de *Los Beatles* en una clase de CL

Como ya se ha dicho, *Los Beatles* representan un parteaguas no sólo en el ámbito musical sino cultural, social e histórico del Siglo XX y cuya influencia aún podemos notar en los grupos de rock modernos. Este capítulo trata de aprovechar toda esa riqueza musical ya descrita en el capítulo tres por medio de actividades de apoyo a la asignatura de Inglés IV.

Es necesario mencionar que el objetivo de dichas actividades no es enfocarse a cuestiones gramaticales del programa, por el contrario, pretende que el alumno pueda interactuar con las canciones de *Los Beatles* descubriendo historias, personajes; e identificando y relacionando hechos o situaciones que se dan en las canciones que forman parte de la discografía de “El Cuarteto de Liverpool”.

Nuestro objetivo no es saber si el alumno puede identificar verbos, adjetivos o sustantivos en una canción como *Yesterday*, sino interactuar con los contenidos de las canciones.

De esta manera, también se tomó en cuenta el objetivo general del curso de Inglés IV, el cual dice:

El alumno realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva y detallada conforme a un propósito. Utilizará sus conocimientos lingüísticos, discursivos, estrategias de lectura y vocabulario para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés. Dará su punto de vista sobre lo expresado y esquematizará y resumirá información.

<http://www.cch.unam.mx/plandeestudios/asignaturas/Ingles/cliiv.pdf> (10/06/2009)

Por lo tanto, si bien algunas actividades están planeadas para ser desarrolladas en equipo, otras requieren que el alumno ponga en práctica sus estrategias desarrolladas en los tres cursos previos donde ya trabajó con aspectos discursivos y lingüísticos; así como con estrategias de lectura y de vocabulario.

De tal manera que en la elaboración de las actividades se tomaron en cuenta aspectos teóricos relacionados con las estrategias de alto y bajo nivel ya mencionados en el capítulo dos. Así, la propuesta pretende que las letras de las canciones se conviertan en el equivalente de textos auténticos y originales que permitan a los alumnos cuestionar la objetividad, la forma, el estilo y el mensaje de los autores, en este caso de Lennon y McCartney.

Hasta ahora se ha mencionado que en general, las personas desarrollan en mayor o menor medida un tipo de inteligencia sobre las demás. Si bien la propuesta retoma fundamentos de la teoría de Howard Gardner relacionada con la inteligencia musical, podemos decir que los contenidos de las canciones y las actividades mismas permiten a los alumnos hacer uso de los otros tipos de inteligencia que propone dicho autor.

De esta manera, encontramos que actividades como “el crucigrama de *Los Beatles*” permiten que los alumnos hagan uso de la inteligencia lógico matemática para llevar a cabo dichas actividades. La actividad “Títulos de canciones” permite que el alumno haga uso de su inteligencia espacial, ya que tiene que relacionar columnas o identificar texto con imagen.

En cuanto al tipo de inteligencia intrapersonal, una de las actividades propone hacer una reflexión acerca de los contenidos de ciertas letras, lo cual permitirá que el alumno elabore sus propios juicios para aceptar o rechazar alguna canción en específico.

La actividad llamada “El rally de *Los Beatles*” exige que los alumnos pongan en práctica el tipo de inteligencia intrapersonal ya que es una constante interacción con sus compañeros de clase. Asimismo, se propone que durante la clase el profesor cuente con el material en CD o archivo digital para que el alumno escuche algunas de las canciones, las identifique y las recuerde. De esta manera, se daría la combinación de letra y música, lo cual apoyaría a la comprensión de lectura del grupo en general, así como a los alumnos cuya inteligencia lingüística verbal predominara.

4.3 Descripción de las actividades

Las actividades que se presentan en los incisos siguientes pueden ser descritas de la siguiente manera:

Actividad	Habilidad	Subhabilidades	Etapa de Lectura	Tiempo
Actividad uno: Títulos de canciones.	El alumno se familiarizará con los títulos de algunas canciones	El alumno se familiarizará con los títulos de algunas canciones de <i>Los Beatles</i> por medio de la relación "título – imagen".	Prelectura	30 minutos
Actividad dos: Presente, pasado y futuro	Identificarán canciones de <i>Los Beatles</i>	Por medio de una actividad lúdica, los alumnos identificarán algunas canciones de <i>Los Beatles</i> , recordarán otras tantas y compararán sus respuestas con sus compañeros en equipo.	Durante la lectura	30 minutos
Actividad tres: El Rally de <i>Los Beatles</i>	Podrán contestar las preguntas de un rally	Los alumnos serán capaces de contestar preguntas de comprensión de lectura cuya respuesta se encuentra en algunas de las canciones de la discografía de <i>Los Beatles</i> por medio de un rally de preguntas.	Durante la lectura	60 minutos
Actividad cuatro: El crucigrama de <i>Los Beatles</i>	Los alumnos podrán contestar un crucigrama	Los alumnos contestarán las preguntas que incluye un crucigrama basado en la discografía de <i>Los Beatles</i> .	Durante la lectura	60 minutos
Actividad cinco: Dos canciones, dos historias.	Los alumnos serán capaces de comparar y contrastar dos canciones	Los alumnos serán capaces de comparar y contrastar dos canciones de <i>Los Beatles</i> , en cuanto sus contenidos, personajes y situaciones.	Durante la lectura	30 minutos
Actividad seis: Contrastando historias	Los alumnos serán capaces de extraer información específica de tres canciones canción	Los alumnos serán capaces de extraer información específica de tres canciones y compararlas con sus historias reales	Durante la lectura	30 minutos
Actividad de poslectura	Los alumnos conocerán sitios en Internet relacionados con el tema	Los alumnos conocerán sitios en Internet relacionados con el tema de clase, posteriormente los comentarán en clase con el grupo y el profesor.	Poslectura	Libre

4.4 El plan de clase

Para llevar a cabo cada una de las actividades que se han propuesto, es necesario un plan de clase de tal manera que se puedan establecer los procedimientos, considerar el objetivo general, establecer objetivos específicos, sugerir los tiempos y mencionar el material necesario para llevar a cabo dichas actividades.

Como todo plan de clase, éste es sólo una guía ya que quien lo quiera aplicar deberá hacer los ajustes necesarios a las condiciones y a las situaciones de cada grupo; sin embargo, puede considerarse como una herramienta de apoyo para el profesor.

De tal manera que las seis actividades propuestas se han dividido en dos partes para su aplicación en clase. La primera parte consta de tres actividades para ser desarrolladas en un tiempo de 120 minutos (primera clase). Aquí se integraron actividades de las etapas de prelectura y lectura.

De manera similar, la segunda clase consta de otras tres actividades para ser desarrolladas en un tiempo similar, pero ahora con actividades de lectura, poslectura y conclusiones del tema.

Se espera que este tipo de actividades tenga un impacto positivo en los alumnos, ya que se pretende que de una manera dinámica y musical los alumnos sean capaces de entender un texto convertido en canción y viceversa.

A continuación se muestra el plan de clase para las dos sesiones de 120 minutos cada una.

**COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE INGLÉS**

GRUPO: Nivel: IV **Nombre del Profesor:** _____

NIVEL DE COMPRENSIÓN DEL TEMA: INTRODUCCIÓN

OBJETIVO GENERAL: El alumno realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva y detallada conforme a un propósito. Utilizará sus conocimientos lingüísticos, discursivos, estrategias de lectura y vocabulario para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés. Dará su punto de vista sobre lo expresado y esquematizará y resumirá información.

PRIMERA CLASE(120 MINUTOS)

FASE	ESTRATEGIAS DE LECTURA	HABILIDADES	SUBHABILIDADES	PROCEDIMIENTO	MATERIALES	EVALUACIÓN	TIEMPO
Prelectura	Lectura de familiarización Objetivo específico: El alumno se familiarizará con los títulos de algunas canciones de <i>Los Beatles</i> por medio de la relación "título – imagen"	Reconocer, comparar, asociar	El alumno identificará el título de la canción de <i>Los Beatles</i> que mejor se relacione con la ilustración.	Establecerá junto con los alumnos el contexto histórico y musical del grupo <i>Los Beatles</i> .	Fotocopia de la actividad 1 y pluma para cada alumno. Grabadora y CD con música de <i>Los Beatles</i>	Se revisarán las respuestas en conjunto con el grupo	25 minutos
Durante la lectura	Lectura de búsqueda, predicción del significado, identificación de cognados Objetivo específico: Por medio de una actividad lúdica, los alumnos analizarán tres fragmentos de canciones y reconocerán el tiempo en que están descritas.	Analizar, asociar, comparar, descubrir y identificar.	Por medio de una actividad lúdica, los alumnos analizarán tres fragmentos de canciones y reconocerán el tiempo en que están descritas.	Establecerá el contexto musical para que los alumnos pongan en práctica sus estrategias de búsqueda, conocimiento previo y de identificación.	Fotocopia de la actividad 2 y pluma para cada alumno. Grabadora y CD con música de <i>Los Beatles</i>	Se revisarán las respuestas en conjunto con el grupo	25 minutos
Durante la lectura	Lectura de búsqueda, uso de conocimiento previo Objetivo específico: El alumno hará uso de sus estrategias de lectura para contestar preguntas relacionadas con las canciones de <i>Los Beatles</i> .	Analizar, asociar, comparar, descubrir y identificar	Los alumnos recurrirán a la discografía en inglés de tal manera que puedan contestar cada una de las preguntas	El profesor dividirá el grupo en dos equipos. Los alumnos contestarán las preguntas del rally en una hoja por separado.	Fotocopias de la actividad 3 y de la discográfica de <i>Los Beatles</i> . Pluma para cada alumno. Grabadora y CD con música de <i>Los Beatles</i>	Se revisarán las respuestas en conjunto con el grupo	60 minutos

**COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE INGLÉS**

GRUPO: Nivel: IV **Nombre del Profesor:** _____
NIVEL DE COMPRENSIÓN DEL TEMA: INTRODUCCIÓN

OBJETIVO GENERAL: El alumno realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva y detallada conforme a un propósito. Utilizará sus conocimientos lingüísticos, discursivos, estrategias de lectura y vocabulario para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés. Dará su punto de vista sobre lo expresado y esquematizará y resumirá información.

SEGUNDA CLASE(120 MINUTOS)

FASE	ESTRATEGIAS DE LECTURA	HABILIDADES	SUBHABILIDADES	PROCEDIMIENTO	MATERIALES	EVALUACIÓN	TIEMPO
Durante la lectura	Lectura de búsqueda, predicción del significado, identificación de cognados Objetivo específico: Los alumnos contestarán las preguntas que incluye un crucigrama basado en la discografía de <i>Los Beatles</i> .	- asociar - diferencia - interpreta - discutir - contrasta - distinguir - comparar	Interpretar las preguntas que incluye un crucigrama basado en la discografía de <i>Los Beatles</i>	Dividirá el grupo en equipos, en parejas, tríos o de manera individual para que contesten las preguntas del crucigrama.	Fotocopia de la actividad 4 y pluma para cada alumno. Grabadora y CD con música de <i>Los Beatles</i>	Se revisarán las respuestas en conjunto con el grupo	60 minutos
Durante la lectura	Lectura de búsqueda, uso de conocimiento previo Objetivo específico Los alumnos serán capaces de comparar y contrastar dos canciones de <i>Los Beatles</i> , en cuanto a sus contenidos, personajes y situaciones.	- asociar - diferencia - resume - describir - interpreta - discutir - contrasta - distinguir - explicar - parafrasear - comparar - resumir	Comparar y contrastar dos canciones de <i>Los Beatles</i> , en cuanto a sus contenidos, personajes y situaciones.	Proporcionará a cada alumno una fotocopia de las canciones Fotocopias de las canciones "Eleonor Rigby" y "She's leaving home"	Fotocopia de la actividad 5 y pluma para cada alumno. Grabadora y CD con música de <i>Los Beatles</i>	Se revisarán las respuestas en conjunto con el grupo	25 minutos
Durante la lectura	Lectura de búsqueda, predicción del significado, identificación de cognados Objetivo específico: Los alumnos serán capaces de reconocer y contrastar tres canciones con sus respectivas historias reales en cuanto a sus contenidos, personajes y situaciones.	- asociar - describir - interpreta - discutir - contrasta - distinguir - explicar - parafrasear - ilustrar - comparar - resumir.	Analizar y comparar información específica de tres canciones de <i>Los Beatles</i> .	Compararán, analizarán e interpretarán tres canciones de <i>Los Beatles</i> .	Fotocopias de la actividad 6 y de la discográfica de <i>Los Beatles</i> . Pluma para cada alumno. Grabadora y CD con música de <i>Los Beatles</i>	Se revisarán las respuestas en conjunto con el grupo	25 minutos

4.4.1 Actividad uno: Títulos de canciones

Objetivo general:

El alumno realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva y detallada conforme a un propósito. Utilizará sus conocimientos lingüísticos, discursivos, estrategias de lectura y vocabulario para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés. Dará su punto de vista sobre lo expresado y esquematizará y resumirá información.

Objetivo específico:

El alumno se familiarizará con los títulos de algunas canciones de *Los Beatles* por medio de la relación “título – imagen”

Descripción:

Este material consiste en un grupo de nueve imágenes del lado izquierdo, y tres posibles opciones del lado derecho. El alumno tendrá que utilizar sus conocimientos de inferencia y conocimientos previos del tema para contestar la respuesta correcta.

Material:

Fotocopia y pluma para cada alumno. Grabadora y CD de *Los Beatles*.

Tiempo calculado:

30 minutos

Etapas de Lectura:

Prelectura

Nivel:

Comprensión de lectura Inglés IV

Procedimiento:

El profesor establecerá el contexto del tema: *Los Beatles* por medio de preguntas a los alumnos acerca de las canciones más conocidas, la importancia del cuarteto musical, cultural y socialmente

Instrucción para el alumno:

Marca el título de la canción de *Los Beatles* que mejor se relacione con la ilustración.

Actividad uno. Marca el título de la canción de *Los Beatles* que mejor se relacione con la ilustración.

<p>1</p> 	<p><input type="radio"/> "In my life"</p> <p><input type="radio"/> "Birthday"</p> <p><input type="radio"/> "Come together now"</p>
<p>2</p> 	<p><input type="radio"/> "Get Back"</p> <p><input type="radio"/> "I'm happy to dance with you"</p> <p><input type="radio"/> "Because"</p>
<p>3</p> 	<p><input type="radio"/> "A day in the life"</p> <p><input type="radio"/> "Good day sunshine"</p> <p><input type="radio"/> "I'll follow the sun"</p>
<p>4</p> 	<p><input type="radio"/> "All my loving"</p> <p><input type="radio"/> "Ticket to ride"</p> <p><input type="radio"/> "Drive my car"</p>
<p>5</p> 	<p><input type="radio"/> "She's leaving home"</p> <p><input type="radio"/> "She loves you"</p> <p><input type="radio"/> "No Reply"</p>

<p>6</p> 	<p><input type="radio"/> "When I'm 64 four"</p> <p><input type="radio"/> "Don't let me down"</p> <p><input type="radio"/> "Come together now"</p>
<p>7</p> 	<p><input type="radio"/> "Another girl"</p> <p><input type="radio"/> "I'm happy to dance with you"</p> <p><input type="radio"/> "Ticket to ride"</p>
<p>8</p> 	<p><input type="radio"/> "Here, there and everywhere day"</p> <p><input type="radio"/> "Taxman"</p> <p><input type="radio"/> "She said she said"</p>
<p>9</p> 	<p><input type="radio"/> "Two of us"</p> <p><input type="radio"/> "Wait"</p> <p><input type="radio"/> "The long and winding road"</p>
<p>10</p> 	<p><input type="radio"/> "Eight days a week"</p> <p><input type="radio"/> "I feel fine"</p> <p><input type="radio"/> "I'm so tired"</p>

Ahora comenta con tu profesor y con tu grupo las siguientes preguntas de la actividad que acabas de realizar:

1. ¿Reconociste alguna de las canciones de *Los Beatles*?
2. ¿Qué canciones recuerdas de *Los Beatles*?
3. ¿En qué década apareció el grupo?
4. ¿Quiénes eran sus integrantes?
5. ¿Qué instrumentos tocaban?
6. ¿De qué país eran originarios?
7. ¿Por qué son tan famosos?
8. ¿A quién de tu familia le gusta la música de *Los Beatles*?
9. ¿Cuál es tu canción favorita de *Los Beatles*?
10. ¿En qué año se separaron? ¿Por qué?

4.4.2 Actividad dos: presente, pasado o futuro

Objetivo general:

El alumno realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva y detallada conforme a un propósito. Utilizará sus conocimientos lingüísticos, discursivos, estrategias de lectura y vocabulario para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés. Dará su punto de vista sobre lo expresado y esquematizará y resumirá información.

Objetivo específico:

Por medio de una actividad lúdica, los alumnos analizarán tres fragmentos de canciones y reconocerán el tiempo en que están descritas.

Descripción:

Este material consiste en la presentación de tres fragmentos de canciones de Los Beatles (*Drive my car*, *While my guitar gently weeps* y *A day in the life*). Los alumnos escucharán las canciones, reconocerán los ritmos y se familiarizarán con el tema.

Material:

Fotocopias, pluma, grabadora y CD con canciones de *Los Beatles*

Tiempo calculado:

30 minutos

Etapas de lectura:

Durante la lectura

Nivel:

Comprensión de lectura Inglés IV

Procedimiento:

El profesor pedirá a los alumnos que escuchén e identifiquen los diferentes instrumentos que se escuchan en las canciones *Drive my car*, *While my guitar gently weeps* y *A day in the life*. Posteriormente, trabajarán con los fragmentos de cada una de estas canciones para identificar el tiempo a que hacen referencia.

Instrucción para el alumno:

Escribe sobre la línea si el fragmento de las siguientes canciones hace referencia al presente, pasado o futuro.

Actividad dos. Escribe sobre la línea si el fragmento de las siguientes canciones hace referencia al presente, pasado o futuro.

Drive my car

I wanna be famous, a star on
the screen
but you can do something in
between
baby you can drive my car
yes I'm gonna be a star
baby you can drive my car
and baby I love you

While my guitar gently weeps

I look at you all
See the love there that's
sleeping
While my guitar gently weeps

I look at the floor
And I see it needs sweeping
Still my guitar gently weeps

A Day in the Life

I read the news today, oh boy,
About a lucky man who made a
grade,
And though the news was rather
sad,
Well, I just had to laugh.
I saw the photograph.

Comenta con tus compañeros que frases apoyan tus respuestas.

4.4.3 Actividad tres: El Rally de Los Beatles

Objetivo general:

El alumno realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva y detallada conforme a un propósito. Utilizará sus conocimientos lingüísticos, discursivos, estrategias de lectura y vocabulario para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés. Dará su punto de vista sobre lo expresado y esquematizará y resumirá información.

Objetivo específico:

El alumno hará uso de sus estrategias de lectura para contestar preguntas relacionadas con las canciones de *Los Beatles*.

Descripción:

Este material consiste en un tablero dividido en 20 espacios, los cuales contienen una pregunta relacionada con la discografía de *Los Beatles*. El juego consiste en ir avanzando de manera ascendente hasta llegar a la meta.

Material:

Tablero con preguntas. Grabadora y CD de *Los Beatles*.

Tiempo calculado:

60 minutos

Etapas de Lectura:

Durante la lectura

Nivel:

Comprensión de lectura Inglés IV

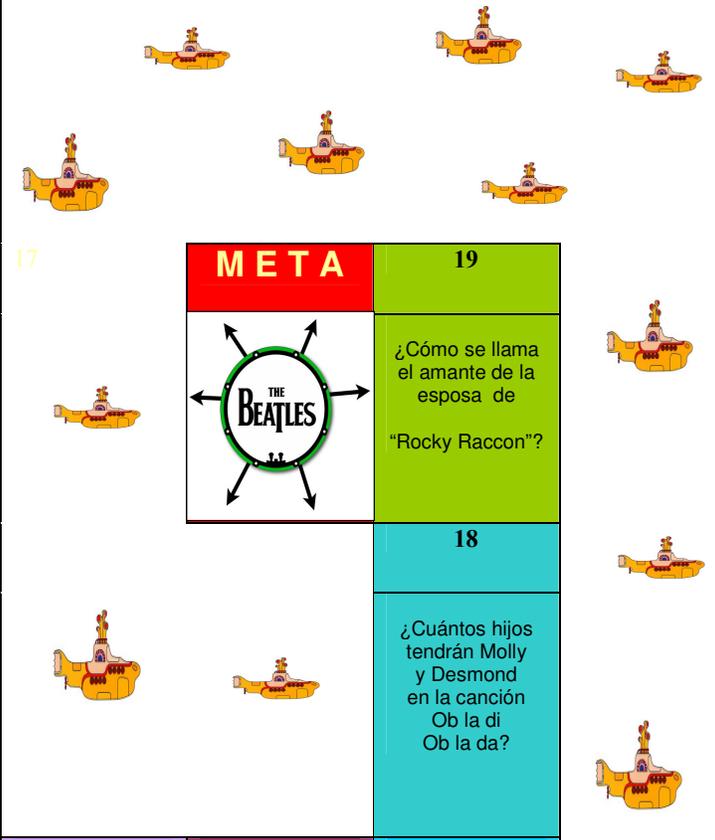
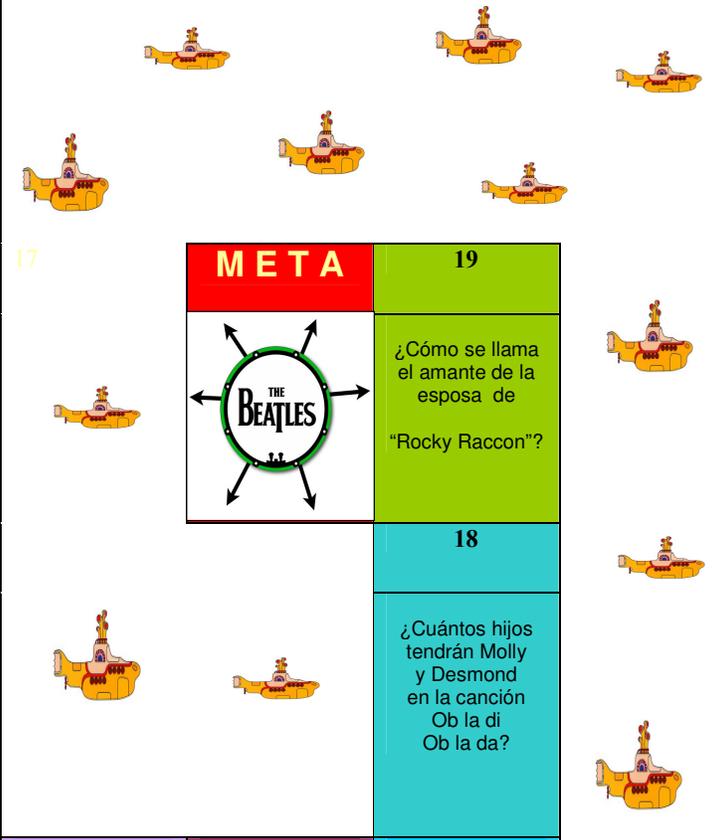
Procedimiento:

El profesor dividirá el grupo en dos equipos. Los alumnos anotarán sus respuestas en una hoja por separado. Cada equipo deberá contestar la pregunta que marque el casillero correspondiente. El equipo ganador será aquel que primero llegue a la meta y tenga todas las respuestas correctas.

Instrucción para el alumno:

Contesta de manera ascendente el Rally de preguntas. Anota tus respuestas en una hoja por separado. Deberás consultar la discografía de Los Beatles que tu profesor te ha proporcionado. (Ver Anexo 4). El ganador será el equipo que conteste de manera correcta y en menor tiempo todas las preguntas.

EL RALLY DE LOS BEATLES

10	9	8	7	6	5
En la canción "Lady Madonna" ¿Qué día de la semana no se menciona?	En la canción "Julia" ¿Qué sucede "cuando no puede hablar mi corazón"?	En la canción "Let it be" ¿ A quién se Refiere "She"?	"El cobrador de impuestos" se queda con 90% de las ganancias ¿Cierto o Falso?	"Una probada de miel" Es más dulce que...	¿Dónde se mudó Jojo la canción "Get Back"?
11					4
¿Quién dice el sermón en la canción "Eleonor Rigby"?					En la canción " A day in the Life", ¿ Quién acaba de ganar la guerra?
12					19
En la canción "The Word" ¿Cuál es esa palabra?	17	META	¿Cómo se llama el amante de la esposa de "Rocky Raccon"?	¿Qué haría si tuviera más tiempo, de acuerdo con la canción "If I needed Someone"?	
13					2
Completa la frase de "Yesterday": "Ahora necesito un lugar para esconderme, ahora..."					18
14	15	16	17	AQUÍ INICIA	
En la canción "Baby you are a rich man" ¿Dónde debes guardar tu dinero?	¿Qué colores se mencionan en la canción "All together now"?	En la canción "Glass Onion" ¿ Quién era la Morsa?	¿A dónde me Conduce el "Largo y Sinuoso Caminutoso"?		

4.4.4 Actividad cuatro: El crucigrama de *Los Beatles*

Objetivo general:

El alumno realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva y detallada conforme a un propósito. Utilizará sus conocimientos lingüísticos, discursivos, estrategias de lectura y vocabulario para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés. Dará su punto de vista sobre lo expresado y esquematizará y resumirá información.

Objetivo específico:

Los alumnos contestarán las preguntas que incluye un crucigrama basado en la discografía de *Los Beatles*.

Descripción:

Este material consiste en un tablero con formato de crucigrama con preguntas para contestar en forma horizontal y vertical. Es necesario que el alumno tenga conocimiento de la discografía de *Los Beatles* para contestar correctamente las preguntas que aquí se les plantean.

Material:

Crucigrama con preguntas y pluma. Grabadora y CD de *Los Beatles*.

Tiempo calculado:

60 minutos

Etapas de lectura:

Durante la lectura

Nivel:

Comprensión de lectura Inglés IV

Procedimiento:

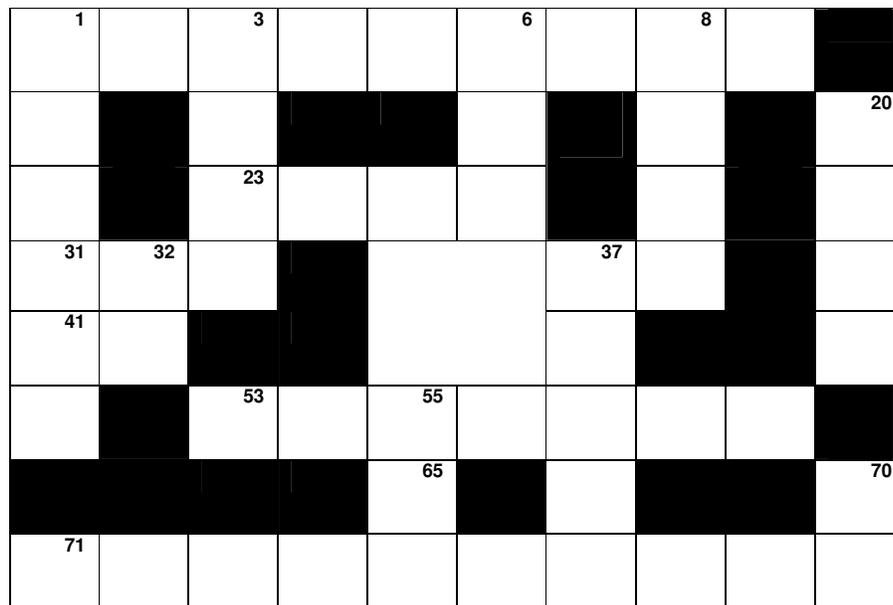
El profesor dividirá el grupo en equipos, en parejas, tríos o de manera individual para que contesten las preguntas del crucigrama. Durante esta actividad aclarará dudas y revisará que se lleve a cabo el procedimiento adecuado para completar la actividad propuesta.

Instrucción para el alumno:

Contesta el crucigrama con información extraída de la discografía de *Los Beatles*.
(Ver Anexo 4)

Actividad cuatro: El crucigrama de *Los Beatles*

The Beatles Crossword Puzzle



Horizontales

1. Canción más famosa de Los Beatles
23. Canción: "Un día en la..." (Album Sergeant's Hearts Club Band)
31. Canción: "Ella te..." (Álbum Past Masters I)
37. Abreviatura de Antes Meridiano (Invertido)
41. Tercera nota musical
53. Canción # 2 del Álbum *Please Please me*
70. Símbolo del Fósforo
71. Canción # 18 del Álbum *Blanco*

Verticales

1. Canción # 5 del Álbum *A Hard Day's Night*
3. Canción: "Ella ... de casa" (Album Sergeant's Hearts Club Band)
6. Iniciales de República Democrática Alemana
8. Canción # 3 del Álbum *Please Please me*
20. Canción: "... para ti" (Álbum Past Masters I)
32. 1001 en Romano
37. Canción del álbum *Magical Mystery Tour* de "Soy la ..."
55. Canción del álbum *Beatles for sale* "Seguiré el ..."
70. Iniciales que aparecen en un título de una canción en el álbum *Please, Please me*

4.4.5 Actividad cinco: Dos canciones, dos historias.

Objetivo general:

El alumno realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva y detallada conforme a un propósito. Utilizará sus conocimientos lingüísticos, discursivos, estrategias de lectura y vocabulario para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés. Dará su punto de vista sobre lo expresado y esquematizará y resumirá información.

Objetivo específico:

Los alumnos serán capaces de comparar y contrastar dos canciones de *Los Beatles*, en cuanto a sus contenidos, personajes y situaciones.

Descripción:

Este material consiste en presentar la letra completa de las canciones *Eleonor Rigby* y *She's leaving home* de tal manera que los alumnos contrasten ambos contenidos.

Material:

Hoja con letra de las canciones:

Eleonor Rigby y *She's leaving home*

Diccionario Bilingüe

Pluma. Grabadora y CD de *Los Beatles*.

Tiempo calculado:

30 minutos

Etapas de lectura:

Durante la lectura

Nivel:

Comprensión de lectura Inglés IV

Procedimiento:

Cada alumno recibirá una fotocopia de las canciones *Eleonor Rigby* y *She's leaving home* y contestarán las preguntas que ahí se exponen.

Instrucción para el alumno:

Contesta las preguntas acerca de las canciones *Eleonor Rigby* y *She's leaving home*.

Canción 1

ELEANOR RIGBY

*Ah, look at all the lonely people
Ah, look at all the lonely people*

*Eleanor Rigby picks up the rice in the church where a wedding has been
Lives in a dream
Waits at the window, wearing the face that she keeps in a jar by the door
Who is it for?*

*All the lonely people
Where do they all come from?
All the lonely people
Where do they all belong?*

*Father McKenzie writing the words of a sermon that no one will hear
No one comes near
Look at him working, darning his socks in the night when there's nobody there
What does he care?*

*All the lonely people
Where do they all come from?
All the lonely people
Where do they all belong?*

*Ah, look at all the lonely people
Ah, look at all the lonely people*

*Eleanor Rigby died in the church and was buried along with her name
Nobody came
Father McKenzie wiping the dirt from his hands as he walks from the grave
No one was saved*

*All the lonely people (Ah, look at all the lonely people)
Where do they all come from?
All the lonely people (Ah, look at all the lonely people)
Where do they all belong?*



Canción 2

She's leaving home

*Wednesday morning at five o'clock as the day begins
Silently closing her bedroom door
Leaving the note that she hoped would say more
She goes downstairs to the kitchen clutching her handkerchief
Quietly turning the backdoor key
Stepping outside she is free.*

*She (We gave her most of our lives)
is leaving (Sacrificed most of our lives)
home (We gave her everything money could buy)
She's leaving home after living alone
For so many years. Bye, bye*

*Father snores as his wife gets into her dressing gown
Picks up the letter that's lying there
Standing alone at the top of the stairs
She breaks down and cries to her husband Daddy our baby's gone
Why would she treat us so thoughtlessly
How could she do this to me.*

*She (We never thought of ourselves)
is leaving (Never a thought for ourselves)
home (We struggled hard all our lives to get by)
She's leaving home after living alone
For so many years. Bye, bye*

*Friday morning at nine o'clock she is far away
Waiting to keep the appointment she made
Meeting a man from the motor trade.*

*She (What did we do that was wrong)
is having (We didn't know it was wrong)
fun (Fun is the one thing that money can't buy)
Something inside that was always denied
For so many years. Bye, bye
She's leaving home. Bye, bye*



Escribe en el renglón el número 1 si la afirmación corresponde a *ELEONOR RIGBY* o el número 2 si corresponde a *SHE'S LEAVING HOME*.

1. <i>Ella usa un pañuelo</i>	
2. <i>Sus papas le dieron todo el dinero que ella necesitaba</i>	
3. <i>En la canción se habla de una boda</i>	
4. <i>Sus papás dieron toda su vida por ella</i>	
5. <i>La canción menciona a cuatro personajes</i>	
6. <i>Ella muere en una iglesia</i>	
7. <i>Ella tiene una cita con un hombre</i>	
8. <i>Se habla de un sermón que nadie escuchará</i>	
9. <i>Casi toda la canción está contada en tiempo presente</i>	
10. <i>Se menciona a un grupo de personas solitarias</i>	

4.4.6 Actividad seis: Contrastando historias

Objetivo general:

El alumno realizará de manera autónoma la lectura de ojeada, selectiva y detallada conforme a un propósito. Utilizará sus conocimientos lingüísticos, discursivos, estrategias de lectura y vocabulario para evaluar la objetividad de las ideas incluidas en textos auténticos en inglés. Dará su punto de vista sobre lo expresado y esquematizará y resumirá información.

Objetivo específico:

Los alumnos serán capaces de reconocer y contrastar tres canciones con sus respectivas historias reales en cuanto sus contenidos, personajes y situaciones.

Descripción:

Este material consiste en presentar la letra completa de las canciones *In my life*, *I am the walrus* y *Here comes the sun* de tal manera que los alumnos contrasten sus contenidos con sus respectivas historias reales.

Material:

Hoja con letra de las canciones:

In my life, I am the walrus y *Here comes the sun*
Diccionario Bilingüe
Pluma. Grabadora y CD de *Los Beatles*.

Tiempo calculado:

30 minutos

Etapas de lectura:

Durante la lectura

Nivel:

Comprensión de lectura Inglés IV

Procedimiento:

Cada alumno recibirá una fotocopia de las canciones *Here comes the sun*, *In my life* y *I am the walrus*. De la misma manera, en dicho material se describe el contexto en que fue escrita cada una de esas canciones. El alumno deberá identificar, reconocer, comparar, analizar y contrastar las historias reales con las letras de tal manera que pueda haber una coincidencia lógica.

Instrucción para el alumno:

A continuación conocerás la historia de cómo fueron escritas tres canciones de *Los Beatles*. Después de leer cada historia, escribe qué letra crees que resultó de dichas situaciones.

4.4.6 Actividad seis. A continuación conocerás la historia de cómo fueron escritas tres canciones de *Los Beatles*. Después de leer cada historia, escribe que letra crees que resultó de dichas situaciones.

CANCIÓN	Historia real	Resultado
Canción 1	Escrita por George. Fue la expresión de alegría de poderse escapar de las interminutables reuniones de negocios que les estaban quitando demasiado tiempo a los Beatles agobiados por los problemas financieros que estaban por iniciar. George decidió que las cosas se estaban pareciendo demasiado a sus años en el colegio, por lo que se tomó un día libre de su rutinaria asistencia a la mesa redonda, pidió prestada una de las guitarras acústicas de su amigo y se fue a caminar por los jardines. "Fue una distensión tan grande para mí estar simplemente ahí.". "La canción llegó sola a mí."	
Canción 2	De acuerdo a Pete Shotton, John compuso esta canción después de recibir una carta de un alumno del colegio Quarry Bank, que le contaba que un profesor de inglés le había pedido a su curso que analizara canciones de los Beatles. Esto fascinó tanto a John que decidió confundir a la gente con un tema en el que incluyó las más confusas e incoherentes frases.	
Canción 3	Canción escrita por John en 1965, la canción tuvo una gestación bastante larga. John comenzó con un largo poema en el que reflexionaba acerca de los lugares favoritos de su niñez. John eliminó todos los nombres de lugares específicos, y se dedicó a crear la sensación de una niñez y juventud desaparecidas. Más tarde le diría a Pete Shotton que cuando escribió las líneas en que recuerda a sus amigos, tanto a los que aún vivían como los que no, estaba pensando en el mismo Shotton y en Stuart Sutcliffe, quien había muerto de un tumor cerebral en abril de 1962.	

<p>In my life There are places I'll remember All my life though some have changed Some forever not for better Some have gone and some remain All these places have their moments With lovers and friends I still can recall Some are dead and some are living In my life I've loved them all</p> <p>But of all these friends and lovers There is no one compares with you And these memories lose their meaning When I think of love as something new Though I know I'll never lose affection For people and things that went before I know I'll often stop and think about them</p> <p>In my life I love you more Though I know I'll never lose affection For people and things that went before I know I'll often stop and think about them</p> <p>In my life I love you more In my life I love you more</p>	<p>I am the walrus</p> <p>I am he as you are he as you are me And we are all together See how they run Like pigs from a gun See how they fly</p> <p>I'm crying Sitting on a cornflake Waiting for the van to come Corporation teashirt Stupid bloody Tuesday, man You been a naughty boy You let your face grow long</p> <p>I am the eggman They are the eggmen I am the walrus Goo goo g'joob.</p> <p>Mr. City Policeman Sitting pretty little policemen in a row See how they fly Like Lucy in the sky See how they run. I'm crying I'm crying</p>	<p>Here comes the sun Here comes the sun here comes the sun, and I say it's all right</p> <p>Little darling, it's been a long cold lonely winter little darling, it feels like years since it's been here here comes the sun here comes the sun, and i say it's all right</p> <p>Little darling, the smiles returning to the faces little darling, it seems like years since it's been here here comes the sun</p>
---	--	--

4.5 Actividades de poslectura.

Como actividades de poslectura se sugiere que los alumnos consulten algunas páginas en internet relacionadas con el tema. A continuación se presenta un cuadro con las direcciones de dichos sitios, así como la descripción correspondiente.

Dirección electrónica	Descripción
http://www.liverpoolmuseums.org.uk/online/games/beatles/	Juegos en línea, canciones
www.youtube.com	Sitio de videos varios
http://www.karaokeparty.com/es/	Karaoke para cantar "Yesterday" o "Imagine"
http://www.usefultrivia.com/music_trivia/beatles_trivia_index.html	Juego de trivia acerca de <i>Los Beatles</i>
http://www.geocities.com/SunsetStrip/8703/trivia.html	¿Qué tanto aprendiste de <i>Los Beatles</i> ? Juego tipo <i>Quiz</i>
http://www.funtrivia.com/quizzes/music/music_a-c/the_beatles.htm	30 sitios para elegir trivias, <i>quizzes</i> , canciones, etc
http://www.thebeatlesonline.com/pages/beatles_trivia.htm	Sitio que explica las historias que rodeaban a cada una de las canciones
http://www.tv.com/the-beatles/person/89237/trivia.html	Sitio acerca de datos curiosos acerca de <i>Los Beatles</i>
http://letrascanciones.mp3lyrics.org/t/the-beatles/i-feel/	Todas las letras de las canciones de <i>Los Beatles</i>
http://www.albinoblacksheep.com/flash/ifeelfine	Presentación en Flash de la canción "I feel fine"

De esta manera, los alumnos podrán contestar el siguiente cuestionario como reforzamiento de tarea y entregarán su reporte al profesor la siguiente clase.

Cuestionario de la actividad: Las canciones de Los Beatles.

Nombre del Alumno: _____ Grupo: _____

1. Escribe las direcciones que visitaste en internet del tema de *Los Beatles*.
2. ¿Cuál fue la página que más te gustó?
3. ¿Encontraste alguna página diferente a las sugeridas pero del mismo tema?
4. Ahora que ya tienes una idea general de las canciones de *Los Beatles*, selecciona una canción y contesta las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es el tema central de la canción?
- ¿A quién está dirigida?
- ¿Cuál consideras que es la intención del autor?
- ¿La canción habla de un tiempo presente, pasado, futuro o indeterminado?
- ¿La canción te gustó por la música o la letra?

4.6 Conclusiones de las actividades

Como hemos observado, las actividades antes propuestas tienen la intención de convertirse en una variante para abordar y en la medida de lo posible lograr, la comprensión de lectura de un texto convertido en canción. Esta propuesta desea convertirse en una forma diferente, variada, tal vez novedosa, pero en ningún momento pretende ser *revolucionaria* o en contra de la forma tradicional de presentar una canción, por el contrario, se ha utilizado la experiencia previa, lo observado durante la práctica para tener como resultado un producto como el que aquí se propone.

Como cualquier propuesta, ésta es perfectible, dispuesta a la apertura y a las sugerencias para integrar, remover, modificar o adaptar sus contenidos. De cualquier manera, se espera que los alumnos vean aumentada su motivación para comprender un texto, una historia, un mensaje. Si las actividades logran este objetivo, será una gran satisfacción no sólo para el profesor, sino para el alumno, cuyo aprendizaje representa la principal tarea para los docentes.

Conclusiones

Al finalizar este proyecto es necesario llevar a cabo una reflexión de la transformación personal que se originó gracias a la elaboración de este trabajo. En principio, se puede decir que ahora cuento con mayor conocimiento acerca de los orígenes, visión y misión del Colegio de Ciencias y Humanidades como parte fundamental de la formación del bachillerato universitario.

Asimismo, he reconocido y confirmado que la lectura es la herramienta básica del conocimiento, tal como lo han afirmado los diferentes teóricos que han estudiado este proceso a través del tiempo. De la misma manera, también es posible reconocer y valorar las aportaciones de las diferentes teorías de aprendizaje, ya sea desde el conductismo, la teoría genético cognitiva de Jean Piaget, la teoría del constructivismo, la teoría sociocultural de Vygotski, el aprendizaje significativo de Ausubel y la teoría del aprendizaje por descubrimiento de Bruner, todas ellas fueron los pasos previos para entender que la manera en que una persona aprende ha tratado de ser explicada desde diferentes puntos de vista, de acuerdo con un contexto histórico y social.

Después de haber conocido estas teorías se reconoce que, si bien en un principio la lectura fue explicada como mera decodificación de signos, ahora se entiende como todo un proceso complejo en el cual intervienen diferentes elementos que la componen, además de sus propósitos y las estrategias que se recomiendan para llegar a la comprensión.

Personalmente, ahora poseo una mayor conciencia de lo que significan los modelos de lectura y su utilidad para que una persona lleve a cabo el proceso para familiarizarse, descubrir, relacionar conceptos y conocimientos previos para entender, comprender y asimilar los contenidos de un texto.

En cuanto a la música de *Los Beatles*, resultó muy enriquecedor considerar a las canciones en inglés como fuente de lectura. Durante esta investigación se pudo comprobar que las canciones en inglés no sólo representan un gusto por determinado género musical, sino que se pueden representar una forma de conocer historias, situaciones y personajes que “viven”, “sienten” y “se expresan” en muchas de las canciones populares, en este caso dentro de la discografía de *Los Beatles*.

Se trató de proponer diferentes opciones para abordar una canción y alejarnos del clásico “fill in the blanks”, más propio de una clase de cuatro habilidades. Asimismo, cada una de las propuestas descritas en el capítulo cuatro tuvo como objetivo convertirse en *actividad*, concepto más cercano al Constructivismo, en contraposición a un *ejercicio*, concepto propio del conductismo. Por lo tanto, de manera general podemos concluir que nuestra hipótesis inicial resulta afirmativa, ya que sí fue posible elaborar actividades de CL a partir de canciones en inglés.

Personalmente, este proyecto representó todo un reto en el cual fue necesario integrar un poco de imaginación, mucha creatividad y sobre todo pensar en actividades que resulten de interés, significativas y atractivas para los alumnos.

Como egresado de la Licenciatura en Enseñanza de Inglés es satisfactorio pensar que futuros egresados puedan, no sólo dar seguimiento a este tipo de proyectos, sino igualarlos, superarlos y actualizarlos con la integración de nuevas herramientas digitales. Podríamos preguntarnos: ¿Acaso no se podrían elaborar materiales semejantes con discografías de otros grupos musicales como *Queen*, *The Doors*, *The Rolling Stones* o U2; o con cantantes ya clásicos del Pop como *Madonna*, *Michael Jackson*, *Elton John*, *Peter Gabriel*, *Billy Joel* entre muchos más?

Finalmente, es necesario mencionar que este proyecto es apenas el inicio de todo un reto, el cual consiste en encontrar nuevas opciones, proponer actividades útiles y atractivas para nuestros alumnos. En la medida que esto sea posible, seguramente estaremos más cerca de lograr nuestros objetivos de aprendizaje.

De esta manera, hemos realizado, como dice una canción de *Los Beatles*, “un viaje mágico y misterioso” por la lectura. Las herramientas que utilizamos fueron nuestro medio para transportarnos o como diría Francis Croisset:

“la lectura fue nuestro viaje... de los que no pudieron tomar el tren”

Bibliografía

- Aebersold, J. A. and Field, M.L.** (1997) *From reader to reading teacher*. Cambridge: CUP.
- Allende, F.** (1994) *La legibilidad de los textos*. Ed. Andrés Bello. Santiago de Chile.
- Anderson, R.C y Pearson P.D.** (1984). *A schema- theoretic view of basic processes in reading comprehension*. En P.D. Pearson (Ed.), *Handbook of reading research*. (pp.255 – 291). Longman. Nueva York, EUA.
- Ausubel, D. P., Novak, J. D., & Hanesian, H.** (1983) *Psicología educativa: un punto de vista cognitivo*. Trillas. México, D.F.
- Barnet, M.A.** (1989) *More than meet the eye: Foreign language reading*. Theory and Practice.
- Bianconi, L.** (1982) *Historia de la música, vol. 5. El siglo XVII*, Turner Música. Madrid, España.
- Brown, P.** (1992) *Los Beatles: Una biografía confidencial*. Ed. Vergara. Buenos Aires, Argentina.
- Carrasco, A. A.** (2003) “La escuela puede enseñar estrategias de lectura y promover su regular empleo”. *Revista mexicana de investigación educativa*, enero-abril, Vol.VIII, numero 17. Consejo mexicano de investigación educativa. México.
- Carrel, P. L.** (1983) *Some issues in studying the role of schemata or background knowledge in second language comprehension*. Reading in a foreign language.
- Carrel, P.L.** (1983) *Three components of background knowledge in reading comprehension*. Language Learning, Vol. 33 (2):183-207.
- Carrell, P.L. Devine, J., Eskey, D.E.** (1988) *Interactive Approaches to Second Language Reading*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Carretero, M.** (1997) *Introducción a la psicología cognitiva*, Aique, Cap. 4: “Piaget, Vygotski y la psicología cognitiva”, pp. 175-208. Buenos Aires, Argentina.
- Casares, E.** (2003) *Diccionario de la música española e hispanoamericana*. SGAE - ICCMU. Madrid, España.
- Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G.** (1994) *Enseñar lengua*, Graó. Barcelona, España.
- Casini, C.** (1987) *Historia de la música*. Vol. 9. El siglo XIX. Segunda parte, Turner Música. Madrid, España.
- Clark, J.** (1987) *La renovación cultural en el aprendizaje de lenguas*. Oxford University Press.

- Coady, J.** (1979) *A Psycholinguistic model of the ESL Reader*. In Mackay, R. Barkman, B.J Jordan R. *Reading in Second Language*. Rowley. Mass. Newbury House.
- Coll, C.** (1981) *Psicología genética y educación*. (Recopilación de textos sobre las aplicaciones pedagógicas de Jean Piaget, ed. Oikos-Tau. Pedagogía: Col. Psicología. Versión Castellana de Reyes de Villalonga. Barcelona, España.
- Cook, N.** (1998) *De Madonna al canto gregoriano: una muy breve historia de la música*. Alianza. Madrid, España.
- Dubin, F. & Bycina, D.** (1991) Academic reading and ESL /EFL teacher. En M.Celse – Murcia (Ed.) *Teaching English as a second language*. Heinle and Heinle. Boston, EUA.
- Fawley, W.** (1997) *Vygotski y la ciencia cognitiva*: Barcelona, España.
- Ferreiro, G. R.** (1996) *Paradigmas psicopedagógicos*. ITSON, Son.
- Fries, C.** (1962) *Linguistics and reading*. Holt, Rinehart y Winston. Nueva York, EUA
- García, Jurado R.G.** (1998) Tres aspectos fundamentales en la enseñanza de lenguas extranjeras en *Evaluación y fomento del desarrollo intelectual en la enseñanza de ciencias, artes y técnicas. Perspectiva internacional en el umbral del siglo XXI*. Castañeda Sandra. Facultad de Psicología. UNAM
- García, Jurado R.G.** (2003) *Factores instruccionales que inciden en el aprendizaje de la comprensión de lectura en inglés como lengua extranjera en alumnos de la UNAM, Campus Acatlan*. Tesis de maestría. Facultad de psicología, UNAM.
- Gardner, H.** (1983) *Frames of Mind. The Theory of multiple intelligences. Estructuras de la mente. La teoría de las inteligencias múltiples*. FCE. Trad. de Sergio Fernández Éverest. México D.F.
- Gardner, H.** (1994) *Estructura de la mente. La teoría de las inteligencias múltiples*. FCE. México.
- Gimeno, S.** (1996) *Comprender y transformar la enseñanza*. Motorata. España.
- Goodman, K. S.** (1967) *Reading: A psycholinguistic guessing game. Journal of the reading specialist, 6*, 126-135.
- Goodman, K.S. Y Niles, O.** (1970) *Reading process and programs*. Urbana III. Commission on the English Currículo.
- Goodman, K.** (1982) *El proceso de lectura: consideraciones a través de las lenguas y del desarrollo*. En E. Ferrero y M. Gómez Palacio. *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura*. México, D.F.
- Hernández, R G.** (1993) Maestría en tecnología educativa. *Módulo fundamentos del desarrollo de la tecnología educativa* (Bases sociopsicopedagógicas) ILCE. México,

- Huey, E. B.** (1968) *The psychology and pedagogy of reading*. M.I.T. Press. Cambridge; MA, EUA.
- IRA** (1996) *Standards for the English language arts*. A project of international reading association & national council of teachers of English, EUA.
- Miretti, M.L** (2003) *La lengua oral en educación inicial. EHomo Sapiens*
- Martínez, M.** (1999) *El enfoque sociocultural en el estudio del desarrollo y la educación. Revista electrónica de investigación educativa, 1* (1). Consultado el día 28 de febrero de 2009 en: <http://redie.uabc.mx/vol1no1/contenido-mtzrod.html>
- Mendoza, M. F.** (2006) *Diplomado en planeación, ejecución y evaluación del proceso de enseñanza – aprendizaje de la lectura en lengua extranjera para profesores de inglés del bachillerato*. Ciudad Universitaria, México D.F.
- Mayor, J., Suengas, A., y González-Marqués, J.** (1993) *Estrategias metacognitivas. Aprender a aprender y aprender a pensar*. Ed. Síntesis Psicología. Madrid, España.
- Melchor, A. J.** (2003) *Revista electrónica de educación*. Número 15 <http://www.monografias.com/trabajos15/constructivismo/constructivismo.shtm>
- Munby, J.** (1978) *Communicative syllabus design*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nordby, V J. y Calvin S. Hall.** (1982) *Vidas y conceptos de los psicólogos más importantes*. Editorial Trillas. México, D.F.
- Nuttall, C.** (1982) *Teaching reading skills in a foreign language*. Longman. London.
- Palomares, J. Madrid, D., Muros, J. y Pardo M^a del Mar** (1990) "Posibilidades didácticas de las canciones en la clase de inglés", en *Actas de las V Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés*, Granada, España.
- Parkin, A.J.** (1999) *Exploraciones en neuropsicología cognitiva*. Panamericana. Madrid, España.
- Pastor, L.C.** (2002) "Hacer Familia" N^o 84, (Págs. 11-41). Ediciones Palabra, Madrid, España.
- Pearson, P.D.,** (1992) *Developing expertise in reading comprehension*. In S. J. Samuels & A. E. Farstrup (eds.), *What research has to say about reading instruction*, 2da ed. (pp. 145-199). Newark, DE: IRA.
- Perfetti, C. A.** (1985) *Reading ability*. Cambridge: Oxford University Press. England.
- Pérez-Rioja, J.A.** (1988) *La necesidad y el placer de leer*. Ed. Popular. Madrid, España.
- Perfetti, C.A.** (1985) *Reading ability*. Oxford University Press, New York, EUA.

- Petrovski, A.** (1980) *Psicología general*. Editorial Progreso. Moscu, Rusia.
- Polaino-Lorente, A.;** Martínez Cano, P. (1998) *Evaluación psicológica*. Rialp. Madrid, España.
- Pozo, J.I.** (1996) *Teorías cognitivas del aprendizaje*. Ediciones Morata. Madrid.
- Rumelhart, D.E.** (1977) *Toward an interactive model of reading*. En S. Dornic (Ed) Attention and performance. New York Academic Press. New York.
- Shardakov, M.N.** *Desarrollo del pensamiento escolar*. Editorial Grigalbo. México.
- Solé, I.** (1994) *Estrategias de lectura*. Grao. Barcelona, España.
- Smith, N. B.** (1965) *American reading instruction*. Newark, DE: International Reading Association.
- Smith, F.** (1978) *Reading*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Skinner, B.F.** (1954) *Science and human behavior*. Fundación Skinner
http://www.bfskinner.org/f/Science_and_Human_Behavior.pdf
- Stanovich, K.E.** (1980) *Toward an interactive compensatory model of individual differences in the development of reading fluency*. Reading research Quarterly.
- Vander, Z.J.** (1986) *Manual de psicología social*, Paidós, pág. 617. Barcelona, España.
- Van D, T.A. & Kintscht w.** (1983) *Strategies for discourse comprehension*. Academy Press. New York.
- Vila, I.** (1996) *Construcción del conocimiento*. En: La construcción de conocimientos. Universidad del País Vasco. Bilbao, España.
- Wallace, C.** (1992) *Reading*, Oxford, Oxford University Press.

Bibliografía electrónica

<http://definicion.de/música/> (10/02/2009)
<http://diccionarios.elmundo.es> (09/02/2009)
<http://www.rae.es> (09/02/2009)
<http://www.swingalia.com/música/origenes-de-la-música-en-la-prehistoria.php> (05/03/2009)
(<http://www.portalmundos.com/mundomúsica/historia/grecia.htm>) (09/02/2009)
(<http://mundomúsica.portalmundos.com/la-música-en-el-antiguo-egipto/>) (09/02/2009)
(<http://www.portalmundos.com/mundomúsica/historia/antiguaroma.htm>) (09/02/2009)
(<http://www.portalmundos.com/mundomúsica/historia/grecia.htm>) (09/02/2009)
http://www.instrumentostradicionales.com/acerca_música_ndia.html(09/02/2009)
<http://paseandohistoria.blogspot.com/2009/01/los-aztecas.html> (09/02/2009)
<http://www.pianomundo.com.ar/teoría/renacimiento.html> (09/02/2009).
http://generosmusicales.supaw.com/abc_a-e.htm (02/03/2009)
http://home.att.net/~chuckayoub/With_The_Beatles_Lyrics.html (05/03/2009)
<http://www.monografias.com/trabajos12/intmult/intmult.shtml> (18/03/2009)
(<http://www.youtube.com/watch?v=-nuEY6fQgzk>) (05/03/2009).
<http://www.quedeletras.com> (05/03/2009)
<http://www.publispain.com/revista/biografia-de-los-beatles.htm> (07/04/2009)
<http://www.noticias.canal22.org.mx/noticia.html?n=4276> (07/04/2009)
<http://www.cch.mx> (15/10/2008)
http://rapes.unsl.edu.ar/Congresos_realizados/Congresos/IV%20Encuentro%20-%20Oct-2004/eje6/10.htm (20/10/2008)
<http://proccha.atspace.org/historia/hisCCH.htm> (20/10/2008)
<http://wapedia.mobi/es/1971#1>. (28/10/2008)
<http://www.dgcch.unam.mx/historia.html> (28/10/2008)
<http://www.cch..mx/mision.php> (28/10/2008)
<http://www.campusmilenio.com.mx/270/entrevista/index.php> (30/10/2008)
<http://www.cch.unam.mx/modelo.php> (30/10/2008)
<http://www.cch.unam.mx/plandeestudios.php> (30/10/2008)
<http://www.unne.edu.ar/institucional/documentos/lecturayescritura08/riveralam.pdf>
(17/02/2009)

Anexos

Anexo 1. Cronología de México y el mundo a principios de los 60.

- 1 *En 1971, apenas era el segundo año del de gobierno de Luís Echeverría Álvarez*
- 2 *El hombre acababa de conquistar la Luna, en 1969*
- 3 *La Guerra Fría se encontraba en su peor momento*
- 4 *La "alta sociedad" mexicana se escandalizaba con la moda de la minulosifalda*
- 5 *Las tradiciones se sacudían con los ritmos de la música juvenil, el rock y el existencialismo ganaban adeptos entre la juventud "desenfrenada", decían los viejos.*
- 6 *Privaba la imagen de la rebeldía y florecía "el hippismo", al grito de Amor y Paz.*
- 7 *El país gozaba de una situación de tensa calma, pasados los trágicos acontecimientos de 1968, aunque estaba a punto de ocurrir otra página negra de la historia de México: el Jueves de Corpus, el 10 de junio de 1971.*
- 8 *El dólar costaba \$12.49, y las amas de casa se quejaban de que el kilo de huevo costaba 4.90, de los viejos pesos.*
- 9 *La píldora comenzaba a causar estragos en las conciencias tradicionales que aún no asimilaban ni las cabelleras largas entre los jóvenes, ni mucho menos la revolución sexual.*
- 10 *Mientras el Papa Paulo VI lanzaba condenas al "libertinaje". Comenzaba circular el LSD y otros estimulantes como la mezcalina, o la marihuana, que evidenciaban el inminutosente arribo del México tradicionalista, y a veces mojigato, al peligroso mundo "civilizado", a estar "en la onda", al grupo selecto de los países "in".*
- 11 *La Selección Nacional de futbol como siempre "ahí la llevaba", recién había concluido el furor de "Juanito 70", que había conseguido un decoroso sexto lugar.*
- 12 *La década de los años setenta anunciaba una nueva era, promisoría, porque apenas iniciaba, pero ya con ciertas disfunciones sociales, políticas y culturales. No obstante, México y el mundo la recibían con esperanza.*

Fuente : <http://www.dgch.unam.mx/historia.html> (28/10/2008)

Anexo 2.

Efemérides del mundo en 1971.

- *2 de febrero: Ecuador solicita que se retiren las fuerzas estadounidenses estacionadas en su territorio.*
- *7 de febrero: en Suiza las mujeres obtienen el derecho de voto.*
- *8 de febrero: en Estados Unidos se realiza el primer día de contratación del NASDAQ.*
- *9 de febrero: regresa a la Tierra la nave estadounidense Apolo 14.*
- *13 de febrero: en el marco de la Guerra de Vietnam, tropas de Vietnam del Sur invaden Laos, apoyadas por los Estados Unidos.*
- *13 de febrero: en Chile, el presidente socialista Salvador Allende nacionaliza la banca privada.*
- *15 de febrero: el Reino Unido e Irlanda adoptan el sistema decimal para sus monedas nacionales (la libra esterlina y la libra irlandesa, respectivamente).*
- *16 de febrero: frente a la costa de Almería (España), desaparecen sin dejar rastro dos embarcaciones con doce tripulantes, en medio de un fuerte temporal y tras lanzar un SOS.*
- *19 de febrero: Egipto propone que se reconozca a Israel como estado a cambio de que se retire de los territorios ocupados.*
- *22 de febrero: una falsa alarma atómica provoca el pánico en Estados Unidos.*
- *3 de marzo: el Vaticano y el gobierno polacos restablecen las relaciones, interrumpidas durante ocho años.*
- *3 de marzo: la dictadura de Franco sanciona al cineasta español Juan Antonio Bardem.*
- *5 de marzo: el ejército de Pakistán ocupa Pakistán Oriental (hoy Bangladesh).*
- *22 de marzo: en Argentina, el general Alejandro Agustín Lanusse toma ilegítimamente el poder (que se encontraba también ilegítimamente en manos de otros militares).*
- *23 de marzo: Argentina y Venezuela restablecen relaciones diplomáticas.*
- *26 de marzo: Pakistán Oriental (hoy, Bangladesh) se declara independiente de Pakistán.*
- *5 de abril: en Sicilia, el Monte Etna entra en erupción.*
- *21 de abril: en Haití, muere el dictador François Duvalier y le sucede su hijo Jean-Claude Duvalier, de 19 años de edad.*
- *26 de mayo: Austria y la República Popular China establecen relaciones diplomáticas.*
- *10 de junio: masacre de estudiantes en México en el asalto conocido como "El Halconazo" en las cercanías del Casco de Santo Tomás.*
- *20 de junio: Inicio del programa (El Chavo del 8) en México.*
- *11 de julio: en Chile, el presidente socialista Salvador Allende nacionaliza la gran minutería del cobre.*
- *30 de julio: en Japón, una colisión de aviones causa 162 muertos.*
- *1 a 2 de agosto: se celebra el Concierto para Bangladesh, organizado por George Harrison para recaudar fondos por la hambruna que sufrió Bangladesh durante este año.*
- *18 de agosto: Guerra de Vietnam: Australia y Nueva Zelanda deciden retirar sus tropas de Vietnam.*

- *3 de septiembre: en Argentina, los militares entregan el cadáver de Eva Duarte (la segunda esposa de Juan Dominutosgo Perón), que mantenían secuestrado desde quince años atrás.*
- *21 de octubre: el chileno Pablo Neruda recibe el Premio Nobel de Literatura.*
- *23 de octubre: Mercedes-Benz patenta el airbag.*
- *Nace Greenpeace, en protesta ante la práctica nuclear estadounidense en el archipiélago de Amchitka (Alaska).*
- *La República Democrática del Congo pasa a llamarse Zaire.*

Fuente: <http://wapedia.mobi/es/1971#1>. (28/10/2008)

Anexo 3. Contenidos de la asignatura de comprensión de lectura inglés IV

UNIDAD I

Propósito

- Diferenciará los hechos de las opiniones, por medio de la lectura detallada, para juzgar la objetividad o subjetividad de las ideas de textos en inglés.

TIEMPO:12 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> Conoce los aprendizajes y contenidos del curso, como referencia para las tareas que llevará a cabo durante el semestre. Utiliza las lecturas de ojeada, selectiva y de búsqueda, para identificar hechos y opiniones, a partir de palabras clave. 	<ul style="list-style-type: none"> Los alumnos, en equipo, comentarán lo visto el semestre anterior y anotan en el pizarrón sus conclusiones. El profesor presentará los contenidos de Inglés IV y explicará la relación de éstos con Inglés III. Los alumnos, en equipo, reflexionarán sobre los conceptos de hechos y opiniones y darán ejemplos en español. El profesor explicará la diferencia entre ambos conceptos, a través de enunciados en inglés y proporcionará una serie de palabras clave para identificarlos. Ejemplos: Hechos: <i>have, is, there is/are</i>, fechas. Opiniones: <i>in my opinion, consider, think, may, should, must</i>. Los alumnos llevarán un artículo en español de una noticia de su interés, leerán el texto, subrayarán las opiniones que encuentren, intercambiarán sus textos y revisarán que las ideas subrayadas sean opiniones. 	<p>Encuadre del curso.</p> <ul style="list-style-type: none"> Objetivo general. Aprendizajes. Contenidos del curso. Metodología. Evaluación <ul style="list-style-type: none"> Estrategias de lectura en inglés. Predicción lingüística y de contenido. Propósitos de lectura. Tolerancia a la incertidumbre. Uso de: <ul style="list-style-type: none"> Contexto. Conocimientos previos sobre el tema y de la lengua inglesa. Componentes del proceso de comunicación: autor, texto, lector, fuente.

<ul style="list-style-type: none"> Diferenciará los hechos de las opiniones en un texto en inglés, por medio de la lectura detallada, para comprobar la credibilidad de la información. 	<ul style="list-style-type: none"> El profesor guiará la discusión sobre cómo los autores presentan sus puntos de vista. El profesor y el grupo realizarán una actividad semejante para la identificación de hechos y opiniones, en la que los alumnos propondrán las frases y verbos que se utilizan para diferenciar unos de las otras. Los alumnos, en parejas, elaboran una tabla separando los hechos de las opiniones, a partir de una serie de oraciones proporcionada por el profesor y formularán oralmente las razones de su clasificación. Los alumnos, en equipos, localizarán, en un texto en inglés, algunas palabras clave que señalen hechos u opiniones y anotarán en el pizarrón los enunciados que incluyan las palabras clave y que el profesor verificará. Los alumnos leerán un texto en inglés para determinar si una serie de enunciados en español, escritos por el profesor, corresponden o no al contenido de la lectura; y localizarán y parafrasearán tanto los hechos como las opiniones que encuentren en el material y darán su punto de vista sobre la objetividad de las ideas expresadas por el autor. 	<ul style="list-style-type: none"> Formatos de material impreso: periódico revista, libro, folleto. Tipos y tamaños de letra. Ilustraciones. Signos de puntuación. Simbolos: →, □, etcétera. Notas de pie de página: *, (1), etcétera. <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> de ojeada, selectiva, de búsqueda, detallada a nivel de texto. <p>Hechos y opiniones.</p> <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> Palabras y verbos compuestos. Redundancia léxica. Manejo del diccionario bilingüe. Inferencia del significado de palabras desconocidas con base en el contexto.
--	--	--

EVALUACIÓN

El alumno elabora una tabla en la que clasifica los hechos y opiniones presentes en un texto. A partir de esta información, formula por escrito su punto de vista sobre la objetividad del autor.

UNIDAD II

Propósito

- Utilizará sus estrategias de lectura, conocimientos discursivos y lingüísticos, para reconocer la intención del autor.

TIEMPO: 14 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identifica las claves en la información de textos en inglés, para reconocer la intención del autor. 	<ul style="list-style-type: none"> • El profesor utilizará el cuadro sugerido en el anexo para presentar los elementos que le ayudan a identificar la intención del autor. • Los alumnos, en equipo, relacionarán la información del cuadro con el texto asignado (se sugiere usar instructivos, anuncios, cuentos, artículos). • El profesor supervisará la actividad y un representante de cada equipo reportará la intención del autor expresada en el texto leído y las pistas que los ayudaron a inferirla. • Los alumnos, en equipo, enlistarán los elementos relacionados con el tema de la intención del autor; compararán su trabajo con el de otro equipo y complementarán o corregirán la lista original con base en las observaciones vertidas, mientras el profesor orienta el trabajo. • Los alumnos, a partir de un texto en inglés, elaborarán una red semántica que refleje la intención del autor. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • de ojeada, • selectiva, • de búsqueda, • detallada a nivel de texto. <p>Intención del autor:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informar. • Instruir. • Opinar. • Vender (convencer). • Entretener. <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redundancia léxica. • Red semántica. • Manejo de diccionario bilingüe.

<ul style="list-style-type: none"> • Aplica sus conocimientos sobre funciones comunicativas y lingüísticas, para determinar la intención del autor en un texto en inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los alumnos en equipo, identifican el tipo de formato de un texto en inglés que el profesor les asigna. • A partir de sus conocimientos sobre las funciones comunicativas decidirán cuál predomina en el texto y harán resaltar la relación entre formato y función comunicativa del texto. • El equipo hará predicciones sobre la intención del autor a partir de los elementos anteriores y realizará una lectura detallada del texto para confirmar sus predicciones. • El profesor coordinará la puesta en común de los comentarios de cada equipo, para confirmar la relación entre formato, función comunicativa e intención del autor. • Los alumnos practican la lectura detallada en un texto que contenga una secuencia de eventos. • En equipo, identificarán los conectores y subrayarán las ideas que unen, con el fin de descubrir la organización textual y, a través de ésta, la intención del autor y comentarán cómo esta identificación los ayudó a reconocerla. • Cada equipo presentará el resultado de sus comentarios y llegará a un consenso sobre la utilidad de los conectores para el logro de la tarea. 	<p>Funciones comunicativas: aconsejar, agradecer, amenazar, argumentar, autorizar, conceder y aprobar, clasificar, comparar, concluir, convencer y persuadir, denunciar, describir, despedir, enumerar y enlistar, forzar obligar, hostilizar, instruir y dirigir a hacer algo, introducir, invitar, narrar, ordenar, prevenir, prohibir, prometer, protestar, quejar(se), recomendar, reportar, resumir, saludar, secuenciar, solicitar, sugerir y proponer.</p> <p>Aspectos lingüísticos*:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Frases nominales. • Modales. • Voz pasiva. • Comparativo y superlativo. <p>Hechos y opiniones.</p> <p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conectores de: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Enumeración, secuencia y cronología. <p><i>to begin with, then, next, later, finally, in the first place, after, before, first(ly), second (ly), third, etcetera.</i></p>
--	---	---

* En esta Unidad se enfatizan los aquí propuestos, ya que están relacionados con el tema de la intención del autor.

	<ul style="list-style-type: none"> • Los alumnos leerán detalladamente dos artículos sobre un mismo tema, explicarán cuál fue la intención de cada autor y mencionarán qué elementos los guiaron para definirla. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adición. <i>and, also, besides, as well as</i> ✓ Comparación y contraste. <i>but, yet, however, never the less, in spite of, though, although, even though or, either...or, neither...nor, whether...or, on the other hand, rather than, like, similarly .</i> ✓ Descripción, definición, explicación, ejemplificación. <i>for example, such as, e.g., for instance, i.e., that is, in other words, like.</i> ✓ Causa y consecuencia. ✓ Condición y consecuencia. ✓ Problema y solución. <i>because, since, if, so, consequently, as a consequence, thus, therefore, hence, as a result.</i> ✓ Argumentación. <i>because, thus, since, so, hence, and, besides, also, as well as, in addition, furthermore, moreover, not only...but also.</i>
--	---	--

		<ul style="list-style-type: none"> ✓ Resumen, conclusión, síntesis. <i>in short, to sum up, to conclude, in conclusion, consequently, thus, so, as a result.</i> <p>Habilidades académicas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Subrayado. • Notas al margen.
--	--	--

EVALUACIÓN

El alumno lee detalladamente un texto; explica por escrito la intención del autor y anota los elementos en los que se apoya para deducirla.

UNIDAD III

Propósito

- Utilizará sus conocimientos discursivos y lingüísticos para construir organizadores gráficos a partir de la información de un texto escrito en inglés.

TIEMPO: 12 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elabora mapas conceptuales, currículos, cursos, gráficos para representar jerárquicamente conceptos sobre un tema determinado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los alumnos reflexionarán conjuntamente con el profesor sobre la definición de concepto. • El profesor presentará a los alumnos un texto breve en español con algunas palabras subrayadas, y conjuntamente lo leerán línea por línea poniendo énfasis en estas palabras. • El profesor explica que entre ellas existe una relación jerárquica empezando por el tema, une mediante líneas las palabras (conceptos) hasta formar el mapa conceptual y explica los elementos que lo integra. • El profesor proporciona a los alumnos un texto en inglés con un mapa conceptual semivacio. Los alumnos, en parejas, leen el texto y llenan los espacios faltantes. • El profesor seleccionará un texto en inglés cuya temática sea conocida para los alumnos. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • de ojeada, • selectiva, • de búsqueda, • detallada a nivel de texto. <p>Habilidades académicas: Organizadores, gráficos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tablas, cuadros • Diagramas: flujo, árbol y cuadro sinóptico. • Gráficas: barras, lineal y circular. • Mapas conceptuales *

*NOTA: Para elaborar un mapa conceptual se recomienda que los textos sean diccionarios, con oraciones cortas y que los temas sean preferentemente de Biología o Historia.

	<ul style="list-style-type: none"> • Los alumnos leerán detalladamente, subrayarán en el texto todos los elementos que les sirvan para construir un mapa conceptual del mismo. • Los alumnos, en equipo, elaborarán un mapa conceptual, lo presentarán al grupo y explicarán el proceso de elaboración. 	<p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ideas principal y secundarias en un texto. • Introducción, desarrollo, conclusión. <p>Conectores: (Ver contenidos Unidad 2)</p> <p>Referencia anafórica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adjuntos posesivos. • Pronombres personales, posesivos, complementarios, demostrativos y relativos.
--	---	---

EVALUACIÓN

El alumno, a partir de la información de un texto, completa un mapa conceptual.

UNIDAD IV

Propósito

- Utilizará los conocimientos adquiridos para elaborar resúmenes que demuestren su comprensión de lectura.

TIEMPO: 18 horas

APRENDIZAJES	ESTRATEGIAS	TEMÁTICA
<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> Conoce los lineamientos de elaboración de resúmenes y su importancia para extraer la información relevante de textos en inglés. Emplea sus conocimientos de organización textual para resumir en español el contenido de un texto. 	<ul style="list-style-type: none"> Los alumnos identificarán las ideas principales de un texto y, con base en ellas el profesor modelará la elaboración del resumen (respetar lo que dice textualmente el autor, incluir ideas principales, evitar repeticiones y detalles). A partir de otro texto, los estudiantes elaborarán resúmenes, elegirán algunos al azar, se leerán en voz alta, y alumnos y profesor harán los comentarios pertinentes. Los alumnos leerán un texto, en equipo reconocerán las ideas principales y secundarias, que anotarán en dos columnas y expondrán el resultado de la actividad. Con las ideas principales, los alumnos elaborarán un resumen del texto, que un alumno de cada equipo leerá o anotará en el pizarrón para que el grupo lo comente. Los alumnos leerán detalladamente un texto en inglés cuyo resumen y paráfrasis del resumen el profesor presentará en dos cartulinas, para que los alumnos señalen las características de ambos, que el profesor recapitulará. 	<p>Estrategias de lectura en inglés. (Ver contenidos en Unidad 1)</p> <p>Lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> de ojeada, selectiva, de búsqueda, detallada a nivel de texto. <p>Habilidades académicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> Paráfrasis. Resúmenes. <p>Organizadores gráficos :</p> <ul style="list-style-type: none"> Tablas, cuadros. Diagramas: flujo, árbol y cuadro sinóptico. Gráficas: barras, lineal y circular. Mapas conceptuales.

	<ul style="list-style-type: none"> Los alumnos elaborarán el resumen de otro texto y harán su paráfrasis oral. 	<p>Organización textual:</p> <ul style="list-style-type: none"> Idea principal, secundarias en un texto; Introducción, desarrollo, conclusión. <p>Conectores. (Ver contenidos en unidad 2)</p> <p>Referencia anafórica. (Ver contenidos en unidad 3)</p> <p>Estrategias de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> Palabras y verbos compuestos. Redundancia léxica. Manejo del diccionario bilingüe. Inferencia del significado de palabras desconocidas con base en el contexto.
--	---	--

EVALUACIÓN

El alumno elabora en español el resumen de un texto en inglés.

www.cch.unam.mx/plandeestudios.php (31/10/2008)

Anexo 4. Algunas canciones de la discografía de *Los Beatles*

A Day in the Life

The English Army had just won the war
A crowd of people turned away
but I just had to look I read the news today oh boy
About a lucky man who made the grade
And though the news was rather sad
Well I just had to laugh
I saw the photograph
He blew his minutes out in a car
He didn't notice that the lights had changed
A crowd of people stood and stared
They'd seen his face before
Nobody was really sure
If he was from the House of Lords.

I saw a film today oh boy

Having read the book
I'd love to turn you on

Woke up, fell out of bed,
Dragged a comb across my head
Found my way downstairs and drank a cup,
And looking up I noticed I was late.
Found my coat and grabbed my hat
Made the bus in seconds flat
Found my way upstairs and had a smoke,
and Somebody spoke and I went into a dream

I read the news today oh boy
Four thousand holes in Blackburn, Lancashire
And though the holes were rather small
They had to count them all
Now they know how many holes it takes to fill the
Albert Hall.
I'd love to turn you on

Yesterday

Yesterday, love was such an easy game to play.
Now I need a place to hide away.
Oh, I believe in yesterday.

Yesterday, all my troubles seemed so far away
Now it looks as though they're here to stay
Oh, I believe in yesterday.

Suddenly, I'm not half the man I used to be,
There's a shadow hanging over me.
Oh, yesterday came suddenly.

Why she had to go I don't know she wouldn't say.
I said something wrong, now I long for yesterday.

Get Back

Jojo was a man who thought he was a loner
But he knew it couldn't last
Jojo left his home in Tucson, Arizona
For some California grass

Get back, get back
Get back to where you once belonged
Get back, get back
Get back to where you once belonged
Get back, Jojo
Go home

Get back, get back
Back to where you once belonged
Get back, get back
Back to where you once belonged
Get back, Jo

Sweet Loretta Martin thought she was a woman
But she was another man
All the girls around her say she's got it comin' to
But she gets it while she can

Get back, get back
Get back to where you once belonged
Get back, get back
Get back to where you once belonged
Get back, Loretta
Go home

Get back, get back
Get back to where you once belonged
Get back, get back
Get back to where you once belonged
Oooh...

Get back, Loretta
Your mama's waiting for you
Wearing her high-heel shoes
And her low-neck sweater
Get back home, Loretta

Get back...

A Taste of Honey

A taste of honey... tasting much sweeter than wine.

I dream of your first kiss, and then,
I feel upon my lips again,
A taste of honey... tasting much sweeter than wine.

I will return, yes I will return,
I'll come back for the honey and you.

Yours was the kiss that awoke my heart,
There lingers still, 'though we're far apart,
That taste of honey... tasting much sweeter than wine.

I will return, yes I will return,
I'll come back (he'll come back) for the honey (for the honey)
and you.

Let it be

When I find myself in times of trouble, mother Mary
comes to me,
speaking words of wisdom, let it be.
And in my hour of darkness she is standing right in front
of me,
speaking words of wisdom, let it be.

Let it be, let it be, let it be, let it be.
Whisper words of wisdom, let it be.

And when the broken hearted people living in the world
agree,
there will be an answer, let it be.
For though they may be parted there is still a chance that
they will see,
there will be an answer. let it be.

Let it be, let it be,

And when the night is cloudy, there is still a light, that
shines on me,
shine until tomorrow, let it be.
I wake up to the sound of music, mother Mary comes to
me,
speaking words of wisdom, let it be.

Let it be, let it be,

Taxman

1,2,3,4,1,2

Let me tell you how it will be,
There's one for you, nineteen for me,
'Cos I'm the Taxman,
Yeah, I'm the Taxman.
Should five per cent appear too small,
Be thankful I don't take it all.
'Cos I'm the Taxman,
Yeah yeah, I'm the Taxman.

(If you drive a car car), I'll tax the street,
(If you try to sit sit), I'll tax your seat,
(If you get too cold cold), I'll tax the heat,
(If you take a walk walk), I'll tax your feet.
Taxman.

'Cos I'm the Taxman,
Yeah, I'm the Taxman.
Don't ask me what I want it for
(Ah Ah! Mister Wilson!)
If you don't want to pay some more
(Ah Ah! Mister Heath!),
'Cos I'm the Taxman,
Yeeeah, I'm the Taxman.

Now my advice for those who die, (Taxman!)
Declare the pennies on your eyes, (Taxman!)
'Cos I'm the Taxman,
Yeah, I'm the Taxman.
And you're working for no-one but me,
(Taxman).

Lady Madonna

Lady madonna, children at your feet.
Wonder how you manage to make ends meet.
Who finds the money? when you pay the rent?
Did you think that money was heaven sent?

Friday night arrives without a suitcase.
Sunday morning creep in like a nun.
Mondays child has learned to tie his bootlace.
See how they run.

Lady Madonna, baby at your breast.
Wonder how you manage to feed the rest.

See how they run.
Lady Madonna, lying on the bed,
Listen to the music playing in your head.

Tuesday afternoon is never ending.
Wednesday morning papers didn't come.
Thursday night you stockings needed mending.
See how they run.

Lady Madonna, children at your feet.
Wonder how you manage to make ends meet.

All together now

One two three four
Can I have a little fore
five six seven eight nine ten
I love you

A B C D
Can I bring my friend to tea
E F G H I J
I love you

Bom bom bom bomp bom
Sail the ship Bomp bom
Chop the tree bomp bom
Skip the rope bomp bom
Look at me

All together now
All together now

Black white green red
Can I take my friend to bed
Pink brown yellow orange and blue
I love you
All together now
All together now
All together now
All together now ..etc

Bom bom bom bomp bom
Sail the ship Bomp bom
Chop the tree bomp bom
Skip the rope bomp bom
Look at me

Ob La Di Ob La Da

Desmond has a barrow in the market place
Molly is the singer in a band
Desmond says to Molly-girl I like your face
And Molly says this as she takes him by the hand.

Obladi oblada life goes on bra
Lala how the life goes on
Obladi Oblada life goes on bra
Lala how the life goes on.

Desmond takes a trolley to the jewellers stores
Buys a twenty carat golden ring
Takes it back to Molly waiting at the door
And when he gives it to her she begins to sing.

Obladi oblada life goes on bra
Lala how the life goes on
Obladi Oblada life goes on bra
Lala how the life goes on.

In a couple of years they have built
A home sweet home
With a couple of kids running in the yard
Of Desmond and Molly Jones.

Happy ever after in the market place
Desmond lets the children lend a hand
Molly stays at home and does her pretty face
And in the evening she's a singer with the band.

Obladi oblada life goes on bra
Lala how the life goes on
Obladi Oblada life goes on bra
Lala how the life goes on.

In a couple of years they have built
A home sweet home
With a couple of kids running in the yard
Of Desmond and Molly Jones.

Happy ever after in the market place
Desmond lets the children lend a hand
Molly stays at home and does her pretty face
And in the evening she's a singer with the band.

Obladi oblada life goes on bra

Glass Onion.

I told you about strawberry fields
You know the place where nothing is real
Well here's another place you can go
Where everything flows.
Looking through the bent backed tulips
To see how the other half live
Looking through a glass onion.
I told you about the walrus and me-man
You know that we're as close as can be-man
Well here's another clue for you all
The walrus was Paul.
Standing on the cast iron shore-yeah
Lady Madonna trying to make ends meet-yeah
Looking through a glass onion.
I told you about the fool on the hill
I tell you man he living there still
Well here's another place you can be
Listen to me.
Fixing a hole in the ocean
Trying to make a dove-tail joint-yeah
Looking through a glass onion.

If I Needed Someone

If I needed someone to love
You're the woman I'd be thinking of
If I needed someone

If I had some more time to spend
Then I guess I'd be with you my friend
If I needed someone

Had you come some other day
Then it might not have been like this
But you see now I'm too much in love

Carve your number on my wall
And maybe you will get a call from me
If I needed someone

If I had some more time to spend
Then I guess I'd be with you my friend

If I needed someone

Rocky Raccoon

Now somewhere in the black mountain hills of Dakota
There lived a young boy named Rocky Raccoon
And one day his woman ran off with another guy
Hit young Rocky in the Rocky didn't like that
He said I'm gonna get that boy
So one day he walked into town
Booked himself a room in the local saloon.

Rocky Raccoon checked into his room
Only to find Gideon's bible
Rocky had come equipped with a gun
To shoot off the legs of his rival
His rival it seems had broken his dreams
By stealing the girl of his fancy.
Her name was Magil and she called herself Lil
But everyone knew her as Nancy.
Now she and her man who called himself Dan
Were in the next room at the hoe down
Rocky burst in and grinning a grin
He said Danny boy this is a showdown
But Daniel was hot-he drew first and shot
And Rocky collapsed in the corner.

Now the doctor came in stinking of gin
And proceeded to lie on the table
He said Rocky you met your match
And Rocky said, Doc it's only a scratch
And I'll be better I'll be better doc as soon as I am able.

Now Rocky Raccoon he fell back in his room
Only to find Gideon's bible
Gideon checked out and he left it no doubt
To help with good Rocky's revival.

Penny Lane

In Penny Lane there is a barber showing photographs
Of every head he's had the pleasure to know
And all the people that come and go
Stop and say hello

On the corner is a banker with a motorcar
The little children laugh at him behind his back
And the banker never wears a mac
In the pouring rain...

Very strange

Penny Lane is in my ears and in my eyes
There beneath the blue suburban skies
I sit, and meanwhile back

In Penny Lane there is a fireman with an hourglass
And in his pocket is a portrait of the Queen.
He likes to keep his fire engine clean
It's a clean machine

Trumpet Solo

Penny Lane is in my ears and in my eyes
Four of fish and finger pies
In summer, meanwhile back

Behind the shelter in the middle of the roundabout
A pretty nurse is selling poppies from a tray
And though she feels as if she's in a play
She is anyway

In Penny Lane the barber shaves another customer
We see the banker sitting waiting for a trim
Then the fireman rushes in
From the pouring rain...
Very strange

Penny Lane is in my ears and in my eyes
There beneath the blue suburban skies
I sit, and meanwhile back
Penny Lane is in my ears and in my eyes
There beneath the blue suburban skies...
Penny Lane.

The word

Say the word and you'll be free
say the word and be like me
say the word i'm thinking of
have you heard the word is love?
it's so fine, it's sunshine
it's the word, love
in the beginning i misunderstood
but now i've got it, the word is good
Spread the word and you'll be free
spread the word and be like be
spread the work i'm thinking of
have you heard the word is love?
it's so fine, it's sunshine
it's the word, love
every where i go i hear it said
in the good and bad books that i have read
Give the word a chance to say
that the word is just the way
it's the word i'm thinking of
and the only word is love
it's so fine, it's sunshine
it's the word, love
now that i know what i feel must be right
i'm here to show everybody the light
Say the word and you'll be free
say the word and be like me
say the word i'm thinking of
have you heard the word is love?
it's so fine, it's sunshine
it's the word, love

Julia

Half of what I say is meaningless
But I say it just to reach you,
Julia

Julia, Julia, oceanchild, calls me
So I sing a song of love, Julia
Julia, seashell eyes, windy smile, calls me
So I sing a song of love, Julia

Her hair of floating sky is shimmering,
glimmering,
In the sun
Julia, Julia, morning moon, touch me
So I sing a song of love, Julia
When I cannot sing my heart
I can only speak my minutosd, Julia

Julia, sleeping sand, silent cloud, touch me
So I sing a song of love, Julia
Hum hum hum...calls me
So I sing a song of love for Julia, Julia, Julia

Eleanor Rigby

Ah, look at all the lonely people
Ah, look at all the lonely people
Eleanor Rigby
Picks up the rice in the church where a wedding has been
Lives in a dream
Waits at the window
Wearing the face that she keeps in a jar by the door
Who is it for?
All the lonely people
Where do they all come from?
All the lonely people
Where do they all belong?
Father McKenzie
Writing the words of a sermon that no one will hear
No one comes near.
Look at him working.
Darning his socks in the night when there's nobody there
What does he care?
All the lonely people
Where do they all come from?
All the lonely people
Where do they all belong?
Ah, look at all the lonely people
Ah, look at all the lonely people
Eleanor Rigby
Died in the church and was buried along with her name
Nobody came
Father McKenzie wiping the dirt from his hands as he walks
from the grave
No one was saved
All the lonely people
Where do they all come from?
All the lonely people
Where do they all belong?.

Baby you're a rich man

How does it feel to be
One of the beautiful people?
Now that you know who you are
What do you want to be?
And have you travelled very far?
Far as the eye can see.
How does it feel to be
One of the beautiful people?
How often have you been there?
Often enough to know.
What did you see, when you were there?
Nothing that doesn't show.
Baby you're a rich man,
Baby you're a rich man,
Baby you're a rich man too.
You keep all your money in a big brown bag inside a zoo.
What a thing to do.
Baby you're a rich man,
Baby you're a rich man,
Baby you're a rich man too.
How does it feel to be
One of the beautiful people?
Tuned to a natural E
Happy to be that way.
Now that you've found another key
What are you going to play?
Baby you're a rich man,
Baby you're a rich man,
Baby you're a rich man too.
You keep all your money in a big brown bag inside a zoo.
What a thing to do.
Baby you're a rich man...

The long and winding road,

That lead to your door
Will never disappear,
I've see that road before.
It's always leads me here -
Leads me to your door.

The while and windy night,
That a rain washed a way,
Has left a pool of tears,
Crying for the day.
Why leave me standing here,
Let me know the way.

Many time I've been along
And many time I've cried,
Anyway you'll never know
The many ways I've tried.

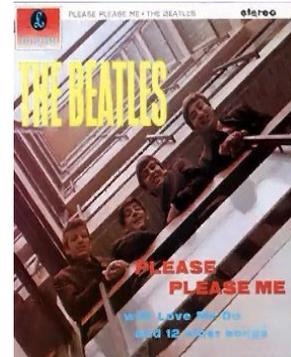
But still they lead me back,
To the long winding road,
Don't leave me standing here,
Lead me to your door.

But still they lead me back
To the long winding road,
You left me standing here
A long long time ago
Don't keep me waiting you,
Lead me to your door.

DISCOGRAFIA DE LOS BEATLES

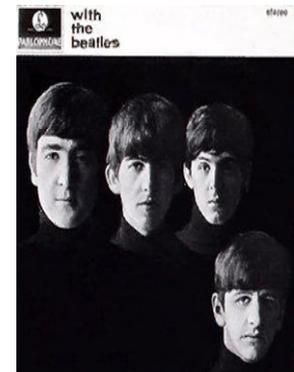
Please, Please me

1. **I Saw Her Standing There** *Lennon/McCartney*
2. **Misery** *Lennon/McCartney*
3. **Anna (Go To Him)** *Alexander*
4. **Chains** *Goffin/King*
5. **Boys** *Dixon/Farrell*
6. **Ask Me Why** *Lennon/McCartney*
7. **Please Please Me** *Lennon/McCartney*
8. **Love Me Do** *Lennon/McCartney*
9. **P.S. I Love You** *Lennon/McCartney*
10. **Baby It's You** *David/Williams/Bacharach*
11. **Do You Want To Know A Secret** *Lennon/McCartney*
12. **A Taste Of Honey** *Scott/Marlow*
13. **There's A Place** *Lennon/McCartney*
14. **Twist And Shout** *Medley/Russell*



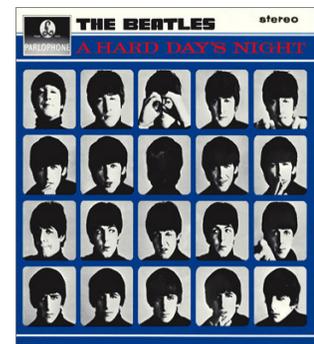
With the Beatles

1. **It Won't Be Long** / *Lennon/McCartney*
2. **All I've Got To Do** / *Lennon/McCartney*
3. **All My Loving** / *Lennon/McCartney*
4. **Don't Bother Me** / *Harrison*
5. **Little Child** / *Lennon/McCartney*
6. **Till There Was You** / *Wilson*
7. **Please Mr. Postman** / *Holland*
8. **Roll Over Beethoven** / *Berry*
9. **Hold Me Tight** / *Lennon/McCartney*
10. **You Really Got A Hold On** / *W. Robinson*
11. **I Wanna Be Your Man** / *Lennon/McCartney*
12. **Devil In Her Heart** / *Drapkin*
13. **Not A Second Time** / *Wilson*
14. **Money** / *Berry/Gordy/Bradford*



A Hard Day's Night

1. **A Hard Day's Night** *Lennon/McCartney*
2. **I Should Have Known Better** *Lennon/McCartney*
3. **If I Fell** *Lennon/McCartney*
4. **I'm Happy Just To Dance With You** *Lennon/McCartney*
5. **And I Love Her** *Lennon/McCartney*
6. **Tell Me Why** *Lennon/McCartney*
7. **Can't Buy Me Love** *Lennon/McCartney*
8. **Any Time At All** *Lennon/McCartney*
9. **I'll Cry Instead** *Lennon/McCartney*
10. **Things We Said Today** *Lennon/McCartney*
11. **When I Get Home** *Lennon/McCartney*
12. **You Can't Do That** *Lennon/McCartney*
13. **I'll Be Back** *Lennon/McCartney*



Beatles for Sale

1. **No Reply** *Lennon/McCartney*
2. **I'm A Loser** *Lennon/McCartney*
3. **Baby's In Black** *Lennon/McCartney*
4. **Rock And Roll Music** *Berry*
5. **I'll Follow The Sun** *Lennon/McCartney*
6. **Mr. Moonlight** *Johnson*
7. **Kansas City/Hey Hey Hey Hey** *Lieber/Stoller/Penniman*
8. **Eight Days A Week** *Lennon/McCartney*
9. **Words Of Love** *Holly*
10. **Honey Don't** *Perkins*
11. **Every Little Thing** *Lennon/McCartney*
12. **I Don't Want To Spoil The Party** *Lennon/McCartney*
13. **What You're Doing** *Lennon/McCartney*
14. **Everybody's trying to be my baby!** *Perkins*



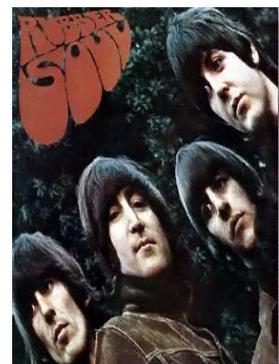
Help!

1. **Help!** *Lennon/McCartney*
2. **The Night Before** *Lennon/McCartney*
3. **You've Got To Hide Your Love Away** *Lennon/McCartney*
4. **I Need You** *Harrison*
5. **Another Girl** *Lennon/McCartney*
6. **You're Going To Lose That Girl** *Lennon/McCartney*
7. **Ticket To Ride** *Lennon/McCartney*
8. **Act Naturally** *Morrison/Russell*
9. **It's Only Love** *Lennon/McCartney*
10. **You Like Me Too Much** *Harrison*
11. **Tell Me What You See** *Lennon/McCartney*
12. **I've Just Seen A Face** *Lennon/McCartney*
13. **Yesterday** *Lennon/McCartney*
14. **Dizzy Miss Lizzy** *Williams*



Rubber Soul

1. **Drive My Car** *Lennon/McCartney*
2. **Norwegian Wood (This Bird Has Flown)** *Lennon/McCartney*
3. **You Won't See Me** *Lennon/McCartney*
4. **Nowhere Man** *Lennon/McCartney*
5. **Think For Yourself** *Harrison*
6. **The Word** *Lennon/McCartney*
7. **Michelle** *Lennon/McCartney*
8. **What Goes On** *Lennon/McCartney/Starkey*
9. **Girl** *Lennon/McCartney*
10. **I'm Looking Through You** *Lennon/McCartney*
11. **In My Life** *Lennon/McCartney*
12. **Wait** *Lennon/McCartney*
13. **If I Needed Someone** *Harrison*
14. **Run For Your Life** *Lennon/McCartney*



Revolver

1. **Taxman** *Harrison*
2. **Eleanor Rigby** *Lennon/McCartney*
3. **I'm Only Sleeping** *Lennon/McCartney*
4. **Love You To** *Harrison*
5. **Here, There, And Everywhere** *Lennon/McCartney*
6. **Yellow Submarine** *Lennon/McCartney*
7. **She Said, She Said** *Lennon/McCartney*
8. **Good Day Sunshine** *Lennon/McCartney*
9. **And Your Bird Can Sing** *Lennon/McCartney*
10. **For No One** *Lennon/McCartney*
11. **Doctor Robert** *Lennon/McCartney*
12. **I Want To Tell You** *Harrison*
13. **Got To Get You Into My Life** *Lennon/McCartney*
14. **Tomorrow Never Knows** *Lennon/McCartney*



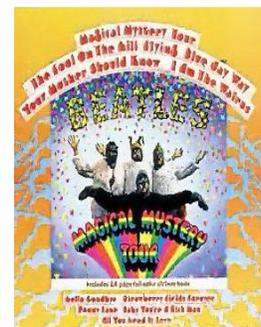
Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band

1. **Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band** *Lennon/McCartney*
2. **With A Little Help From My Friends** *Lennon/McCartney*
3. **Lucy In The Sky With Diamonds** *Lennon/McCartney*
4. **Getting Better** *Lennon/McCartney*
5. **Fixing A Hole** *Lennon/McCartney*
6. **She's Leaving Home** *Lennon/McCartney*
7. **Being For The Benefit Of Mr. Kite!** *Lennon/McCartney*
8. **Within You, Without You** *Harrison*
9. **When I'm Sixty-Four** *Lennon/McCartney*
10. **Lovely Rita** *Lennon/McCartney*
11. **Good Morning, Good Morning** *Lennon/McCartney*
12. **Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band (Reprise)**
13. **A Day In The Life** *Lennon/McCartney*



Magical Mystery Tour

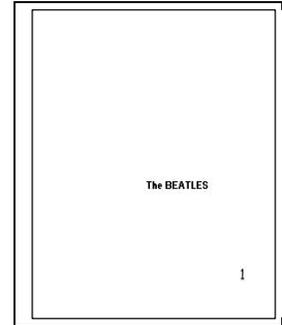
1. **Magical Mystery Tour** *Lennon/McCartney*
2. **The Fool On The Hill** *Lennon/McCartney*
3. **Flying** *Lennon/McCartney/Harrison/Starr*
4. **Blue Jay Way** *Harrison*
5. **Your Mother Should Know** *Lennon/McCartney*
6. **I Am The Walrus** *Lennon/McCartney*
7. **Hello Goodbye** *Lennon/McCartney*
8. **Strawberry Fields Forever** *Lennon/McCartney*
9. **Penny Lane** *Lennon/McCartney*
10. **Baby You're A Rich Man** *Lennon/McCartney*
11. **All You Need Is Love** *Lennon/McCartney*



The White Album

Disc 1

1. **Back In The U.S.S.R.** *Lennon/McCartney*
2. **Dear Prudence** *Lennon/McCartney*
3. **Glass Onion** *Lennon/McCartney*
4. **Ob-La-Di, Ob-La-Da** *Lennon/McCartney*
5. **Wild Honey Pie** *Lennon/McCartney*
6. **The Continuing Story of Bungalow Bill** *Lennon/McCartney*
7. **While My Guitar Gently Weeps** *Harrison*
8. **Happiness Is A Warm Gun** *Lennon/McCartney*
9. **Martha My Dear** *Lennon/McCartney*
10. **I'm So Tired** *Lennon/McCartney*
11. **Blackbird** *Lennon/McCartney*
12. **Piggies** *Harrison*
13. **Rocky Raccoon** *Lennon/McCartney*
14. **Don't Pass Me By** *Starkey*
15. **Why Don't We Do It In The Road?** *Lennon/McCartney*
16. **I Will** *Lennon/McCartney*
17. **Julia** *Lennon/McCartney*



Disc 2

18. **Birthday** *Lennon/McCartney*
19. **Yer Blues** *Lennon/McCartney*
20. **Mother Nature's Son** *Lennon/McCartney*
21. **Everybody's Got Something To Hide Except Me and My Monkey** *Lennon/McCartney*
22. **Sexy Sadie** *Lennon/McCartney*
23. **Helter Skelter** *Lennon/McCartney*
24. **Long, Long, Long** *Harrison*
25. **Revolution 1** *Lennon/McCartney*
26. **Honey Pie** *Lennon/McCartney*
27. **Savoy Truffle** *Harrison*
28. **Cry Baby Cry** *Lennon/McCartney*
29. **Revolution 9** *Lennon/McCartney*
30. **Good Night** *Lennon/McCartney*

Yellow Submarine

1. **Yellow Submarine** *Lennon/McCartney*
2. **Only A Northern Song** *Harrison*
3. **All Together Now** *Lennon/McCartney*
4. **Hey Bulldog** *Lennon/McCartney*
5. **It's All Too Much** *Harrison*
6. **All You Need Is Love** *Lennon/McCartney*
7. **Pepperland** *Martin*
8. **Sea of Time & Sea of Holes** *Martin*
9. **March of the Meanies** *Martin*
10. **Pepperland Laid Waste** *Martin*
11. **Yellow Submarine in Pepperland** *Martin*



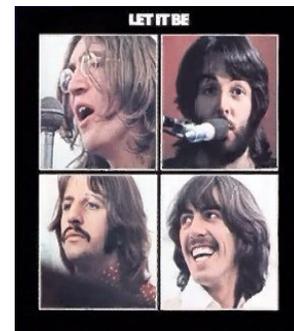
Abbey Road

1. **Come Together** *Lennon/McCartney*
2. **Something** *Harrison*
3. **Maxwell's Silver Hammer** *Lennon/McCartney*
4. **Oh! Darling** *Lennon/McCartney*
5. **Octopus's Garden** *Starkey*
6. **I Want You (She's So Heavy)** *Lennon/McCartney*
7. **Here Comes The Sun** *Harrison*
8. **Because** *Lennon/McCartney*
9. **You Never Give Me Your Money** *Lennon/McCartney*
10. **Sun King** *Lennon/McCartney*
11. **Mean Mr. Mustard** *Lennon/McCartney*
12. **Polythene Pam** *Lennon/McCartney*
13. **She Came In Through The Bathroom Window** *Lennon/McCartney*
14. **Golden Slumbers** *Lennon/McCartney*
15. **Carry That Weight** *Lennon/McCartney*
16. **The End** *Lennon/McCartney*
17. **Her Majesty** *Lennon/McCartney*



Let It Be

1. **Two Of Us** *Lennon/McCartney*
2. **Dig A Pony** *Lennon/McCartney*
3. **Across The Universe** *Lennon/McCartney*
4. **I Me Mine** *Harrison*
5. **Dig It** *Lennon/McCartney/Harrison/Starkey*
6. **Let It Be** *Lennon/McCartney*
7. **Maggie Mae** *Lennon/McCartney*
8. **I've Got A Feeling** *Lennon/McCartney*
9. **One After 909** *Lennon/McCartney*
10. **The Long And Winding Road** *Lennon/McCartney*
11. **For You Blue** *Harrison*
12. **Get Back** *Lennon/McCartney*



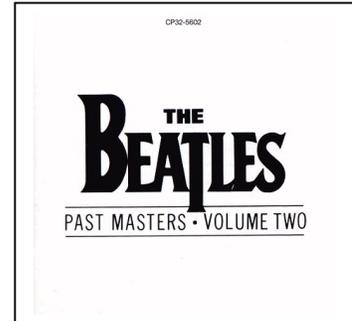
Past Masters 1

1. **Love Me Do** *Lennon/McCartney*
2. **From Me To You** *Lennon/McCartney*
3. **Thank You Girl** *Lennon/McCartney*
4. **She Loves You** *Lennon/McCartney*
5. **I'll Get You** *Lennon/McCartney*
6. **I Want To Hold Your Hand** *Lennon/McCartney*
7. **This Boy** *Lennon/McCartney*
8. **Komm, Gib Mir Deine Hand** *Lennon/McCartney*
9. **Sie Liebt Dich** *Lennon/McCartney*
10. **Long Tall Sally** *Johnson/Penniman/Blackwell*
11. **I Call Your Name** *Lennon/McCartney*
12. **Slow Down** *Williams*
13. **Matchbox** *Perkins*
14. **I Feel Fine** *Lennon/McCartney*
15. **She's A Woman** *Lennon/McCartney*
16. **Bad Boy** *Williams*
17. **Yes It Is** *Lennon/McCartney*
18. **I'm Down** *Lennon/McCartney*



Past Masters 2

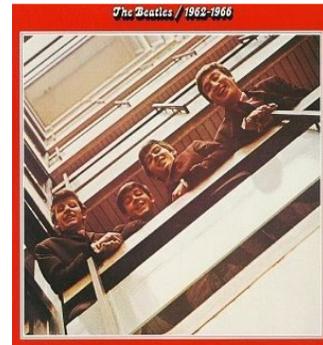
1. **Day Tripper** *Lennon/McCartney*
2. **We Can Work It Out** *Lennon/McCartney*
3. **Paperback Writer** *Lennon/McCartney*
4. **Rain** *Lennon/McCartney*
5. **Lady Madonna** *Lennon/McCartney*
6. **The Inner Light** *Harrison*
7. **Hey Jude** *Lennon/McCartney*
8. **Revolution** *Lennon/McCartney*
9. **Get Back** *Lennon/McCartney*
10. **Don't Let Me Down** *Lennon/McCartney*
11. **The Ballad Of John & Yoko** *Lennon/McCartney*
12. **Old Brown Shoe** *Harrison*
13. **Across The Universe** *Lennon/McCartney*
14. **Let It Be** *Lennon/McCartney*
15. **You Know My Name (Look Up The Number)** *Lennon/McCartney*



The Beatles (1962-1966)

Disc 1

1. **Love Me Do** *Lennon/McCartney*
2. **Please Please Me** *Lennon/McCartney*
3. **From Me To You** *Lennon/McCartney*
4. **She Loves You** *Lennon/McCartney*
5. **I Want To Hold Your Hand** *Lennon/McCartney*
6. **All My Loving** *Lennon/McCartney*
7. **Can't Buy Me Love** *Lennon/McCartney*
8. **A Hard Day's Night** *Lennon/McCartney*
9. **And I Love Her** *Lennon/McCartney*
10. **Eight Days A Week** *Lennon/McCartney*
11. **I Feel Fine** *Lennon/McCartney*
12. **Ticket To Ride** *Lennon/McCartney*
13. **Yesterday** *Lennon/McCartney*



Disc 2

1. **Help!** *Lennon/McCartney*
Instrumental intro appears on US version only
2. **You've Got To Hide Your Love Away** *Lennon/McCartney*
3. **We Can Work It Out** *Lennon/McCartney*
4. **Day Tripper** *Lennon/McCartney*
5. **Drive My Car** *Lennon/McCartney*
6. **Norwegian Wood (This Bird Has Flown)** *Lennon/McCartney*
7. **Nowhere Man** *Lennon/McCartney*
8. **Michelle** *Lennon/McCartney*
9. **In My Life** *Lennon/McCartney*
10. **Girl** *Lennon/McCartney*
11. **Paperback Writer** *Lennon/McCartney*
12. **Eleanor Rigby** *Lennon/McCartney*
13. **Yellow Submarine** *Lennon/McCartney*

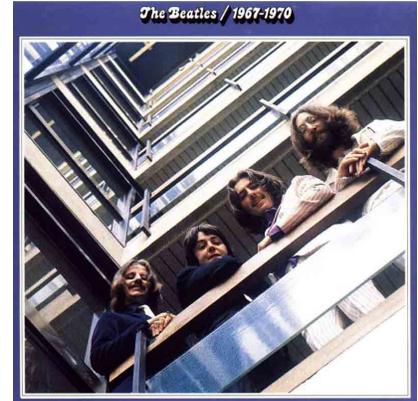
The Beatles (1967-1970)

Disc 1

1. **Strawberry Fields Forever** *Lennon/McCartney*
2. **Penny Lane** *Lennon/McCartney*
3. **Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band** *Lennon/McCartney*
4. **With A Little Help From My Friends** *Lennon/McCartney*
5. **Lucy In The Sky With Diamonds** *Lennon/McCartney*
6. **A Day In The Life** *Lennon/McCartney*
7. **All You Need Is Love** *Lennon/McCartney*
8. **I Am The Walrus** *Lennon/McCartney*
9. **Hello Goodbye** *Lennon/McCartney*
10. **The Fool On The Hill** *Lennon/McCartney*
11. **Magical Mystery Tour** *Lennon/McCartney*
12. **Lady Madonna** *Lennon/McCartney*
13. **Hey Jude** *Lennon/McCartney*
14. **Revolution** *Lennon/McCartney*

Disc 2

1. **Back In The U.S.S.R.** *Lennon/McCartney*
2. **While My Guitar Gently Weeps** *Harrison*
3. **Ob-La-Di, Ob-La-Da** *Lennon/McCartney*
4. **Get Back** *Lennon/McCartney*
5. **Don't Let Me Down** *Lennon/McCartney*
6. **The Ballad Of John & Yoko** *Lennon/McCartney*
7. **Old Brown Shoe** *Harrison*
8. **Here Comes The Sun** *Harrison*
9. **Come Together** *Lennon/McCartney*
10. **Something** *Harrison*
11. **Octopus's Garden** *Starkey*
12. **Let It Be** *Lennon/McCartney*
13. **Across The Universe** *Lennon/McCartney*
14. **The Long And Winding Road** *Lennon/McCartney*



Anexo 5. Entrevista a Manuel Guerrero, locutor de Radio Universal FM

El pasado 7 de diciembre de 2008, el locutor del Programa “La Hora de *Los Beatles*” de Radio Universal de la Ciudad de México, aceptó de manera amable una entrevista, cuyo objetivo era enriquecer de una fuente más cercana el contenido del presente trabajo de investigación. De esta manera, previa cita, se llevó a cabo la entrevista acordada en el Teatro Ferrocarrilero. A continuación se transcribe parte de la misma.

JBR: (Jaime Becerra Reyes) (Entrevistador)

MG: Manuel Guerrero (Entrevistado)

JBR: **Gracias Manuel por la entrevista. Estamos con el experto de *Los Beatles*: Manuel Guerrero de Radio Universal.**

MG: *El fanático.*

JBR: **Te consideras fanático de *Los Beatles*?**

MG: *Un beatlemano... sí. Me gusta mucho la música en general. Me gusta muchísimo la música de los Beatles...y tengo la grandísima suerte de compartir ese gusto a través del programa con las personas.*

JBR: ***Estamos en un evento Homenaje a John Lennon este 7 de diciembre de 2008. Ví niños, adolescentes, jóvenes, adultos, abuelitas. ¿Cómo explicas este fenómeno de Los Beatles. El gusto por Los Beatles por generaciones?***

MG: *Los Beatles cubren un gran espectro de edades desde niños, adolescentes y adultos. Hay personas que son contemporáneos de Los Beatles pero hay otras que ni siquiera habían nacido o hay niños que ya está interesados en su música. Esto podría darte una idea del impacto que sigue teniendo la música de Los Beatles en personas que ni siquiera les tocó vivir esa época. ¿Por qué? Porque descubren algo mágico en la música. No sólo por cantidad sino por calidad. Quizá se sienten un poco vacíos en la búsqueda de música actual que no les llena y voltean sus ojos a los años 60 y a Los Beatles. Algunas canciones ya tienen 40 años de haber sido grabadas y conservan ese toque tan mágico. Yo creo que es eso: la calidad de las canciones; es decir, la música es lo primero que llama la atención y eso es lo que jala. Después ya puede haber elementos adicionales como la letra, el carisma de las personas, la moda, el corte de cabello, los instrumentos, etc. pero al final de cuentas lo primero que debes considerar es la música.*

JBR: ***¿Consideras que Los Beatles son un producto de su tiempo? ¿Una combinación del fenómeno social que se vivía en esa época?***

MG: *Los Beatles son el resultado de la influencia de la música norteamericana principalmente. De músicos como Elvis Presley, Bill Halley, Little Richard, Chuck Berry, Fats Dominotoso. Los Beatles le agregaron un estilo y lograron una mezcla muy interesante. Y así crearon más que una moda, ya que éstas son pasajeras. Yo creo que Los Beatles impusieron un estilo de vida. Además crearon un fenómeno social, basado en otro fenómeno social como lo fue el Rock and Roll. La música de los Beatles dio origen a una revolución musical y esa revolución trascendió a otros terrenos como lo fueron el político, social, económico. Hasta los políticos querían aprovecharse de esa fama. La economía tuvo un “boom” gracias a los beneficios que recibió con Los Beatles en Inglaterra. Entonces, de un movimiento tan importante como es el Rock and Roll, ellos absorben eso e inician a su vez otra revolución. Y de ahí se convierten en un parteaguas.*

JBR: ***Personalmente, ¿cuáles son tus canciones favoritas?***

MG: *Mi canción favorita de Los Beatles no es una de las más conocidas. Se llama “There’s a Place”. La letra trata a cerca de la soledad o de cómo te buscas a ti mismo cuando estás en algún problema. Es como un viaje a tu interior, muy de John Lennon. Siento que esa canción me llega*

tanto lírica, musical como sentimentalmente. Es lo que me inspira esa canción cuando yo la escucho. Obviamente no es la mejor canción de Los Beatles. Es "mi favorita" pero tienen muchas más con mucha calidad. Yo creo que entre sus mejores canciones están "Strawberry fields forever" o "Penny Lane". Y para mi, su mejor disco o por lo menos el que más me gusta es el "Abbey Road". Aunque los críticos consideran que "Help", "Revolver" y "El sargento" son sus obras maestras.

JBR: **En algún momento escuché a Enrique Rojas (también locutor de radio Universal) decir que Los Beatles llegarían a sonar como Mozart? ¿Te parece esto una exageración?**

MG: ¿Te devuelvo la pregunta, consideras que es una exageración?

JBR: **Pero estamos hablando de Mozart...un genio!**

MG: La única diferencia que podría yo ver es que Mozart empezó a una edad muy temprana. Era un niño genio. Los Beatles tardaron. Pero la música de ellos está considerada clásica desde siempre. Desde ya. Estamos hablando de un grupo que se formó oficialmente en 1962. Se separaron en 1970. Ellos fueron considerados clásicos en su tiempo por personas con conocimiento de causa como directores de orquesta, expertos profesionales, etc. Pero independientemente de esto, quien decide al final es el público. La gente se ha encargado de mantener a Los Beatles dentro de su preferencia. Es un grupo que a pesar de que no existen dos de sus elementos y los que sobreviven ya pasaron los sesenta años, su música está considerada como clásica dentro de la historia del Rock. Probablemente a algunas personas les podrá parecer una exageración la comparación con Mozart. Pero, creo yo, la música habla por si misma. Y la diversidad de lo que hacían lo demuestra. Ellos cantaban, componían, tocaban. Crearon una escuela, si así lo podemos decir. Elvis tenía un gran sentimiento y una voz estupenda pero estaba un poco limitado en esos aspectos. Los Beatles tenían todas esas cualidades. Tal vez podría herir algunas sensibilidades de personas que les gusta la música clásica al hacer una comparación así, pero...el gusto y la opinión de miles de personas preparadas musicalmente no podrían estar equivocadas al decir que Los Beatles fueron unos genios.

JBR: **¿Conoces algún otro país en el cual un programa dedicado a Los Beatles haya durado tanto tiempo, con emisión matutina y vespertina?**

MG: No. Ninguno.

JBR: **¿Cuántos años lleva el programa?**

MG: Grupo Radio Centro empezó sus transmisiones de Beatles en 1964 y las ha mantenido de forma ininterrumpida. Primero con Radio Éxitos 790 AM. En un principio con "7 minutos y 90 segundos" porque... (risas) no había muchos discos en aquel entonces. Así que sólo se podían pasar tres canciones a lo sumo. Pero fue tanto el éxito del programa que poco a poco se tuvo que aumentar. Y llegó a haber 3 horas y media diarias: de 8 a 9: 30, de 1 a 2 y de 6 a 7. Actualmente en Universal se transmiten dos horas diarias de 1 a 2 con Enrique Rojas y de 8 a 9 con tu servidor. Hay mucho fanatismo hacia Los Beatles en Estados Unidos y en Japón. Son dos países en donde se admira mucho a Los Beatles.

JBR: **Obviamente en Inglaterra.**

MG. Por supuesto. Pero así como tener un programa de radio en forma diaria e ininterrumpida y en primer lugar de "rating" en la estación es algo mágico. Eso sucede sólo en México.

JBR: **Este video va a ser visto por muchos profesores de inglés del CCH. Que les puedes decir a los profesores que han utilizado o piensan utilizar las canciones de Los Beatles como material de apoyo para una clase de inglés?**

MG: Excelente idea. Excelente idea

JBR: **¿Tú aprendiste inglés con Los Beatles?**

MG: Fue algo paralelo. Hay profesores que han utilizado las canciones de Los Beatles como instrumento de apoyo porque saben que las personas les llama la atención la música y se les hace más fácil. En el caso de Los Beatles hay personas que han aprendido a hablar inglés para

entender lo que dicen las canciones y si ese método es usado utilizando las canciones de Los Beatles que mejor. Y te estoy hablando de kinder, primaria, secundaria, etc. A todos los niveles.

(PAUSA)

JBR: **Para terminutisar. Me decías que en cuanto a la riqueza en la letra de Los Beatles hay una gran variedad.**

MG: *Sí te decía que es una gran idea poder utilizar la música de Los Beatles para aprender inglés y eso se da a todos los niveles. Pero no sólo para aprender inglés. Hay personas que aprenden a tocar los instrumentos. Si quieres no una forma profesional sino amateur como muchos de los grupos que se presentan en estos festivales. En cuanto a la riqueza de las letras es algo definitivo. Hay canciones que inclusive si quitaras la música y las dejaras como una sola idea (texto)...es fabuloso. Pueden ser poemas de verdad. Hay varios casos. El que me viene a la mente es "Across the Universe". Hay otras letras muy bonitas que provocan que la gente les interese aprender inglés para entenderlas. Los Beatles comenzaron con cosas muy básicas como "Love me do" o "P.S. I love you" y posteriormente fueron evolucionando hasta llegar a "All you need is love". En el caso de "Give peace a chance" demuestran su mensaje de amor y paz para la humanidad.*

JBR: **Aunque en algunos casos suelen ser difíciles de entender por la influencia de la psicodelia de los años 60.**

MG: *Ah sí. Por ejemplo "Lucy en el cielo de diamantes" es el resultado de un "viaje". "I am the walrus" es resultado de la admiración de John por "Alicia en el país de las maravillas" pero hay letras muy sencillas como "The Word" en donde tienen un lenguaje muy directo cuando dicen que "la palabra es amor, dila y serás libre", etc.". Los Beatles utilizaron un vehículo como es la música para dar a conocer su mensaje a esa generación de los años 60.*

JBR: **De acuerdo con muchas personas, el Sargento Pimienta es su mejor álbum. ¿Tú estás de acuerdo?**

MG: *Es un álbum muy diferente en cuanto a los demás. Yo digo que siempre iban evolucionando... y cambiaban lo que habían hecho en el álbum anterior. En el álbum "Help" ya introdujeron las cuerdas en "Yesterday". Fue un gran adelanto. En el "Rubber Soul" el citar...y ya letras mas profundas. Muy directo. Y creo yo que habían dado un giro de 180°. De ahí no siguieron con lo mismo, se fueron al álbum "Revolver" experimentaron con la música psicodélica, con las drogas, como te dije, también como en el "Sargento Pimienta").*

JBR: **Ok. Ya para terminutisar. ¿Por que ya no ha aparecido otro equivalente a Los Beatles en tanto tiempo... será que se dan una vez cada cien años?**

MG: *Yo creo que sí. Ellos no intentaban ser mejores que Elvis. La gente los compara con Elvis y hay que darle su lugar. Si no hubiera habido Elvis no habría habido Beatles. Tan sencillo como eso. Elvis tenía una fuerza interpretativa, una voz, un sentimiento que atrapó el corazón de millones de personas en el mundo y eso fue que en primera instancia marcó el caminitoso para los Beatles. Ha habido muchos otros grupos...obviamente... y algunos que claro que han de ser los siguientes Beatles o que la gente...pues... cataloga...ah son los nuevos Beatles. Son un punto de referencia. No creo que haya algo así, especialmente si lo estás buscando, porque además las condiciones políticas, económicas, sociales y musicales son muy diferentes. No puedes crear algo así. El único otro grupo que estaría, creo yo, a la altura de Los Beatles serían Los Rolling Stones...obviamente por la duración y por el empuje que han tenido. Pero no podrías decir que fueron lo mismo que Los Beatles. Es un grupo tremendo. Un punto de referencia. De ahí vinieron varios más: Led Zeppelin, Queen, Doors... que son iconos realmente. Pero creo que como Los Beatles no hubo, no hay y probablemente no haya, no lo sabemos. A lo mejor dentro de cinco minutos o doscientos años surge un fenómeno mucho más grande. Así como se dio Beethoven, Mozart, Bach, en el pasado, hace cientos de años...pues (risas) con Los Beatles se pueda tal vez dar...tal vez ya no estaremos aquí para verlo...pero habrá videos para atestiguarlo... (risas)*

JBR: **Muy bien Manuel. Te agradezco mucho.**

MG: *Un placer.*

Anexo 6. Clave de respuestas

Actividad uno: Títulos de canciones

1. "Birthday"
2. "I'm happy to dance with you"
3. "I'll follow the sun"
4. "Ticket to ride"
5. "She's leaving home"
6. "When I'm 64 four"
7. "Ticket to ride"
8. "Taxman"
9. "The long and winding road"
10. "I feel fine"

Actividad dos: presente, pasado o futuro

Drive my car

I wanna be famous, a star
on the screen
but you can do something
in between
baby you can drive my
car
yes I'm gonna be a star
baby you can drive my
car
and baby I love you

FUTURO

While my guitar gently weeps

I look at you all
See the love there that's
sleeping
While my guitar gently
weeps

I look at the floor
And I see it needs
sweeping
Still my guitar gently

PRESENT

A Day in the Life

I read the news today,
oh boy,
About a lucky man who
made a grade,
And though the news
was rather sad,
Well, I just had to
laugh.
I saw the photograph.

PAST

Actividad tres: El Rally de Los Beatles

1. INICIA	6. Que el vino	11. Father McKency	16. Paul
2. Un retrato de la reina	7. Falso	12. Amor	17. A tu puerta
3. Estaría contigo	8. A Mother Mary	13. Oh, creo en el ayer	18. Dos
4. El ejército inglés	9. Sólo mi mente puede hablar	14. En una bolsa café dentro del zoológico	19. Nancy
5. A California	10. Sábado	15. Negro, blanco, verde, rojo, rosa, café, amarillo, naranja y azul	20. META

4.5.4 Actividad cuatro: El crucigrama de *Los Beatles*

1	Y	E	3	S	T	E	6	R	D	8	A	Y	
	L		E				D		N				20
	A		23	V	I	D	A		N				E
31	A	32	M	A				37	M	A			M
41	M	I						O					I
	O		53	M	I	55	S	E	R	I	A		
						65	O		S				70
71	C	U	M	P	L	E	A	Ñ	O	S			

4.5.5 Actividad cinco: Dos canciones, dos historias.

1. <i>Ella usa un pañuelo</i>	2
2. <i>Sus papas le dieron todo el dinero que ella necesitaba</i>	2
3. <i>En la canción se habla de una boda</i>	1
4. <i>Sus papás dieron toda su vida por ella</i>	2
5. <i>La canción menciona a cuatro personajes</i>	2
6. <i>Ella muere en una iglesia</i>	1
7. <i>Ella tiene una cita con un hombre</i>	2
8. <i>Se habla de un sermón que nadie escuchará</i>	1
9. <i>Casi toda la canción está contada en tiempo presente</i>	2
10. <i>Se menciona a un grupo de personas solitarias</i>	1

Actividad seis: Contrastando historias

Resultado 1: "Here comes the sun"

Resultado 2: "I am the walrus"

Resultado 3: "In my life"